BON DIA Aruba

Dialuna 8, di September, 2008 | www.bondia.com | Email: noticia@bondia.com | 1,50 Florin



Prijs di Petroleo awe pa bari

US$ 106.23

Riba vispera di apertura di aña nobo parlamentario

Gobierno ta inicia siman cu dos batata cayente cu yama 'Utilitidad' y OPPA/SDA

Un por termina den corte y e otro den un paralisacion di tanto WEB como ELMAR

Pagina 2.

Hoben Roche Egmund Sarman ta perdi

ORANJESTAD— Mayornan di e mucha homber Roche Egmund Sarman naci na Aruba dia 20 juni 1990, ta busca nan yiu cu ta perdi. E mucha ta biba den Caya Sur Meletia y a bai for di cas dia 5 di september, despues cu su mayornan a hala su atencion riba disciplina y el a rebeldia. E ta midi 1.68m, color bruin cla, delega cu cabei largo gevlecht. E mama ta bisa polis cu e ta traha na Superfood y tabatin uniform di Superfood bisti. E mayornan ta pidi cualkier hende cu sa algo di Roche, pa nan yama warda di polis.

Tremendo celebracion cultural enconexion cu Dia di Bonaire

ORANJESTAD – Ayera enconexion cu Dia di Bonaire un tremendo celebracion cultural a tuma lugar na Bonaire Club, cu a conta cu un asistencia grandi di publico. E dia di ayera e Bonerianonan residencia na Aruba, y e amigonan di Bonaire tabatin un dobel celebracion, di un banda a ser celebra Dia di Bonaire y tambe a ser celebra 70 aña di Union Mutualista Boneriano. Pa mas informacion y potret lesa pagina 24



LOCAL

Mucha menor di edad ta haci sex den minibus

Pagina 3.

LOCAL

Conocido Meteorologo na Aruba confrontando problema

Pagina 5.

Riba vispera di apertura di aña nobo parlamentario

Gobierno ta inicia siman cu dos batata cayente cu yama 'Utilitidad' y OPPA/SDA

Un por termina den corte y e otro den un paralisacion di tanto WEB como ELMAR



Vocero di SDA Magaly Brito

ORANJESTAD – E siman aki ta habri Aruba cu dos situacion cayente pendiente cu por desemboca den accion. Sindicato Den Accion ta pendiente un caso den corte pa defende interes di Organisacion di Pensionadonan di Aruba OPPA, mientras cu sindicatonan di companianan di Utilidad ta wardando riba contesta di Gobierno awe, pa asina nan por fiha nan siguiente paso.

Pa loke ta OPPA, a comprende cu nan plan mas serio awor ta pa hiba gobierno corte pa asina nan por logra haya Gobierno cumpli cu e loke cu OPPA ta sinti no ta sosodiendo awor relaciona cu pago di indexering y cumplimento di un protocol cu a firma na final di 7 siman di accion pa indexering.

Den combersacion cu vocero di SDA Magaly Brito ayera, a comprende cu nan ta den comunicacion cu otro y ta papiando riba e siguiente paso. E sindicalista a confirma tambe cu loke cu nan a haya di contesta e siman aki, esta OPPA, no ta loke cu nan kier a tende. Pues cu e situacion di indexering pa nan ta keda mesun cos.

Tabata dia 25 di augustus ultimo cu abogado di OPPA, Edwin Duineveld a manda un carta pa Prome Minister Oduber indicando cu nan kier un clarificacion di Gobierno riba e palabracion haci algun luna prome riba pago di indexering pa miembronan di OPPA. Esaki despues cu a bira conoci cu Gobierno lo no kier a tene su mes na e protocol pa paga e suma di 105 florin extra, sino apenas e 70%. Esaki basa riba areglo di pensioen. Esaki no ta e palabracion cu a haci dia cu OPPA a firma e protocol.

Como tal a mustra cu prome cu papia riba possibel accionnan, kier a papia cu Gobierno prome pa tende y regla un ke otro. Den e mesun carta, OPPA ta pidi Gobierno (Prome Minister: red) pa reacciona riba esaki prome cu dia 4 di september, pa wak si Gobierno ainda ta dispuesto pa duna contenido na e protocol manera cu a keda concorda.

E contesta enberdad a drenta segun e fecha di ultimatum, pero no loke cu OPPA kier a tende. Algo cu a keda confirma ayera pa vocero di SDA, Magaly Brito na Bon Dia Aruba. Como tal a confirma tambe tin cu reunionan entre SDA Y OPPA riba e siguiente paso y cu pa comienso di siman lo por tin un miho idea di kico lo sosode otro siman.

Den otro skina ta broei e asunto di statutonan di companianan di utilidad cu ta insisti cu nan mester haya mas clarificacion di parti di Gobierno.

Gobierno di su banda ta mustra cu nan no tin nada pa splica sindicatonan mas cu loke nan a haci caba. Esaki ta pone cu si pa awe sindicatonan di utilidad no haya un contesta concreto, esaki por nifica cu tin problema serio den e proximo dianan nos dilanti.

No ta descarta cu lo por tin un accion e siman aki mes cu por tin su consecuencianan pa comunidad di Aruba. Esaki pasobra un accion manera cu ta wordo papia, por desemboca den un paralisacion di e dos companianan di utilidad WEB y ELMAR cu tur su consecuencianan cu e por hiba pa nos comunidad.

MINISTER VAN ALGEMENE ZAKEN

Aan O.P.P.A.
p/a de heer mr. E. Duyneveld
Advocatenkantoor D.C.D. Advocaten & Consultants
Weststraat #38
Fax nr. 588-0981

Aruba, 2 september 2008.

Onderwerp: schrijven d.d. 25 augustus 2008 namens OPPA. MA-1196

Geachte heer Duyneveld,

Naar aanleiding van uw faxbericht d.d. 25 augustus 2008 namens de Organisacion di Pensionado Publico Arubano (O.P.P.A.). deel ik u het navolgende mede.

Tijdens de besprekingen in april 2008 is uitvoerig van gedachten gewisseld om te komen tot een goede verstandhouding over de compensatie van het verlies aan koopkracht. Deze besprekingen hebben geleid tot afspraken die zijn neergelegd en ondertekend door o.a. uw cliënt O.P.P.A. in het protocol van 25 april 2008. Dit betekent dat uw cliënt akkoord is gegaan met de tekst, inhoud en bedoeling van dit protocol.

In tegenstelling tot hetgeen u namens uw cliënt naar voren brengt, is het Land de mening toegedaan dat correcte uitvoering is gegeven aan het overeengekomen protocol. Aan uw verzoek wordt derhalve niet tegemoet gekomen.

Hoogachtend,

N.O. Oduber

Carta cu Prome Minister Oduber a manda pa abogado di OPPA, Edwin Duineveld.

Sr. Tuyo Werleman

Fundacion pa personanan cu deficiencia ta buscando conseho legal contra di gobierno

Gobierno a kita 10 porshento mas di nan subsidio

ORANJESTAD – Gobierno a manda corta 10 porshento den presupuesto di hopi organisacion social y fundacionnan cu ta yuda den nos comunidad. Fundacion nan cu ta ricibi subsidio for di gobierno ta man na cabes pasobra den luna di juli nan a ricibi un carta for di gobierno, cu lo corta den nan presupuesto, paso mester cumpli cu pago di indexering.

Bon Dia Aruba a acerca sr. Tuyo Werleman Director di Fundacion pa Parsonanan cu Deficiencia Mental y Fisico a bisa cla cu e situacion aki ta perhudica nan. E la bisa cu tur e medidanan cu a wordo tuma ta cuminsa for di aña 2096, caminda ya caba a wordo corta cu 10 porshento, despues a bin cu e lei cu comerciantenan cu ta haci donacion no mag di funda mas cu 10 mil florin cu mag di kita for di belasting, cu a conduci cu a baha e donacionnan.

Banda di esaki a haya un carta, no di minister di Finansa y tampoco di minister cual e fundacion ta resorta bou di dje. Pero di director di Finansa cu a bisa e fundacion cu a base di e combenio cu gobierno a sera cu e sindicatonan lo mester corta 10 porshento riba e presupuesto di e aña aki. Esei ta nifica cu e 90 porshento cu e fundacion ta bai haya awor aki, ta bai bira 80 porshento, esaki kiermen si wak e bon, e fundacion a bai atras cu 20 porshento. Esaki no por si mira cu na Aruba prijsnan ta aumenta, tur cos ta bira mas caro, dia pa dia awa y coriente ta bria mas caro y mas cliente ta bin a e fundacion y no ta bin un sistema di financiamento pa e fundacion pr cumpli cu e derecho di e hendenan cu ta bin pidi ayudo.

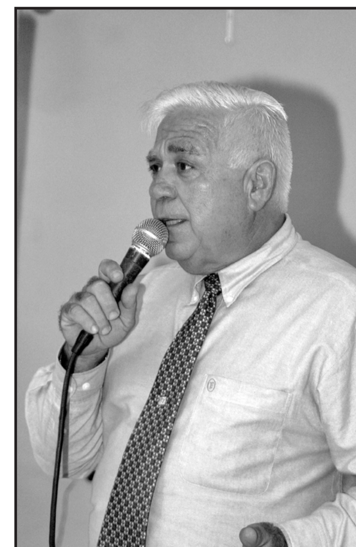
E reduccion aki tin consecuencia pa e fundacion, paso e fundacion tin un combenio di subsidio cu gobierno, caminda cu ta bisa cu gobierno ta paga loucal e fundacion falta pa cumpli cu e explotacion di e luga y e presupuesto di e aña aki. Pesei huridicamente e fundacion tin nan documento na abogado Lejuez,pamirakicolegalmente ta e pasonan cu por wordo tuma y consecuentemente un di e dianan aki e lo keda cla cu e estudionan aki y e fundacion lo haci su movecion.

No por ta siña cu ta saca sla riba e fundacionnan anto gobierno no ta mira e consecuencia y no ta ni puntra kico ta e influencia cu esaki tin pa e fundacion nan, e sistema cu e ta wordo haci ta simplemente un atropeo riba e derecho di e personanan cu tin cu ricibi yudansa pa mehoracion di nan bida.

Sr. Werleman a duna di conoce cu e cortamento aki ta tuma luga den e presupuesto di 2008 y no sa kico por spera ainda pero mirando e forma di proceder ta algo cu no por acepta e carta aki a drenta na final di juli y esaki ta perhudica e fundacion. Si bo haya un carta na mitar di aña cu ta wordo corta 10 porshento riba e presupuesto, cua movecion mas por haci pa gara e efecto cu e ta bai tin.

Werleman a bisa cu e situacion no por sigui asina aki y e situacion an Aruba t abrigando grave den e parti social y poco poco e ta bira menos y e ta hopi lamentabel cu un gobierno den e caso aki, cu t aun director di finanzas mester manda bisa cu e medida aki ta wordo tuma.

Corta 10 porshento riba e presupuesto ta nifica cu lo mester cotta alrededor di 200 mil pa 200 mil florin. Esaki ta nifica cu e fundacion no pro sigui tuma mas hende y cierto momento mester dicidi cu ta


Sr. Tuyo Werleman

bai manda hende cas, paso no pro duna cierto servicio mas. Tin un fundacion cu tin un opname stop y no ta tuma mas hende y cu a bisa cu gobierno mester sinta cu nan na mesa pa mira kico ta bai sosode.

Polis ta haya mucha menor di edad ta haci sex den minibus

NOORD—Diabierna pa 9.40 di anochi, polis di Noord ta bai na haltura di un cas na Kudawecha pa un auto sospechoso. Na yegada nan ta topa cu un minibus Susuki chikito, den cual tabatin dos persona. E mucha homber J.M. naci na Aruba di 16 aña, kende tabata tur soda y sin camisa, y tabata serando su carson. Tambe polis a haya e mucha muhe e de C F. naci na Venezuela di 12 aña, kende tabata drecha su bisti. Polis a puntra e mucha cuanto aña e tin, el a bisa polisnan cu e tin 15 aña. Despues cu polis a keda insisti pa e bisa su edad, el a bisa polisnan cu e tin 12 aña. E mucha homber a bisa polisnan cu e no tin rijbewijs y tin solamente 16 aña. Polis a hiba nan tur dos warda y tambe e auto. Polis a yama nan mayornan y tambe piket di KZP. E mayornan di e mucha di diesdos aña, mester dicidi si nan ta bai entrega keho.

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed
Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 033266.8
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
CORDINADOR
Benjamin Romero
REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Harold Faro
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
LAYOUT
Glady's Palomino
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
Natasha Ramos
COLLECTOR
Marieta Tromp
Gina Briesen
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un corant redacta y imprimi na Aruba
y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra

www.bondia.com

Mientras cu dos a wordo declara liber

Grupo di persona condena pa traficacion di 5.3 kilo di cocaina Hulanda





E sospechosonan cu a presenta dilanti Hues ta: Ulrick Warner, Andre Werleman, Ricardo Gravina, Richard Tiburcio, Izuchukwu Ebekue y Ruel Campbell.

ORANJESTAD – Di un grupo di seis persona masculino, kendenan ta wordo sospecha di a prepara y trafica droga pa Hulanda, dos a wordo declara liber mientras cu cuater a haya castigo entre 1 aña y 3 luna di prison y 3 aña di prison.

E sospechosonan cu a presenta dilanti Hues ta: Ulrick Warner, Andre Werleman, Ricardo Gravina, Richard Tiburcio, Izuchukwu Ebekue y Ruel Campbell. Nan ta wordo acusa di a prepara y a participa na e traficacion di droga cu a tuma lugar dia 22 di April 2008 caminda miembronan di Douane a descubri 5.3 kilo di cocaina riba tres mula.

DECLARA LIBER

Hues a cuminsa na bisa cu e ta declara Werleman liber di e acusacion di traficacion di droga pasobra e ta haya cu no tin suficiente prueba contra Werleman. El a mustra cu e declaracion di Tiburcio contra Werleman ta wordo contradeci pa e declaracion di Campbell.

Ta asina cu Tiburcio a declara na Polis cu ta Werleman a acerke na Hulanda pa transporta droga. Di otro banda bo ta haya cu Campbell a declara cu Tiburcio a bis'e cu e ta viaha pa Colombia pa busca kilonan di droga y segun Campbell ta Tiburcio ta esun cu a acerke pa transporta droga. Hues ta haya cu no por saca afo kende of kendenan a bin cu e iniciativa di traficacion di droga. Hues a conclui cu no tin prueba contra Werleman y pesei ta declar'e liber.

Hues tambe a declara Ebekue liber ya cu e ta haya cu e declaracionnan di Tiburcio y Campbell ta contradeci otro y no a produci e prueba necesario contra Ebekue.

CASTIGONAN

Hues ta haya e resto di e grupo esta Warner, Gravina, Tiburcio y Campbell culpable di e transporte di droga cu a tuma lugar dia 22 di April 2008 caminda na aeropuerto a confisca 5.3 kilo di cocaina.

Hues ta haya Campbell culpable di a prepara tres mula pa transporta droga, a hiba nan aeropuerto caminda nan a wordo gara cu 5.3 kilo di cocaina. Ademas Campbell a wordo haya cu un pistol. Pa su participacion den e traficacion di 5.3 kilo di cocaina Hues a condena Campbell na 2 aña di prison mientras cu pa e posecion di arma di candela el a pone acerca 1 aña. En total Campbell a haya 3 aña di prison, kitando e tempo cu ya caba e ta cera den KIA.

Pa loke ta trata Tiburcio, Hues ta haya legalmente proba cu Tiburcio ta complice di traficacion di droga. E ta haya cu Tiburcio tambe ta responsabel pa e 3.5 kilo di cocaina y a conden'e na 1 aña y 8 luna di prison. Hues ta haya tambe legalmente proba cu Warner ta complice di e traficacion di droga y a conden'e na 1 aña y 6 luna di prison. Gravina tambe a wordo haya culpable di traficacion pero contrario na otronan, Hues ta haya cu e ta responsabel pa e cantidad cu e tabata transporta esta 1806 gram. El a wordo condena na 1 aña y 3 luna di prison kitando e tempo cu e ta cera den KIA.

No ta descarta cu e lo por bandona Aruba pa establece su mes otro caminda

Conocido Meteorologo na Aruba confrontando problema cu su status huridico cu tine fo'i pantaya

A compronde cu no kier honra su posicion huridico mas

ORANJESTAD – Tin indicacion persistente cu un conocido y unico meteorologo na Aruba, lo ta actualmente na cas. Bon Dia Aruba a tuma contacto cu e meteorologo aki pero e la prefera di no haci ningun declaracion. El a bisa si cu actualmente e no ta trahando y lo no ta apareciendo publicamente den su funcion como meteorologo mas, te ora tur cos keda regla den corte. Bon Dia Aruba mesora a haci su investigacion y a bin compronde cu lo tin problemanan serio entre su doño di trabou, Gobierno, y e experto di tempo pa loke ta su posicion huridico. Tin aparentemente te hasta caso den corte pendiente cu lo tin cu defini e futuro di e meteorologo aki na Aruba. Mas investigacion cu Bon Dia Aruba a haci, ta mustra cu Gobierno lo a paga un ambtenaar di Corsow pa reforsa DPO y DWJZ pa bringa e caso den corte cu e lo a cuminsa.

Mientras cu e meteorologo no kier a divulga nada mes, Bon Dia Aruba a compronde di hendenan serca di dje, cu e profesional aki ta hopi disgusta cu e situacion actual cu e ta aden y cu e ta haya ta tristo con ta boicotea arubiano studia den sectornan publico, mientras cu ta carga stranhero riba un teblachi. Bon Dia Aruba a compronde cu mirando e situacion actual, no ta descarta segun hendenan serca di dje, cu e lo por bandona Aruba en busca di un otro porvenir unda cu si e ta wordo aprecia, y un di e lugarnan aki lo por ta Antiyas of Hulanda.

Ta conoci cu e meteorologo aki a gara hopi atencion ultimo aña for di momento cu e la cuminsa presenta noticia di tempo na Tele Aruba, ariba peticion di Minister, unda cu tur dia e tabatin su seguidornan fiel tur anochi. Hopi tabata comenta e tempo y tabata warda ansiosamente pa e meteorologo aparece pa nan haya sa e tempo y tabata switch di ATV pa Tele Aruba pa wak e parti di tempo. Dor cu tempo ta influencia hopi hende den nan bida diario, Oduber a haña un siguimento di hopi hende cu tabatin un cariño pe tambe.

Bon Dia Aruba lo keda investiga un ke otro ariba e caso aki.

Peaton alcansa pa taxi banda di oficina di Gobernador







ORANJESTAD - Diasabra atardi un peaton no ta paga bon tino ora di cruza y un taxi ta alcans'e. E dama peaton a bai crusa mientras cu e taxi tabata birando pa bai den direcion pabou. E dama no por a lanta para for di vloer, ya cu aparentemente el a fractura su pia. E mester a wordo transporta cu ambulans pa hospital.

Homber ta baha for di auto bon rabia y ta zundra chofer

SAN NICOLAS—Diabierna pa 8.30 di mainta, e muhe YW.R. naci na Colombia di 27 aña, ta bisa polisnan cu e ta bin denuncia un chofer cu a molestia su mama un dia prome den trafico. E ta bisa cu su mama tabata coriendo den e auto bayendo Playa. Banda di La Granja, su mama a bai subi caminda y e chofer di e auto a rabia y a zundra e mama y a dal cu auto su tras. Despues el a pasa nan riba caminda y a dal cu su auto na banda di e auto di su mama. R ta bisa polisnan cu e homber a baha for di su auto y a zundra su mama, y despues a core bai. E ta bisa cu na e momento ei, no tabatin polis pa bin na e asistencia y nan no por a bin warda, como cu nan tur dos mester a bai traha. Polis lo bai atende e chofer di e auto.

Choller ta core bai laga tas cu cosnan horta den dje

ORANJESTAD—Diahuebs pa 12.30 di merdia, polis di Oranjestad ta bai na Port of Call Shopping Mall, den Ruizstraat, na unda a haya un tas cu hopi articulo horta den dje. Na yegada polis ta papia cu un testigo Haitiano di 53 aña, kende ta bisa polis cu el a mira un choller color cla cu cabai largo cu tatoo, cana cu tas preto riba su lomba y a lague benta den e mall. Den e tas tabatin diferente yabi di auto, yabi di cas y tambe un stanley mes. Despues el a mira cu e choller a bai den un kiosko , a kibre y a drenta den dje. E muhe a cu a mira esaki, a bai y a purba di tene e porta di e kiosko sera cu e choller den dje, pero e choller a skop e porta y a habri'e. Hasta e muhe Haitiano a purba di tene e choller, pero el a logra core bai. Patruya a papia cu e guardia, kende a bisa nan cu e choller ta e conocido kabouter. Polis a bai cu e tas.

+++

Chofer ta core haci wega cu pistol di hunga

NOORD—Diadomingo atardi, polis a haya informacion cu lo tin dos homber ta core den un pickup cu un arma di candela. Polisnan ta mira na haltura di Moko, un pickup KIA blanco, coriendo cu dos homber den dje, y polis ta mira cu e chofer tin un arma di candela. Polis a para e auto pa controla y a resulta cu e chofer J.C.S.C. naci na Colombia di 19 aña, tabatin un pistol di hunga. Polis a kite for di dje y a mustre riba e consecuencia.

++++

Homber ta keda maltrata y horta

NOORD—Diasabra pa 02.10 di madruga, polisnan ta bai na haltura di Restaurant Boco na Noord pa un pelea. Na e sitio polis ta topa cu e homber J.Q.M. naci na Peru di 29 aña, gesak den otro y e ta bisa cu tres homber a maltrate y nan a kita su cartera for di dje. Polis a mira cu e tabata basta bou di influencia di alcohol. Polis a bise pa e bai poli y despues pa duna keho na Recherche. Un amigo di dje lo hibe poli pa tratamento.

Ladron fresco cu fooks den camber di habitante

NOORD—Diabierna pa 11.35 polisnan di Noord ta bai na un cas na Malmokweg, naunda un ladron a wordo haya den un cas. Na e cas polis ta papia cu e homber J.H. naci na Checoslovakia di 43 aña, kende a bisa polisnan cu pa 11.30 di anochi, su casa Z.H. di 45 aña, naci na Checoslovakia, hunto cune y nan yiu muhe den cas, ora cu un ladron a drenta cu nan den e cas. Aparentemente e casa a bai drumi den camber y a tende desorden y ora cu el a lanta el a mira un lus di fooks. A resulta cu tabatin un homber tabata listra den su cashi. El a grita e homber, kende a sali core bai for di bentana di sala. E ta bisa cu e ladron a bai cu su cartera den cual tabatin 700 florin, un carchi ATM y rijbewijs di Checoslovakia y tambe su tarheta di RBBT. E ta bisa cu a ladron a bai tambe cu un I-pot Nano y uno Appel. Un celular Nokia marca Luna di 1100 Dollar. E ta bisa cu e homber tabata bisti cu un t-shirt blanco y a core drenta den un auto chikito blanco. Polis a busca den bisindario, pero no a topa cune.

+++

Muhe ta bai busca su casa na cas di su by-side

SAN NICOLAS—Diabierna madruga pa 5'or , polisnan ta bai na un cas na Juana Morto Complex pa un persona indesea. Na e cas polis ta papia cu e muhe T.A. naci na Aruba di 25 aña, kende ta bisa polisnan cu el a bin na e cas ei pa busca su casa A.J.A naci na Aruba di 24 aña. E ta bisa cu na e cas ey, su casa ta keda drumi cerca su by-side. T. A. a bisa polis cu nan ta casa y nan tin tres yiu y e kier pa e homber bai su cas bek, Polis a papia cu A.J.A. y e ta bisa cu como cu su amiga nobo ta na estado, e ta keda drumi cerca dje pa compañe, pero el a bisa pa evita problema, e ta bai cas cu su casa pa nan sinta papia. Polis a hiba nan dos cas.

+++

Homber drumi riba su cama ta haya bloki den cara

SAN NICOLAS — Diabierna pa 00.15 di anochi, polisnan di San Nicolas ta bai un cas na Seroe Colorado, na unda un persona a keda herida cu piedra. Ora cu polis a yega nan ta papia cu e homber D.A.A.V di 53 aña, naci na Aruba, y ta mira cu su cabes ta tur na sanger y ta sangra na su cara. E ta bisa polisnan cu e tabata drumi riba cama, dado momento un bloki di klinku a pasa dor di e bentanan di glas y a dale'e den su cara. E ta bisa polis cu e mes ta bai Centro Medico pa tratamento, pero e ta bisa cu e ta bai pasa anochi otro caminda.

Segun SEPPA pesei Gobierno no ta actuando serio cu indexering pasobra

Presupuesto 2009 ta cla y entrega y ainda comision di indexering no ta cla cu su trabou

Segun presidente di SEPPA Magaly Brito

ORANJESTAD – Sindicato SEPPA ta mustra cu ta den prensa a por a tuma nota cu Ministro Swaen a entrega e Presupuesto pa 2009. Esaki ta otro muestra di e actitud di sigi dicta di parti di gobierno.

Ta e mesun actitud aki nos a conoce e ultimo 7 añanan y ta e mesun actitud aki nos a conoce na 2007 ora S.E.P.P.A. a pidi gobierno pa nos sinta na mesa y atende e problemática di Indexering promer cu entregamento di presupuesto. SEPPA a bisa e tempo ey cu Gobierno no ta serio cu Indexering, door di prome ignora, y despues trata na ridiculisa trahadornan di gobierno, di fundacionnan y tambe pensionadonan.

Ta e actitud aki ta loke a hiba gobierno, pueblo y trahadornan di gobierno, di fundacionnan y pensionadonan durante 7 siman ariba caya, y pueblo a keda sin haya un servicio optimo.

Pero ta akinan tambe a trata di pone nos pueblo contra e lucha di trahador, kendenan a bin ta luchando pa nan derecho.

E derecho pa un ahustacion di salario debi na e aumento di costo di bida. Aumento di costo di bida barbaro cu nos a yama tambe a record den maldad, pasobra ta e clase trahador ta sufriendo esaki y e ta trahadornan tin cu paga pa esaki.

Mientras nos tur sa cu e motibo mas grandi pa inflacion asina halto ta e BBO cu Gobierno a introduci, hunto cu e inactitud di Gobierno pa cumpli cu su amigonan di Campaña electoral y no hiba un control serio y adecua ariba e fenomeno di subimento di prijsnan.

Gobernantenan a faya barbaramente, a faya cu e clase trahador, a dal nan dede duro cu trahadornan di gobierno cu a para duro durante 7 siman pa nan derecho.

Awor Gobierno atrobe a drenta den un otro etapa, atrobe a entrega Presupuesto sin cu a yega na un acuerdo final ariba indexering y inhaalmanoevre. A papia di Indexering, a papia di e 1.2% aumento di bashi premie, pero no a keda cla cu e parti di Inhaalmanoeuvre. Cada biaha presidente di e comision a purba di haya gobierno na mesa, y tur biaha ta e mesun excuse sin pia ni cabez ta loke nos a bin ta tende.

Pero awor gobierno a manda e presupuesto Parlamento, sin cu e comision a duna un conseho riba e parti di Indexering y Inhaalmanoeuvre. Esaki a sabiendas atrobe un mayoria den Parlamento lo aproba tur cos cu e ministronan dicta. Ta gobierno mes ta buscando problema y despues ta core yora atrobe.

Pero ora di cumpli, nan ta promer pa core bay laga nan responsabilidad. Atrobe SEPPA ta bisa cu ta solamente accion di trahadornan concerni solamente por bolbe mustra gobierno cu loke e ta hasiendo no ta correcto. Firma un acuerdo awe, pa mayan ya e no tin palabra, e no por cumpli. Asina ta regla e Presupuesto balanza.

Mientras cu Fiscal a mustra cu dokter den KIA no a constata nada

Sospechoso a bisa Hues cu el a trafica droga pa por haya placa pa haci tratamento di higra

ORANJESTAD – E sospechoso Hodge ta admiti di a exporta 969 gram di cocaina y cu el a haci esaki pa asina por haya e placa pa bay haci tratamento di higra. Di otro banda Fiscal a bisa cu na KIA a instrui dokter pa examina Hodge pa mira si realmente e ta sufri di higra y investigacion a mustra cu no ta asina.

Dia 1 di Juni 2008, miembronan di Douane a detene Howard Hodge na aeropuerto, caminda a descubri den dos map 969 gram di cocaina.

Hodge a admiti di a transporta e droga aki. El a bisa Hues cu el a haci esaki door di necesidad di placa. Segun Hodge cu e 8 mil Euro cu e lo a haya, e lo a paga su debe na banco y tambe pa e por bay afor pa haya tratamento pa su higra.

Segun Hodge ariba caya el a wordo acerca pa un persona pa transporta e droga. Hues a remarca cu ta stranjo cu nunca ningun hende a acerk'e riba caminda pa transporta droga.

Pa loke ta trata e salud di Hodge, Hues a puntr'e con serio su situacion ta. Segun Hodge, su situacion ta serio. El a splica cu e tabata sinti malo y a bay Venezuela pa haci un examen caminda dokter a constata cu e tin problema di higra.

Fiscal a remarca cu a haya carta di abogado di Hodge encuanto e problema di higra y Fiscal a instrui dokter di KIA pa examina Hodge. Fiscal a haya relato di dokter kende a splica cu a examina Hodge diferente biaha pero no por constata ningun problema di higra.

Fiscal ta haya cu esaki ta mustra cu no tin motibo cu ta hustifica e transporte di droga cu Hodge kier a haci. Teniendo cuenta cu e cantidad di droga, el a exigi 11 luna di prison y a exigi pa destrui e droga confisca.

Despues di a scucha defensa di mr. Scheper, Hues a sera tratamento di e caso y a dicta sentencia di biaha. Hues a bisa cu no por saca afo si realmente Hodge ta sufri di problema di higra. E ta haya cu mester manda un senjal bon cla pa tur esnan cu tin intension di transporta droga cu esaki no ta tolerable. El a condena Hodge na 10 luna di prison y a duna orden pa destrui e droga confisca.

Invitacion pa tur deboto di Venerable Jose Gregorio Hernandez

ORANJESTAD - Fundacion Venerable Jose Gregorio Hernandez Tanki Leendert 128 ta invita Tur nos devoto y contribuidornan pa bin asisti na un Santo Sacrificio di misa. Especialmente pa nos enfermonan y cu Paz por reina den e gruponan y asina nan tambe por biba feliz cu Jesus. Dia: 10 di septembre 2008. Ora: 7'or di anochi. Lugar: Sitio di oracion. Corda trece misal di pueblo.

Y tambe nos kier recorda tur persona cu ainda no a inscribi pa e biahe pa Isnotu na October pa por fabor yama Carmen na 583 7127.

sigui su paso y por afecta nos indirectamente

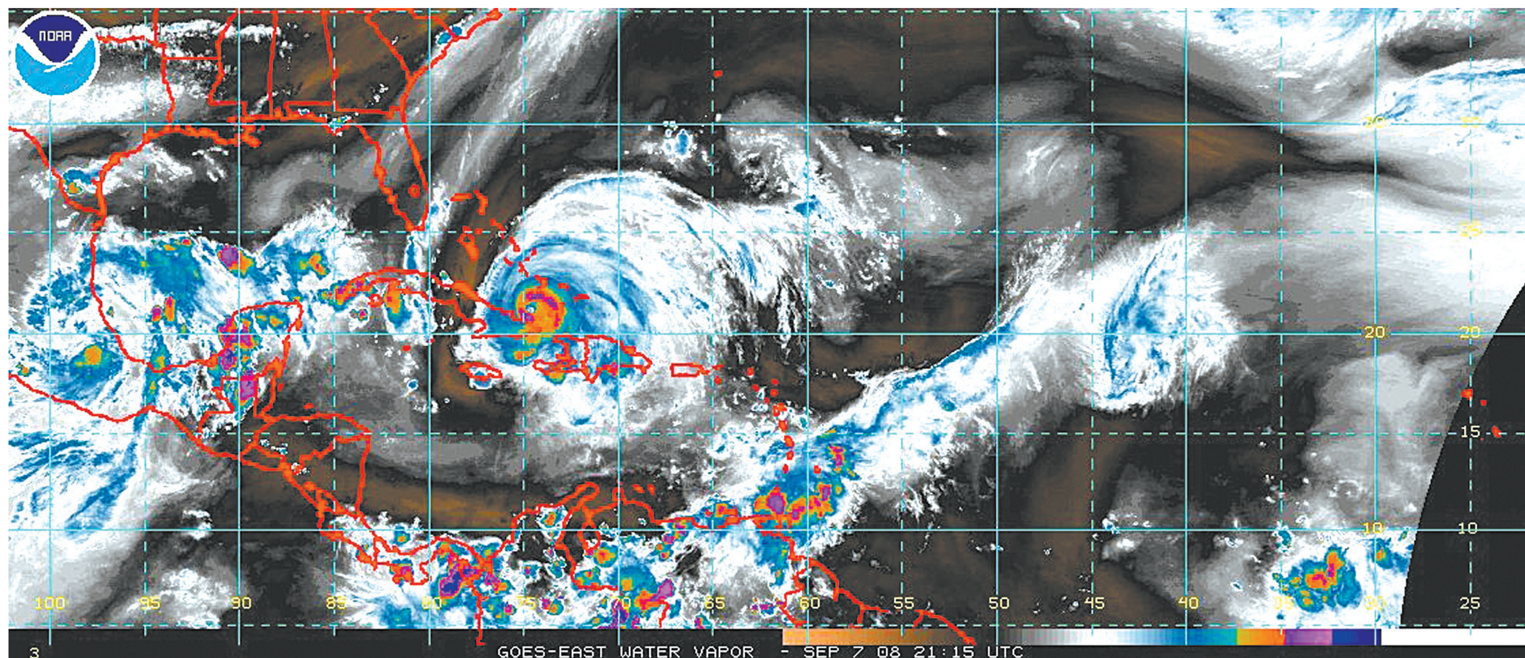
Un Ola tropical swak moviendo direccion west ayera a cuminsa afecta nos tempo

ORANJESTAD – Nos tin bista riba un ola tropical den vecindario di Trinidad cu lo por afecta nos tempo proximamente.

Segun servicio meteorologico, shelo lo ta leve te parcialmente nubla.

Temporalmente por bira hopi nubla cu chens pa un awasero local, especialmente durante oranan di ayera anochi y awe dialuna mainta.

Biento lo ta swak te modera for di direccion generalmente oost; forsa 2 te 4 (7 te 30km/ora, 4 te 16 nudo). Durante di dia de bes en cuando bastante fuerte den rafaga; forsa 5 (31 te 39 km/ora, 17 te 21 nudo).



Situacion general pues ta mustra cu un ola tropical situa awe mainta riba parti oriental di Caribe ta move den direccion west. E sistema aki lo por influencia nos tempo durante e proximo 24 ora. Pa e motibo aki por spera un aumento temporal di nubia riba nos region cu chens pa algun awasero riba cierto parti di islanan ABC.

BON DIA Aruba

Mercado Europeo y di Sur Korea a habri porta pa remedi di Aruba

Producto revolucionario di Aruba Aloe treciendo alivio grandi rond mundo

Alhydran considera e unico den e cuido di cicatriz rond mundo

ORANJESTAD—E fabrica di producto di aloe mas bieu di mundo ta den posicion pa hiba nomber di Aruba den tur skina di mundo. Y tur pa motibo di un producto cu a resulta di ta un inovacion den cuido di herida, esta Alhydran.

Alhydran ta un nomber registra di BAP Medical, un compania Hulandes specialisa den cuido di herida. BAP ta para a Best Available Practices, y como tal semper ta en busca di productonan nobo cu por ofrece no solamente alivio, pero tambe yuda den e cura di heridanan, algo cu ta di vital importancia pa dokternan cu kier mira miho resultado di nan intervencionan.

BAP no solamente ta ofrece su propio productonan, pero ta traha tambe cu esnan di otro, y den e caso aki, a reconoce e balor di alhydran como un producto revolucionario den cuido di herida. Y ta papia aki specialmente heridanan di kimamento, cu te cu awor, no tabatin nada pa alivia tur e sintomanan asina cu e herida sera.



Propietario di Aruba Aloe, Louis Posner hunto cu Dr. Koos Veel, Rob Hollweg y accionista di BAP, Arnold Voskamp.

Locual a haci BAP Medical un pionero den su area na Europa ta cu e compania enfoca riba e diagnostico, curamento di herida y tambe e cuido despues, y como tal, a mira den e producto di aloe di Aruba como uno ideal pa e cuido despues di quemaduranan pisa. E producto a resulta ideal pa cueronan cu a kima despues di radiacion (tratamento contra cancer).

"Locual nos a haci ta trece un sistema di computer, pa determina un diagnostico uniforme di un herida. Pues, nos tin un sistema obhetivo cu por midi e condicion di e herida," Rob Hollweg, director di BAP Medical a splica cu den un test, tabatin como 40 porshento di diferencia den diagnostico entre dermatologonan. E sistema cu BAP Medical ta uza ta un camera cu a base di un programa di computer ta analisa exactamente e condicion di e herida pues. Ademas di e software aki, BAP Medical ta promove un tipo di producto cu ta reemplaza 'verband.' Ta trata di un material pa tapa herida cu no ta kita mas y ta keda absorba pa e curpa. Esaki ta elimina e necesidad pa cambia verband di quemaduranan cu ta algo hopi doloroso y dificil pa ehecuta pa enfermeronan. "E ta un tipo di papel, traha di particulanan di zuur di lechi, cu ta casi mescos cu cuero artificial. Riba dje, ta pone un verband normal. Esaki ta elimina un parti masha doloroso. Ya caba Alemania y Sur America ta uza e producto aki, ya cu ta baha e intensidad di tratamento pa quemaduranan." Y asina cu e herida sera, por pasa pa e siguiente paso, cu ta aplicacion di alhydran.

KICO TA HACI E CREMA SPECIAL

Alhydran ta un crema hopi concentra, medico y cu ta regula humedad cu ta contribui na hidratacion di e cuero sensitivo y vulnerable net despues cu e heridanan a sera.

No solamente e producto ta hidrata, e ta minimalisa e grawatamento cu ta un di e problemanan mas grandi despues cu un herida sera. Hopi biaha hende ta grawata e herida asina hopi, cu ta stroba e cuero pa sigui cura, y ta haci e problema mas grandi.

Alhydran a nace for di un di e productonan mas bieu y importante di Aruba Aloe, cu ta e 'burn balm.' Hopi famia Arubiano ta familiar cu e 'burn balm,' un producto confiabel contra cualkier kima. Y awor, alhydran ta e paso mas avanza pa casonan mas serio.

"Nos a lanta for di un mundo di heridanan di kima. Nos a ripara cu tabatin un necesidad grandi pa yuda diagnostica e problema di heridanan, pa determina ki tipo di herida e ta. Nos tin producto cu ta yuda den tratamento di e herida, esta pa laga e herida sera, pero nos no tabatin nada pa yuda den e tratamento despues. Pasobra ora cu un herida sera, ta keda iritacion atras. Tur hende conoce e imagen di un cicatriz fresco. Den un cicatriz asina, e cuero falta tur locual tin mester pa e por cuida su mes. Pues mester di un producto cu por tuma e tarea cu normalmente e cuero mes mester percura p'e, y esey a resulta di ta alhydran cu nos ta busca na Aruba Aloe," Rob Hollweg a conta.

Aruba Aloe a inventa e formula, e producto, y BAP Medical a tuma encargo di e mercadeo, incluso e nomber 'alhydran,' cu ta uno registra. "E ta un bon cooperacion (entre BAP Medical y Aruba Aloe) unda Europa ta un di e mercadonan."

CON A CONOCE 'ALHYDRAN'

E introduccion di e producto na Europa a tuma luga pa casualidad. Un di e socionan di Bap Medical tabatin un amigo den e centro di quemadura na Gent, Belgica. E amigo aki, Henk Hoeksema tabata na Aruba y a hiba cu n'e un cantidad di tubo di e 'burn balm' di Aruba Aloe concentra. Asina a drenta den contacto cu Koos Veel, kende a desaroya e formula pa e producto nobo cu awe ta conoci como alhydran. "Asina e bala a cuminza lora. E ta un producto bunita, nos ta haci e mercadeo y e producto ta elabora aki."

E forma con BAP Medical ta percura pa e mercadeo ta dor di bishita e centronan di quemadura, un sistema conoci haciendo uzo di representantenan di benta cu ta trece na conocemento di e centronan aki, cu tin un producto ideal pa tratamento di heridanan di quemadura cu a caba di sera. A traha material di promocion, incluso literatura. E representantenan di benta aki no solamente ta bishita dokternan specialisa den tratamento di quemadura, pero tambe ciruhanonan plastico, dermatologonan y otro specialistanan den tratamento di herida. "Ademas nos ta participa na bolsanan medico, unda nos ta promove alhydran." Segun Hollweg no tin ningun producto riba mercado cu ta ofrece

e mesun tratamento cu alhydran cu na Europa ta prescribi pa un dokter. Pues, no ta asina cu un hende por bay cumpra e producto na un botica. Ta un dokter tin cu traha un receta p'e. "Y te ainda nos no a topa cu ningun concurente."

UN PRODUCTO CU TA BENDE SU MES

Rob Hollweg di BAP Medical ta sigura cu alhydran ta surpasa expectativa. E centro pa heridanan di quemadura di Rotterdam por ehempel a haya 10 tubo pa uza como experimento, y un dia despues ya nan tabata kier mas. "Esey ta e miho cos cu por pasa, toch."

Recientemente Aruba Aloe y BAP Medical a haya e certificacion Europeo pa por bende e producto riba un escala mas grandi. BAP Medical ta concentra den Benelux, esta Belgica, Hulanda y Luxemburgo, pero tin lazonan cu otro distribuidornan di productonan medico rond Europa cu na nan turno lo percura pa trece e producto cerca specialistanan na Alemania, Hungria, Scandinavia, y te hasta Saudi Arabia.

Director Tecnico di Aruba Aloe, dr. Koos Veel a bisa cu a cuminza cu produccion di alhydran na 2007 y e tempo ey caba a manda no menos cu 15 mil tubo di e crema pa Hulanda y ta kere cu e aña aki lo por yega na 80 pa 100 mil tubo tur rond di Europa.

ARUBA ALOE TA CLA PA E RETO

Aruba Aloe a inverti den ekiponan adicional pa ta cla pa locual ta kere cu ta un explosion den demanda pa su productonan, specialmente alhydran. E demanda no ta limita na Europa so. Recientemente Aruba Aloe a manda un cargamento di alhydran pa Korea (zuid Korea) cu tambe a mustra un interes grandi pa e producto inovativo y local aki. Propietario di Aruba Aloe, Louis Posner a bisa cu a haci un inversion grandi pa cumpli cu locual ta kere cu e demanda lo ta.

Mientrastanto BAP Medical lo sigui promove alhydran segun e sistema mas efectivo, cu ta permiti dokternan conoce e producto sin costo algun. Ta asina a logra gana nan confianza, y asina a logra penetra e mercado di Sur Korea. A manda djis algun tubo pa e pais asiatico ey, y no a tarda mucho cu e entusiasmo pa e producto di Aruba Aloe a concretisa, te cu e prome cargamento a bay caba. "E mercado di Korea ta enorme, y por spera cu e benta por cuminza core lihe."

BAP Medical no ta enfoca riba e ingrediente 'aloe' spesificamente pa motibo cu ultimo tempo hopi compania ta promove cu nan producto ta deriva di aloe, apesar cu kizas e no tin ni un solo percentage di e mata medicinal



den e formula. Como tal, Bap Medical ta informa e clientenan cu e producto ta di Aruba, y cu berdad e ta traha di aloe, pero ta enfatisa su balor medico pa trata herida. "Esey ta un diferencia entre nos y otro marcanan. Otro marcanan no por haci e declaracion cu ta cura cicatriznan manera nos sip or haci," Louis Posner ta bisa. "Pasobra ta asina mes alhydran a cuminza, den un clinica specialisa den tratamento di quemaduranan." Y un di e forzanan tras di e exito ta reaccion di mayornan cu diripiente a mira con trankilo nan yiunan cu a kima ta keda despues cu hunta alhydran riba nan cicatriznan. Ya e no ta grawata, ya e no ta stijf y muchanan tabata drumi hopi miho.

CREACION DI ALHYDRAN

Tabata dr. Koos Veel kende tabata experimenta cu e burn balm, y a yega na e formula cu awe ta asina exitoso. Un conoci di dje a haya 'frost bite,' na su man durante un expedicion den e montañanan di Sur America, y e conseho di dokter tabata pa amputa su dedenan. Dr. Veel a dicidi pa fortifica e burn balm cu mas aloe, y a bisa su conoci pa purba e producto, prome cu tuma e decision. Ya caba tabata conoci cu e burn balm tabata yuda den hydratacion di cuero. Den menos cu un luna, e conoci di dr. Veel a ripara un mehoracion enorme y practicamente no a keda cu ningun efecto di e 'frost bite,' danki na e crema elabora pa Dr. Veel, Director Tecnico di Aruba Aloe. Asina e experto riba e tereno di productonan di aloe a cuminza tira bista mas profundo riba su creacion y tabata pa casualidad a duna Hoeksema algun tubo, di e producto cu e momento ey ainda no tabatin nomber.

Na e momentonan aki, tin un investigacion clinico tumando luga, cu ta un proyecto comun di BAP Medical, Universidad di Gent y Aruba Aloe

A scohe a haci alhydran un producto medico mirando su balor y importancia den cuido. E ta mucho mas cu un producto cosmetico, y como tal, na Europa y Zuid Korea en todo caso, Alhydran ta un producto medico unico, produci na Aruba pa un compania Arubiano. "Nos ta e unico den e clase ey, cu ta hisa e nivel," un Louis Posner satisfecho a declara. "Awor the sky is the limit."







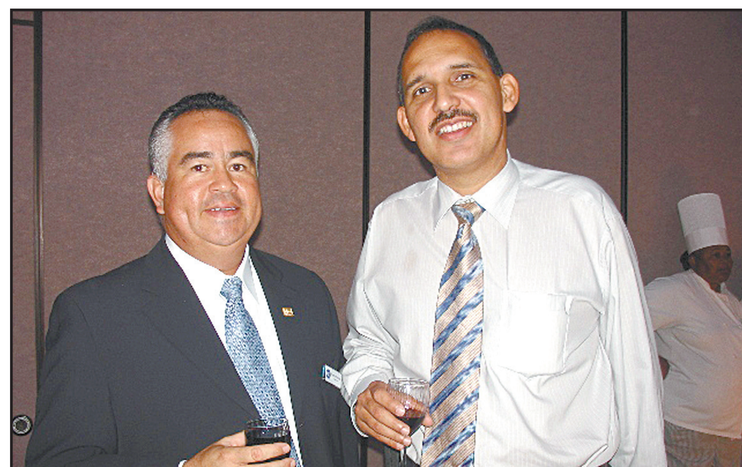

RBTT a ofrece seminario spectacular pa su clientela corporativo

Cu orador internacional invita Sr. René Boender









ORANJESTAD – Diahuebs atardi, dia 4 di September, RBTT Bank a ofrece un seminario spectacular pa su clientela corporativo. E orador principal na e evento aki tabata Sr. René Boender, un orador internationalmente reconoci, kende a duna un presentacion titula "The world is changing, are you changing too?".

Sr. Boender ta consehero di capitannan di industria rond mundo. E ta traha di New York pa Los Angeles, di Perth pa Cape Town y di London pa Milano. Como consehero e tabata envolvi den algun proyectonan di mas diverso: di Sara Lee pa Philips, di Apple Computers pa Albron, di Starbucks pa Nike, y di e industria di pelicula pa parkenan di entretenimiento.

Sr. Boender ta kere cu tur exito commercial ta basa riba e poder di comunicacion. E tin un tremendo talento pa comunica y ta compronde e arte di crea un mensahe for di informacion, y crea un concepto visionario for di un idea. Tin cu ta yamele e "Brand Booster". Otronan ta yamele e "Brain Agent". Pero mas significate, tur ta yamele un "Visionary". Sr. Boender sin duda a crece y a bira e "Great Communicator", un magico cu a transforma duda den determinacion, y cambio den progreso. E tin un intuicion fuerte pa tur locual cu ta na caminda y con pa transforma esaki den progreso real.

Despues di e discurso dinamico e invitadonan a goza di un encuentro social cu 'whine and cheese'. Tambe durante e atardecer ameno aki nan tabata tin e oportunidad di papia personalmente cu Sr. Boender.





Cu e seminario aki RBTT Bank a ofrece su clientela ideanan unico con pa fortifica nan mesun negoshi den un mundo cu ta cambia.

Sindicato SEPPA ta mustra cu loke cu Gobierno ta haciendo cu OPPA ta mustra cu

Pensionadonan awe na Aruba no tin balor pa Gabinete Oduber

ORANJESTAD - E lucha di 7 siman tabata uno largo y duro. Tur momento, S.E.P.P.A. y Sindicatonan den Accion a keda mustra con e aumento barbaro di costo di bida den e ultimo añanan a dal henter nos comunidad.
E lucha aki no mester keda solamente na Empleadonan Publico pero mester ta uno cu ta trascende den henter e clase trahador.
Ta nos tur e aumento di costo di bida ta bati, prijsnan ta subi cada dia mas y mundialmente tin un advertencia riba aumento di costo riba cuminda. Pues, pa un comunidad sobrebi algo mester ser haci.
Di otro banda, nos mes ta papia di falta di control pero tambe nos ta tende di gritonan ki bal papia di e falta di control si no tin sancion. Comunidad tambe ta experienciando con ta manipula cu 'label' riba diferente producto, fecha cu e producto ta expira. Ta tur dia, nos ta tende kehonan for di tur skina.

Pensionadonan, nos grandinan, esnan cu a traha y yuda den e crecemento y desaroyo economico den nos pais merece mucho mas di loke tin nan dilanti.

Un 'cachi cachi' di afl.105,= pa luna awe ta e motibo pa tanto frustración bao nos pensionadonan. Ta ki trato esaki ta?
Nos pensionadonan cu tanto a lucha den nan bida, awe mester ta na rudia pa afl.105,=?? Ta ki clase di gobernantenan nos tin cu tipo di pensamentonan asina?
Awor cu a manda carta pa gobierno y pidi pa regla e asunto aki, pa colmo ta bin haya un carta na unda ta nenga di duna 105,= florin na pensionadonan. Ta prefera di duna loke cu kier, ta manipula cu calculacionnan.

SEPPA ta puntra cu si acaso nos Promer Ministro ta lubida loke cu e mes a declara na prensa despues di e firmamento di e protocol? Acaso e ta lubida cu e mes a bisa claramente cu e acuerdo di afl.105,= ta conta pa tur hende, incluso e pensionadonan??
E sindicato ta mustra cu a yega e momento pa stop cu tipo di weganan y actua manera hende grandi. Gobierno sa masha bon cu pensionadonan tambe a lucha pa nan tambe haya e 'e cachi cachi' di afl.105,= pa awor core haci wega y laga pasa comosifuera a pasa fastball. Mientras cu na final, y hecho ta keda cu ta nos pensionadonan bo ta perhudicando!!
Nos pensionadonan mester analisa nan situación correcto y mira kico ta ser haci cu nan pan di cada dia. Aki na Aruba ta parce cu ora bo lucha, bo ta wordo gestraf, si bo mustra di no ta di acuerdo cu cualkier ponencia bo ta ser lastra, ta unda democracia ta anto?

Acaso e ta kere cu ta pasobra e pensionadonan no ta trahando nan no por demostra nan malcontento ? Pensionadonan tin apoyo di e clase trahador, di nos comunidad segun sindicato SEPPA ta finalisa bisando.



Mientras cu institutonan financiero ta purba trek atencion cu ofertanan atractivo

Comunidad a cuminsa sinti urgencia di spaar placa pa paga cuentanan di utilidad

Tur ta den espera di e recibonan 'halto' di utilitidad cu ta na caminda

ORANJESTAD – Tin indicacion cu nos comunidad a cuminsa sinti e necesidad di spaar pa asina por cumpli cu su compromisonan financiero directo ultimo tempo. Esaki por a nota durante varios di e ofertanan di varios institutonan financiero cu a purba tene eventonan pa atrae negoshi asina di un otro forma.

Por a nota cu e interes tabata grandi di publico, pero cu tambe hopi tabata mas cuidadoso prome cu nan hinca nan mes den un otro debe financiero asina grandi. E interes aunke grandi, tabata menos cu añanan anterior y esaki ta e motibo tambe pa cual institutonan financiero ta haciendo nan maximo esfuerso pa toch logra haya atencion di e clientela conoci.

Mirando cu tin recibonan di coriente y awa masha halto na caminda, y cu tin un temporada basta dificil dilanti porta unda cu tin gastonan halto pa entre otro fin di aña, hendenan a cuminsa cuida nan placa mas y como tal ta cumprando menos. Esaki por nota tur caminda unda cu e comentarionan ta hopi riba esaki.

Hopi ta haciendo mas 'window' shopping enbes di 'real' shopping. Otronan ta prefera haci otro cos cu ta mas barata y ta scapa nan na final e placa cu nan mester pa por paga nan recibonan di utilidad cu ta na caminda y ta extremadamente halto.

Mirando e situacion di calor cu nos ta pasando aden, hopi tabata obliga pa usa mas coriente pa nan keda refresca den entre otro airco. No tabatin caminda pa laba, y como tal no tabatin alternativa sino di sende e airco mas largo y asina consecuentemente gasta mas energia. Energia cu ta costa mas placa y cu awor nan mester paga.

Muhe ta denuncia su casa ilegal cu a drenta cu boto

JABURIBARI—Diasabra pa 4.30 di madruga, polisnan ta bai na un cas na Jaburibari, pa un problema entre pareha. Na e cas nan ta papia cu e muhe S.P. naci na Aruba di 45 aña, kende ta bisa polisnan cu dos aña pasa el a casa na Colombia cu e homber J.A.H.A. naci na Colombia di 26 aña. Pero masha tempo e relacion no ta bon. E a bisa cu e homber a yega cas burachi y a maltrate. El a yama polis y a bisanan cu e homber ta ilegal y a drenta cu boto. Ora cu polis a yega e homber no tabata mas na e sitio.

+++

Muchanan ta huma marihuana na EPB Hato

HATO—Diabierna pa 8.30 di mainta, polisnan ta bai pa un asistencia na EPB Hato, na unda a haya dos alumno ta huma marihuana riba tereno di scol. Polis a bai y ta topa cu e muchanan G. de C y M.W. di 15 y17 aña. Polis a hiba tur dos warda y a yama nan mayornan. Tambe personal di Bijzonder Proyecto Team tabata einan y a atende e muchanan riba nan comportacion.

Polis a haya homber ta cana full na sanger

E tabatin un hinca profundo patras di su man drechi



ORANJESTAD - Diasabra marduga un homber tur na sanger ta cana kibra den e stacionamento panort di bushalte na Oranjestad. Na yegada di polis nan a bin tuma nota cu e tabatin un hinca basta profunda patras di su man drechi. Cu ambulans el a wordo transporta pa hospital.

W.E.B. Aruba N.V. ta soluciona caso di awa cu mal holor

Trabou diligente di empleadonan di W.E.B. Aruba N.V. y N.V. ELMAR den weekend ta trece solucion pa dos cas den Sabana Basora cu awa cu smak y holo malo



BALASHI – Despues cu diabierna atardi W.E.B. Aruba N.V. a spula e dos percelanan cu tabatin keho y tuma muestra di e awa y nan a sali bon. Pa anochi mas o menos 8:30 p.m. coriente a dal un mucha muher di 19 aña na un di e percelanan na Sabana Basora. E habitantenan a yama W.E.B. Aruba N.V. cu mes ora a bay duna asistencia y a yama N.V. ELMAR. Empleado di N.V. ELMAR a presenta rapidamente y a detecta cu e percela di e bisiña tin un problema den su sistema electrico. Coriente ta pasa pa e cas unda coriente a dal e mucha muher, via e waya di ground riba e tuberia di awa. E problema a wordo causa probablemente door cu e dak di e cas a lek y a causa un corto circuito. Tambe a constata cu e awa na e cas a bolbe bira malo.
Empleadonan di W.E.B. Aruba N.V. a disidi e ora, pa cambia e tuberia cu ta bay pa e meter di awa di ambos cas. A constata cu tuberia y e meternan existente tabatin un holor fuerte cu no ta normal. Pa evita cu no tin awa di bebe, W.E.B. Aruba N.V. a bolbe duna e habitantenan caha di awa pa bebe.
Diasabra mainta W.E.B. Aruba N.V. a sigui cu e investigacion pa localisa e causa di e holor fuerte den e awa di e cas. Despues di a analisa e caso profundamente a yega na e conclusion cu muy probablemente e mesun coriente riba e tubo di awa lo ta causa cu e rubber den e valve cu ta conecta e tubo chikito di cas riba e tubo grandi por a desintegra. A bay saca e valve aki y a constata cu esaki di berdad tabata e caso. E causa di e holor malo ta e desintegracion di e rubber door di e coriente cu tabata bin riba e tubo via e waya di ground.





Esaki ta un di e motibonan pakico W.E.B. Aruba N.V. a disidi pa no permiti pa pone ground di coriente riba tuberia di awa. Desde 1 di januari 2008 pa tur cas nobo no ta permiti esaki mas. Pa siguridad di e habitantenan, mes ora e diadomingo mainta mes, W.E.B. Aruba N.V. a laga kita e waya di ground for di e tubo di awa y a laga e compania "de Cuba Electrical Contractor" instala un aardpen cu aardlekschakelaar pa e cas. Tambe W.E.B. Aruba N.V. a cambia ful e tuberia di e cas afecta cu ta di PVC, door cu e holor malo a penetra den e tubo di PVC.
W.E.B. Aruba N.V. ta pidi tur doño di cas pa mira e incidente aki como un aviso pa percura pa semper pa e sistema di ground electrico ta funciona bon y evita shock electrico. Mihor ainda ta pa kita tur ground for di e tuberia di awa y laga instala un bon ground dor di un compania cualifica pa esaki.
Gerencia di W.E.B. Aruba N.V. ta gradeci e habitantenan di e casnan afecta pa nan comprension pa e incidente aki y tambe ta gradeci su empleadonan cu a traha durante henter weekend y na un manera ehemplar pa soluciona e problema aki. Tambe un danki special na empleadonan di N.V. ELMAR y "de Cuba Electrical Contractor" kendenan ambos a duna nan asistencia rapidamente.

Mientras Minister Booshi Wever ta sigui core cu dokternan local

Pueblo di Paradera ta sclamando pa nan propio dokter

Segun parlamentario Otmar Oduber

ORANJESTAD - Ta increibel pa pasa den bario di Paradera y mira un edificio cu ta bayendo atras dia pa dia, un edificio cu antes tabata yen di hende cu tabata busca nan salud serca un dokter hopi stima, dokter Jaramillo.

Dr. Jaramillo pa hopi aña a sirbi e bario di Paradera y vecindario, dunando semper lo mihor di su banda como un bon dokter profesional, pero pa capricho politico di un persona cu a demostra di ta un di e peor ministernan den historia di Aruba, e no por a eherce su carera como dokter mas na Aruba.

Parlamentario Otmar Oduber ta indica cu e tipo di practicanan aki sigur no ta na ventaha di desaroyo den area di salud publico na nos isla. Con dokternan ta wordo cori for di nos isla, sin importa nan profesionalismo, sino solamente nan supuesto color politico ta laga hopi di desea.

Pero den e caso di dr. Jaramillo, no ta e dokter solamente a perde su derecho di forma parti di un solo Aruba, pero su pacientnan a perde nan dokter cu a sa di scucha nan, atendenan y yudanan recobra nan salud, un dokter cu tabata compronde nan dolornan y cu tabata cultural y socialmente hopi serca di nan.

Na momento cu e decision dictatorial di Minister Wever a bin cu dr. Jaramillo no por sigui traha, hopi ta esnan cu a lanta nan voz como protesta, incluyendo Otmar Oduber. E tempo ey, e minister a bisa cu e ta kita dr. Jaramillo pasobra mester habri lugar pa dokternan yiu di tera ora nan bolbe tin lugar pa nan. Mientras tanto añanan a pasa y keto bay e oficina di dokter na Paradera ta bashi, ningun dokter local a yega pa ocupa e bashi cu dr. Jaramillo a laga atras, y mas bien si sigui asina e edificio dentro di poco lo mester wordo basha abou.

Otmar Oduber bishitando bario di Paradera a scuha hopi di e criticanan pa loke ta e situacion di salud den e bario aki. Manera ta conoci, Paradera ta un bario cu tin casnan pa basta aña caba, un lugar caminda tin varios di nos grandinan ta biba. Awor cu nan no tin nan dokter Jaramillo serca di nan, nan a haya nan mes obliga di busca cuido di dokternan di cas na Cas di dokter, esun banda di hospital. Es decir, e personanan aki mester busca un of otro manera pa yega te na e lugar nobo ey, cual ta basta leu for di nan cas. Pero e no ta keda te ey. E dokternan cu ta atendiendo eynan ta dokternan Hulandes y aki ta e problema mas grandi.

Por ta e dokternan aki ta hopi profesional, pero nan no ta compronde e dolornan di nos grandinan, di nos hendenan, nan tin un cultura completamente diferente na esun di nos y ademas tin e barera di e lenguahe, Otmar Oduber ta duna di conoce. E situacion aki ta haci cu e confianza cu mester tin entre dokter y pacient no t'ey y nos hendenan no ta sinti nan mes comodo serca e dokternan 'macamba' manera nan ta wordo yama.

Pa e motibonan ey, parlamentario di AVP ta expresa cu a yega ora pa cuminsa atende cu e tipo di situacionnan aki caminda cu persecusion politico ta yega mas leu cu simplemente e persona y famia cu ta wordo persegui, e ta bay asina leu di afecta un bario, un comunidad henter. No por t'asina cu salud di nos hendenan ta wordo perhudica pa e ansha di venganza di un persona, esaki mester caba.



Clinica di dokter na Paradera

Concluyendo Otmar Oduber ta bisa cu dentro di poco cambionan lo bin riba diferente terenonan, falta poco p'esey y ta expresa TRIBI, e cambio t'ey!

BON DIA Aruba

Parlamentario sr. Andy Lee (AVP)

Gobierno mester entrega tur presupuesto dia prome di september y no tres so

Tin 12 presupuesto den gobierno y ainda falta 9



Parlamentario sr. Andy Lee (AVP)

ORANJESTAD - Ley ta prescribi cu presupuestonan di Pais Aruba mester ser entrega na Staten no mas tarda cu dia promer di september di e aña promer cu esun cu e presupuesto ta relata. Pues, presupuestonan 2009 mester ser entrega na Staten dia 1 september 2008. Entrega di presupuestonan na Staten ta haci esakinan publico, caminda ta hiba discusion y trece claridad encuanto di e maneho cu ta ser presenta den e presupuestonan aki.

PRESUPUESTO 2009: KIKO A ENTREGA?

Por a mira den medionan di comunicacion con Minister di Finanza y Asuntonan Economico a haci entrega di tres presupuesto na Staten ariba dialuna 1 september 2008. Ta trata aki di e presupuesto 2009 di Raad van Advies, di Asuntonan General y di Turismo y Transporte.

Locual no ta bini dilanti ta e hecho cu Minister di Finanza y Asuntonan Economico mester entrega 12 presupuesto na Staten ariba 1 september. Pues, por constata cu ainda falta 9 presupuesto pa keda entrega na Staten. Te cu diabierna 6 september 2008, ainda Gabinete Oduber no a haci entrega di e nuebe di e diesdos presupuestonan cu ainda falta.

NO-CUMPLIMENTO CU PROCESO DI PRESUPUESTO

Cu e entrega di un cuarto parti di presupuestonan 2009, Gabinete Oduber - pa di tantisimo ves - no ta cumpli cu e proceso di presupuesto, manera prescribi pa Ley. Un ves mas por mira e deficiencia cu Gabinete Oduber tin pa cu cumplimento, pa "getting things done." Pero si a sa di tapa e deficiencia aki den medionan di comunicacion, haci como si fuera a cumpli cu e entrega di presupuestonan 2009 na Staten, pa purba scapa cara y reputacion.

Mas cu tur, ta surgi e pregunta dicon integrantenan di Gabinete Oduber en general, pero e Minister di Finanzas y Asuntonan Economico en particular, despues di siete anja na mando, ainda no tin control ariba e proceso di presupuesto? Si no por cumpli cu un deadline simpel manera e fecha pa entrega presupuesto na Parlamento, ta con ta para cu asuntonan mas complica relata na finanzas publico? Den e cuadro aki no ta nada straño cu debe nacional di Pais Aruba por a redobla den seis aña bou di Gabinete Oduber III y IV. Tampoco por ta straño cu AZV, ainda na final di 2007, a sa di sorprende e gabinete aki cu un deficit cu ta casi siete biaha mas hopi di locual a presupuesta.

LEY PA UN, LEY PA TUR?

Entre tanto ta bisto cu Gabinete Oduber ta pone leynan di Aruba un banda ora ta combini. Por mira esaki atrobe cu e proceso di presupuesto. Anto ta straño pa scucha elogio di fraccion di MEP pa e entrega na tempo di e presupuestonan 2009. A caso a haci nan huiswerk bon anto? Of no conoce e proceso di presupuesto ainda? Mas bien fraccion di MEP ta sostene e posicion di Gobierno cu leynan ta conta pa e ciudadano, pa empresanan residente, pero no ta conta pa Gobierno. Ciudadano y empresanan tin e obligacion legal pa paga belasting na tempo. Fraccion di MEP ta sigui duna Gabinete Oduber e luho di pone leynan di presupuesto un banda.

Mientras cu e muhe a wordo condena na 18 luna di prison

Homber cu a viaha cu muhe cu tabata transporta droga declara liber

ORANJESTAD – Un persona cu den prome instante ta wordo sospecha di transporte di droga, finalmente a wordo declara liber, mientras cu e persona femenino cu kende e tabata, si a wordo haya culpable.

E sospechosonan S.Krips y Marianella Jantje a presenta den Corte diabierna pa scucha sentencia di Hues pa e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra nan. Nan ta wordo sospecha di transportacion di 1760 gram di cocaina pa Hulanda. Ta asina cu dia 16 di Mei 2008 nan a wordo deteni na aeropuerto, na momento cu a descubri droga den e maleta di Jantje.

Hues a cumins cu Jantje, caminda el a bisa cu e ta haya legalmente proba cu Jantje a transporta 1760 gram di cocaina. Hues a sigui bisa cu e ta tene na cuenta cu na 2004 caba Jantje a yega di wordo gara pa traficacion di droga, caminda el a haya castigo condicional. Tur cos ta mustra cu e castigo aki no a yuda. Hues ta haya cu Jantje no a sinja su les. Door di esei atrobe Jantje a transporta droga. E ta haya cu mester impone castigo mas pisa.

Hues a remarca cu e hecho cu Jantje ta mama y kier a sigui studia, no ta motibo pa desvia di e exigencia di Fiscal di 18 luna di prison. Hues a enfatisa cu Jantje mester a pensa tur esaki prome cu el a dicidi di transporta droga. El a conden'e na 18 luna di prison, kitando e tempo cu e ta sera den KIA. Hues a duna orden pa destrui e droga cu a keda confisca.

Pa loke ta trata Krips, Hues a declar'e liber. Hues ta haya cu no a keda suficiente prueba cu Krips ta complice. El a bisa cu e hecho cu Krips a viaha cu Jantje no kiermen cu automaticamente e ta bisa complice.

Homber ta maltrata cacho y su doño

ORANJESTAD—Diasabra pa 00.10, polis a bai na un cas den Aereolostraat, pa un caso di maltrato. Einan nan ta papia cu e homber G.T di 43 aña, kende ta bisa polis cu e tabata para pafo di cura cu su dos cachonan y un homber desconoci a pasa. E ta bisa cu e tabatin un discusion cu e homber, pero no a bisa e motibo. E ta bisa cu e homber ta bin bek cu un machete y ta dal un cacho cu machete riba su cabes y tambe a dale un planasa di machete na su pia. Despues e homber a core bai direccion pariba. Segun G.T. ta bisa e homber ta Dominicano y ta cabes pelon. Polis a mira cu G.T. tabata bou di influencia y a bise pa e bai drumi, pero el a bisa polisnan cu e kier haya su cacho prome.

++++

Haitiano gara cu paña horta den negoshi

ORANJESTAD—Diabierna pa 4.10 di atardi, polisnan di Oranjestad ta bai na un negoshi di paña den L.G.Smith Blvd, naunda un cliente a wordo sorprende cu articulo horta. Na e sitio polis ta papia cu e guardia,kende a bisa cu e manager tin un persona deteni. E manager ta bisa polis cu tres muhe a drenta den e luga.Mientras cu dos ta pas un cantidad di paña, un ta keda para wardanan mientras e a wak paña. Despues e dosnan cu tabata pas paña ta sali y ta bisa cu nan mester bai. Desues cu e dos nan a sali, esun cu a keda mira articulo, a coi un camisa y a bai paga na caha y despues a bai. Ora cu el a sali, a resulta cu e tabatin paña nobo bisti, como cu e tabatin un boton di alarma na dje. E a bisa cu e no conoce e dos otro muhenan. Polis a detene e muhe cu ta L.M.G.P. naci na Haiti di 27 aña, y a hibe warda di Polis.

Remitido

E Hunta di Comisario di AZV a perde strea'i nort

Henter e Hunta di Comisario di AZV, consistiendo di 5 persona, a biaha pa Hulanda pa papia eynan cu e Seguro di Cuido Hulandes Agis. E combersacionnan, na unda pa motibonan desconoci ta parce cu tur cinco miembro di e Hunta mester ta presente, lo trata en cuanto di e medidanan cu mester wordo tuma pa baha e deficit cresciente di AZV. Pero, e biaha caro aki pa Hulanda realmente ta necesario? E Hunta di Comisario aki a haci sin pensa dos bes tur locual cu e Minister aki a pidie pa haci. Di biaha despues di eleccion na 2001 politica cu forsa bruto y cu masha fanfaria a haci su entrada den AZV. E director di e tempo ey a wordo reemplasa pa e salbador Ru Croes, kende te cu dia di awe, seis aña despues di su nombracion no a logra mucho.

E miembronan di e Hunta di Comisario anterior a wordo manda cas pa pone na nan lugar "friends and family", e prima di AZV a wordo hisa, e promesa di tur tempo Cor Storm a wordo contracta segun tarifanan di Consultancy exorbitante pa duna consehonan y na hospital nan a corta vet na gusto. Reorganisacion esaki ta wordo yama y tur riba ordo di Minister, ehecuta pa e Hunta. Pero, tur esaki no a yuda na nada! AZV tin un deficit enorme y cresciente. E cinco miembronan di e Hunta cu actualmente ta kedando na Hulanda den hotelnan caro y ta laga nan mes wordo bewierookt aya cu mi placa di belasting, por wel di a keda cas. Pasobra pa bisa nan loke Agis lo bisa nan, mi tambe por y sin cobra un cen preto. Si Agis bisa nan cu mester corta gasto di personal dor di manda hende cas, no ta nada nobo.Tur hende cu un tiki sano huicio por bisa nan esaki tambe. Den seis aña di tempo e personal a crece asina tanto cu actualmente AZV a para bira un aparato pisa, caro y no manehabel.

Si Agis bisa e Hunta cu mester hisa e prima y bin cu un eigen bijdrage, anto e comisarionan aki mester ta hendenan firme para den nan zapato pa nan mes tuma tal decision y ehecute tambe. Nan no mester di Agis pa esey. Tampoco ta un secreto cu e relacion entre e Organo di Ehecucion di AZV y e dunadornan di cuido ta uno cu a bira malisimo den e ultimo añanan. Agis hamas y nunca mester wordo consulta awor, pero mester a warda prome riba e conseho di e comision cu e Minister aki mes a bin cu ne. E Hunta di Comisario di berdad a perde strea'i nort y e presion di tanto pueblo como dunador di cuido ta pisa grandemente riba nan. Cu e biahe costoso aki e Hunta pa di tantismo bes ta laga su mes para pa ridiculo. Esaki nos ta yama "tira perla pa porco", lamentabel ta cu e perla caronan aki ta woro paga cu placa di e pueblo di Aruba tin cu traha duro pe.

Myriam Croes

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.



Ta Presenta LOTTO PA DEPORTE

02 07 13 19 30 32 Joker

No tin ganador di Afl 777.000,00
No tin ganador di Afl.
Tin 66 ganador di Afl. 117,00
Tin 1306 ganador di Afl. 12,00

Letter K

Afls.888.000,00

1 premio 5 bon
2 premio 4 bon y Joker
3 premio 4 bon
4 premio 3 bon

Bo cadena di numbernan di suerte ta duna e number di awe



Resultado 6 September

Diario	Corsow
6048	4742
4840	4161
4268	0367

Catochi-Pro Deporte

Resultado 6 September	Resultado 7 September
1071	4846
9418	2293
0329	0582

Resultado 7 September

Diario	Corsow	Sto. Dom
6002	8045	7781
9214	7510	3261
0277	4583	5854

BIG 4

Resultado 6 September 0162 — Resultado 7 September 7971

ZODIAC

Resultado 6 September 6070 Sagitario — Resultado 7 September 0048 Virgo

SUPER 4

Resultado 6 September 2898 — Resultado 7 September 1393

Hombar a ser hinca den bil





ORANJESTAD – Diabierna anochi un homber a ser hinca den bil. E hincamento aki a sosode na altura di Dakota bar. No ta conoci e motibo di e hincamento aki, pero e sospechoso ta un conoci pa polis. E caso aki ta bou investigacion.

LOTTO TUR DIA

Resultado 7 September

04 07 11 15 22



WINNING NUMBERS
11-23-24-26-44-45
ROLLOVER
DRAW DATE: 09/06/08
DRAW DATE: 09/10/08

53 Miyon den Pot



Mega Millions
Mega Millions Results
Draw Date: 09/05/2008 PAID: $16 MM
1 - 6 - 15 - 27 - 46 » 39

24 Miyon den Pot

Parlamentario sr. Junior Arends

Rotonde di Pos Chiquito ta un proyecto pa henter un comunidad y specialmente e bario di pariba

A haci bishita di trabou na e rotonde

ORANJESTAD – E rotonde na Pos Chiquito ta un proyecto cu fraccion di MEP a bini cune ora nan a trata presupuesto aña pasa y como miembro di parlamento a bisa cu nan tin cu duna nan parti y a bin cu un amienda den presupuesto y a pone sumanan disponibel pa construccion di e rotonde y esaki tin di haber cu e situacion cu trafico a bin confronta durante basta aña na Pos Chiquito Sabana Basora. E crusada aki a hiba hopi hende na un forma lamentable pa motibo di e situacion di trafico aki y asina cu MEP a drenta gobierno nan a atende esaki cu gobierno y nan a bisa cu lo bin cu un solucion pa cu esaki, mirando cu nan a haya un infrastructura hopi deteriora.

Parlamento a bisa cu no ta para na banda critica of pidi pa ayudo, pero nan mes a duna di nan parti y asina a bin cu un amienda pa haci esaki posibel.

E rotonde aki cu a bira un turbo rotonde y banda di esaki e biaha aki e la bin cu un brug, pa motibo cu aki e muchanan di e bario tin cu crusa caya dos biaha pa dia pa nan bai scol tanto pa nort como pa suit, unda cu tanto mainta como merdia e muchanan mester haci uso di esaki y mirando e situacion fastioso y peligroso a bin cu e proposicion pa bin cu un brug. Prome a bisa pa bin cu un tunel, pero mirando e situacion di awa den e bario aki, a dicidi di bin cu un brug, paso esaki ta mas practico y no lo crea mas problema y e brug aki ta casi cla.

Pa loke ta trata e precaucion necesario pa e seguridad esei tambe a ser teni na cuenta y manera cu a keda informa durante e recorido di trabou na Pos Chiquito, sr. Arends a bisa cu tur esakinan a ser teni na cuenta y pronto e brug lo ser finalisa, unda tanto mucha y hende grandi cu tin cu bai scol, lama of bishita cualkier hende, por haci esaki na un manera sigur.

Otro punto ta tambe, unda cu e lider di AVP a bisa algun siman atras, cu e ta hopi contento pa cu e turbo rotonde aki cu ta ser construi na Pos Chiquito, paso e ta sinti hopi miedo pa su tres rumannan cu ta biba den vecindario na Pos Chiquito paso e bida di su rumannan tur dia ta na peliger pa motibo di e situacion di trafico na Pos Chiquito, Sr. Arends di fraccion di MEP a bisa cu nan ta condena e expresionnan aki, pasobra fraccion di MEP no a traha e rotonde aki pa ruman of famia, pero a traha e rotonde pa e pueblo, pa henter e pueblo di Aruba, specialmente pa e comunidad banda di pariba, paso e gobierno aki kier seguridad pa tur hende.

Ta un gobierno cu ta traha pa henter pueblo y nan precupacion no ta solamente nan famia, pero e preocupacion ta pa henter e pueblo y pesei ta di lamenta ora cu scucha un lider di fraccion di AVP trece dilanti cu e ta preocupa cu su ruman.

Ta di lamenta cu tur e proyectonan cu a bin pa trece seguridad pa henter e pueblo aki den trafico, no por a scucha e lider di partido AVP y nan fraccion duna un palabra di aprobacion pa e proyectonan aki y ei ta mira cu solamente ta famia di Eman ta interesa y nada mas.

Sr. Arends ta considera sr. Mike Eman como un hipocrita y falta di seriedad, paso den e resultado di votacion pa loke ta trata e amienda cu fraccion di MEP a presenta aña pasa na juni durante tratamento di presupuesto, por mira claramente e tempo ei cu sr. Eman ni su rumannan a importe, paso e y henter su fraccion hunto cu RED y MPA a vota contra di e proyecto na Pos Chiquito, algo cu fraccion di MEP ta condena.


Parlamentario sr. Junior Arends

Sr. Arends a mustra cu nan ta masha satisfecho cu gobierno a kere den e proyecto aki, paso sigur e proyecto aki lo bai brinda un yudansa adicional na e bario, na momento cu hobennan mester crusa. E proyecto a conoce algun contra tempo, pero dentro di poco e lo keda finalisa y aki e pueblo por mira unda su placa di belasting ta bai.

Banda di e caminda, tambe DOW a manda drecha e caminda cu tin for di Drive Inn te na e rotonde di Pos Chiquito, caminda a pone un capa totalmente nobo y dentro di poco lo bai drecha e caminda principal na Savaneta tambe.

Cambio di orario di Cable TV Aruba ariba dialuna 8 di September 2008

ORANJESTAD - Cable TV ta informa cu en conexion cu un reunion general pa su empleadonan dialuna 8 di September 2008, su oficina na Caya G.F. Betico Croes lo ta habri for di 8:00 di mainta te cu 3:00 di atardi na lugar di 4:30 di atardi. Cable TV ta recorda cu SETAR su Teleshop na San Nicolaas, cual tambe ta ofrese tur servisio di Cable TV, ta habri tur dia te cu 5:30 di atardi.

Tremendo celebracion cultural en conexion cu Dia di Bonaire









ORANJESTAD – Ayera enconexion cu Dia di Bonaire un tremendo celebracion cultural a tuma lugar na Bonaire Club, cu a conta cu un asistencia grandi di publico. E dia di ayera e Bonaireanonan residencia na Aruba, y e amigonan di Bonaire tabatin un dobel celebracion, di un banda a ser celebra Dia di Bonaire y tambe a ser celebra 70 aña di Union Mutualista Bonaireano.

E tabata un celebracion grandi bon hinca den otro cu un Misa, receptie, show, bendemento di cuminda crioyo y tambe musica tipico.

Ademas no por a falta e popular simadan cu a sali for di cas di Chechi y Bini Alders na Issac Wagemakestraat.

Nos pabien na e pueblo di Bonaire pa su dia nacional.









LOCAL

Historia, cultura, arkitectura y bon ambiente na Paseo Monumental

San Nicolas ta habri porta pa mustra pueblo su herencia cultural

B/23

LOCAL

Bunita enlace matrimonial entre Geraldo y Melaida



B/11

LOCAL

Kita holo no desea for di den bo cas

B/9-10

Durante evento "Viva Mega 777" den weekend

A keda demostra cu Aruba ta nos isla y Aruba Bank ta nos banco



B/2-3

Specialmente pa e temporada di fin di aña

Renaissance Convention Center a presenta "Diamonds & Renaissance are 4-ever!"

B/12-13



Durante evento "Viva Mega 777" den weekend

A keda demostra cu Aruba ta nos isla y Aruba Bank ta nos banco









ORANJESTAD – Un publico grandi a acudi diasabra ultimo riba e parkeerplaats di Aruba Bank na Camacuri. Miles di hende a bin scoge e auto di nan gusto, entre tur e agencianan di auto cu a presenta nan ultimo modelonan durante e evento "Viva Mega 777" organiza dor di Aruba Bank. Ta un tradicion di 4 aña consecutivo esaki ta, esta cu durante e prome siman di luna di September cu Aruba Bank ta tene su evento di benta di vehiculonan di motor.

Durante e discurso di e CEO di Aruba Bank, esta Sr. Edwin Tromp, el a enfatisa cu "Mi mester bisa cu tur aña, pero specialmente e aña aki, nos a haya masha hopi pregunta for di cuminsamento di aña caba puntrando ki dia e evento ta tumando lugar. Nos a nota un anticipacion grandi entre nos clientenan pero tambe di henter e pueblo en general. Esaki ta yena nos di alegria y satisfaccion, pasobra e ta nifica cu comunidad ta pendiente di nos y ta aprecia e tipo di

Continua B/3





Continuacion di B/2





eventonan asina".
Claro cu pa pueblo e campañanan aki ta hopi bon. E aña aki atrobe Aruba Bank a ofrece un interes hopi abou di 5.69% cu ta un di esunnan di mas abou di e ultimo añanan aki.
Tambe a ofrece e clientenan pa paga nan fianza pa un auto nobo den un maximo di 7 aña y sin lubida cu por cuminsa paga te despues 7 luna, pues na fin di Maart 2009.

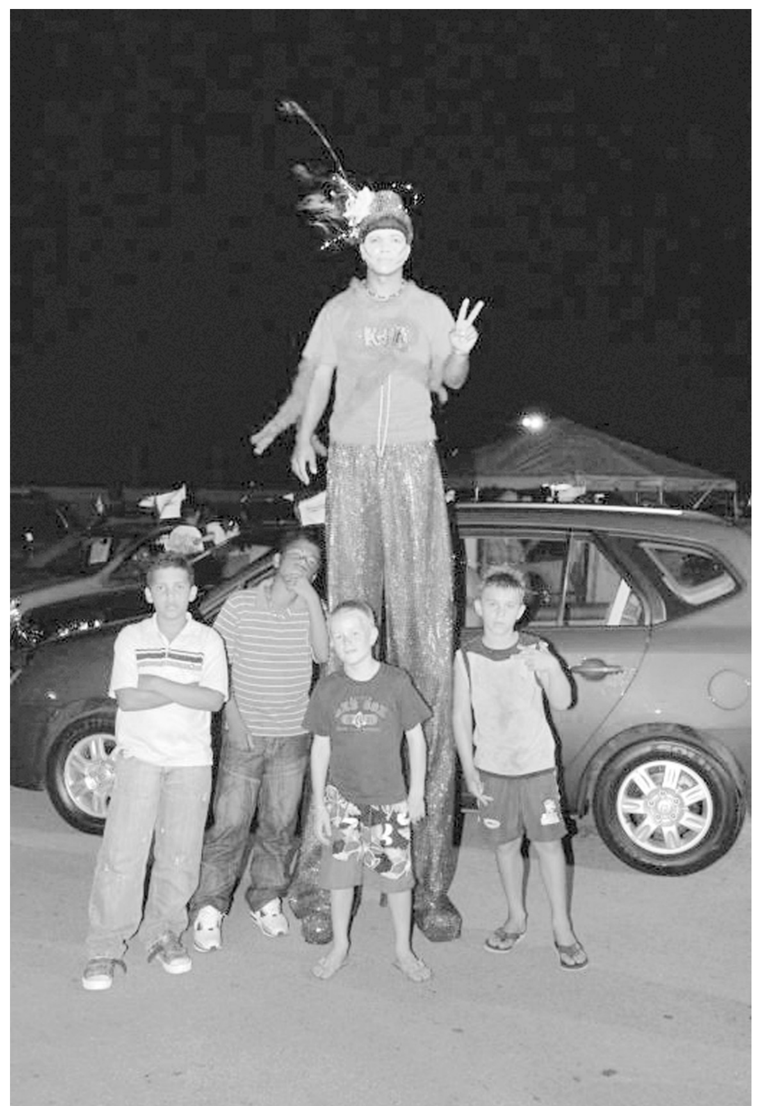
"E tipo di bentahanan asina ta Aruba Bank so por ofrece. Banda di e beneficionan aki, nos tin un cantidad di otro premio mas pa tur esnan cu ricibi nan aprobacion pa fianza awe durante e evento aki" asina Tromp a bisa durante su discurso diasabra ultimo.
Riba e fotonan adhunto por aprecia e interes grandi di parti di clientenan pa cumpra nan auto nobo.
E aña aki mas hende a haci uso di e posibilidad pa busca un pre-aprobacion den siman, pa asina evita cu mester a para den fila largo. Aunke cu e aña aki e banco a percura pa mas empleado y un proceso di screening mas liher cu a traduci den un contesta mas liher na e clientenan.

Na final di e evento Edwin Tromp a bisa cu un cara masha satisfecho cu "Awe a keda demostra un bez mas cu Aruba ta nos isla y Aruba Bank ta nos banco".









Chat cu mente POSITIVO

Presenta pa Belquis Moreu. Irlandstraat #2, Tel: 588-9920 Fax: 588-4691
www.moreufacilitacion.com • mentepositivo@yahoo.com

Un bon dia na tur y un feliz comienzo di siman. Na prome luga un danki na tur e hendenan special cu ta para tras di e programa aki y cu ta pone den practica e lema cu ta "solamente hende por yuda hende".

Kico si ta bon

E topico di awe ta cambio y confianza. Den bida tin biaha nos ta haya nos mes na un cruzada cu nos no sa ki direccion nos tuma. Sinta y reflexiona, confesa cu bo mes un curazon locual cu ta molestia bo mentalmente of na un momento di tuma un decision den bo bida. Ora cu bo mente ta calmo bo por scoge y dicidi. Bida ta yuda bo. Haci tur lo posibel pa bo busca kico ta importante pa bo den bida, pero tambe kico ta importante pa yuda otro cune. Ora cu bo a check tur cos, bo mester laga los y laga bida haci di su parti. Hopi di nos kier controla con e bida ta bay, nos no kier laga un espacio habri pa bida guia nos caminda tin e mayor enseñanza. Confianza tin di haci cu e hecho cu bo ta permiti bo mes di biba e experiencia di un manera total cu un curazon limpi, mente calmo y bo ta siña y crece di cada situacion. Confianza tin di haci cu habri bo mes y bai cu bida, unda bida ta hiba bo.

Pelicula di Siman

(Video One): 'The Secret'. E t' un storia cu ta siña bo wak bida atrabes di wowo di un otro hende.

Buki di Siman

(Antraco): The master key system. E ta yuda bo compronde e proceso di pensamento.

Bril Diferente

Na Aruba awa a yobe y asina por ta alimento pa nos suela pa cuminsa planta. E programa conecta cu bo yiu ta sigui y e ta un medio pa siña comunica cu bo yiu. Apertura di luna di cultura, atencion ta bay riba reflexion y nos desaroyo cultural. Nos por experiencia cu tin personanan a cuminsa skirbi bukinan, pa nos por siña di esakinan. Internacional. Horcannan cu a forma no a causa hopi daño manera añanan anterior. Medicina. Coffee, diet coke por causa presion halto. Experimento cu a fracasa den un laboratorio por resulta den un descubrimento di algo bon, manera cu for di awa salo por saca energia.

E Bentana di Nos Bida

Awe nos ta bay papia di e palabra cambio. Cambio tin diferente contenido. Pa un cambio inicia mester tin un causa, mester tin tempo y un proceso. Cambio den un ser humano. E cambio aki t' un proceso, e no ta programa. Pa un hende haci un cambio e mester sali di dje mes. E mester tin un sentimento special. E curazon lo conecta cu su mente na unda e plan di proceso y ehecucion ta wordo traha. Cada un di nos tin e habilidad y poder pa haci cambio den nos bida. Nos mester ta sincero cu nos mes si enberdad e sentimentonan aki ta sali di nos curazon. Aki ta unda e bos interno ta guia, yuda, dirigi y ilumina nos. Mescos cu cualkier otro proceso cambio tambe ta tuma su tempo. Tur ta depende di e tipo di cambio. Pa logra cu un persona por tuma decision pa cambia, ta dor di papia y dialoga. Laga e conseho y mensahe yega na su curazon y na unda e mes lo realiza cu e mester haci un cambio.

Love Signals

Cantica "I believe", Yolanda Adams. Bo nunca lo yega asina leu. Lubida e anochinan cu bo a yora. Bo a traha hopi duro y bo sa exactamente kico bo kier y mester. Asina ta kere y no "give up". Djis papia cu bo alma y bise cu bo por. No worry kico hende ta bisa mantene bo cabes na laira. Semper kere y bo lo logra.

Resumen y Dialogo

Awe nos a papia riba cambio. Cambio mester ta pa miho y positivo. Bo mester tin confianza den e guia pa yega na sabiduria y creatividad. Bo mester cuminsa kere den bo mes y nunca "give up" cu e cambio lo bin. Cambio t' un proceso cu no ta caba. E proceso aki ta di evolucion di e ser humano.

Con bo por pone bo mes e zapato di otro? Aki ta unda e palabra compasion ta hunga un rol importante. Bo lo ta dispuesto pa aplica compasion paso bo no sa kico e otro ta bibando. Laga los di tur opinion pa bo por tuma otro opinion. Nos tin cu bolbe bek na ken nos ta den esencia. Den estudionan di energia universal pa bo ta un miho hende bo mester laga los di distraccion, p.e. mal custumber, tradicion, cultura, relacionnan etc. y limitacionnan, p.e. miedo, rabia, jaloersheid, etc. Bo tin cu sa di lubida bo mes pa yuda otro. Lubida bo mes kiermen ofrece di bo mes, e ta un servicio y no un sacrificio. Con pa confesa na bo propio curazon? Bo por sinta, hala rosea y sinti bo curazon si e ta bati duro e no por scucha bo, pero ora e bira trankil e ora ey bo por papia cune y bise tur cos. Tambe atrabes di musica relahante bo por logra un mente calmo pa por scucha e stem di bo curazon. Otro ta ora dia ta caba haci un resumen pa bo mes di kico a bay bon of malo y asina drech'e. No huzga otro sin huzga bo mes prome.

"Soul mate" ta existi? Tin hopi alma cu ora nan topa ta reconoce otro cu nan tin un trabou di haci hunto. E ta algo cu bo no sa con largo e mision cu otro ta bay ta. Bo mester permiti e experiencia desaroya, no bring'e paso bo tin miedo di haci algo fout, bo no sa pakico bida a trece e alma ey den bo caminda. Permiti bida guia bo, djis keda semper limpi y puro den bo curazon.

Afirmacion

"Cada dia den tur forma ami ta bira miho y miho, cada dia den tur forma abo ta bira miho y miho nos ta bira miho y miho, cada dia den tur forma bida ta bira, cada dia den tur forma miho y miho."

Door di haci esaki tur dia bo ta habri bo mes pa e regalo nan di bida. Finalmente bida ta cuminsa bay bon pa bo y pa tur esnan rond di bo. Please corda mantene bo mente POSITIVO!

Grandioso hersengymnastiek di S.V. Volvox dia 3 October

PARADERA - Pa medio di esaki S.V.Volvox ta invita tur organisacion, teamnan deportivo, club Social, compania, of cualquier grupo organiza pa un grandioso Hersengymnastiek cual lo tuma lugar diabierna 3 October 2008 na Hoffi Chona na Paradera. Esaki lo bay cuminsa pa 7.30 di anochi. E intencion ta pa haciele den 3 tanda. Den cada tanda lo participa 12 team y di cual di cada tanda 6 team lo clasifica pa e final. Pues en total nos por acepta te cu 24 team. Cada team por participa cu 4 pa 7 hende na mesa. Inscripcion ta f 20,00 pa team. S.V. Volvox kier recorda cu tur aña nan ta haya un record di participacion y ta pesey mes un suplica ta bay na tur team pa inscribi lo mas pronto posibel ya cu ta te 24 team so por participa. E dia di E Seso Sport lo tira lot pa waak den cua tanda bo team lo participa.

Nos di S.V. Volvox ta conta cu boso participacion y asina nos por hasi e Seso Sport annual di S.V. Volvox un exito atrobe. E ultimo aña nan aki e Seso Sport ta conoce varios di e teamnan cu ta bin pa ripiti nan titulo. Nos tin e.o Mente en Blanco, AHHH, Familia Hernandez, Ramzak , Mente Frus y asina por sigui menciona hopi di e teamnan aki, cu ta bin pa wak si nan por bay cu e titulo di campeon. Ultimo dia pa inscribi lo bay ta dialuna 29 di September 2008.

Por yama e siguiente personanan pa confirma boso participacion:

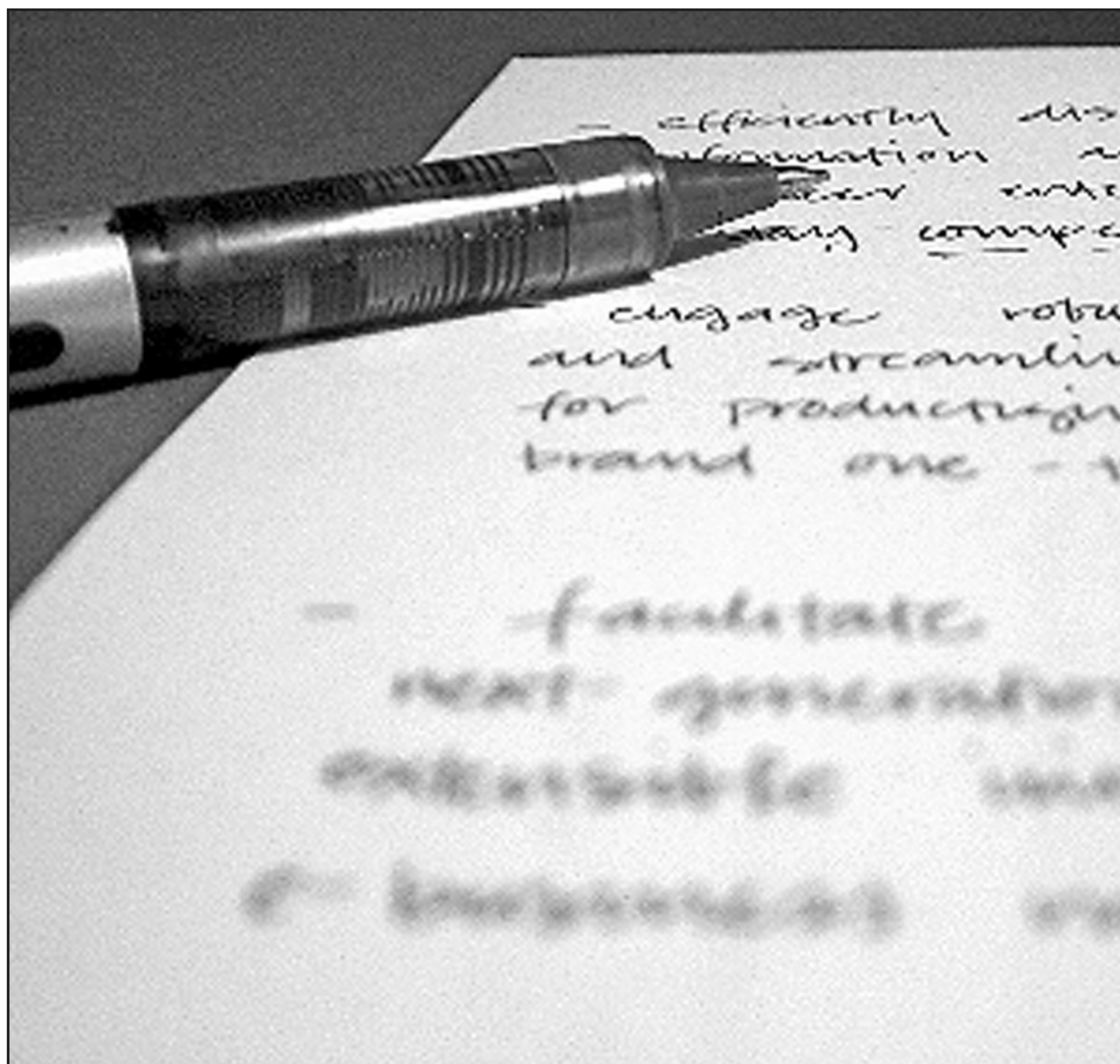
Ruben Krozendijk: 594-9345 / 583-0928 (cas)(despues di 5 or)

Erwin Rasmijn: 585-1185(cas despues di 5 or)

Junny Figaroa: 741-0100 / 585-1511 (cas)(despues di 5 or)

Lianne Croes: 593-1548

Rayson Statie; 564-1742





'Papi mi ta bay bira malo'

Y 13 motibo mas pakico e ta bale la pena pa bira tata



1. Lo bo perde control di bo patronchi di drumi y perde bo costumbernan. Pero bo por gana nan bek, uno, siñando bo yiu pega soño riba nan mes y dos, siñando nan entretene nan mes ora cu nan lanta mas tempran cu bo mainta. Pero tanten ata aki bo cofi.

2. Claro, lo bo tuma un bala pa bo yiu. Pero kico ta e chens cu esaki lo por pasa? Asina ta priminti bo mes pa tuma un minuut pa clama bo mes durante di cosnan cu lo por pasa cu bo yiu. Si bo ta trankilo y ta comprонde pe na momento cu e haci algo robes e lo debolbe e fabor.

3. Bo yiu muhe ta siña su gusto den hende homber for di bo. Y esaki por ta door di bo ehempel positivo of negativo.

4. Resultado: Bo yiu homber ta siña con pa trata un hende muhe for di e manera cu abo ta trata bo cas. Y si, esey ta berdad te hasta si boso ta divorcia.

5. Lo yega un momento, cu bo yiu lo kier algo sumamente ridiculo cu tur otro mucha tambe tin y lo bo tin gana di no duna e pa asina sine algo. Pero si e ta simplemente algo chikito nada mucho grandi, dal bay.

Si bo kier pa e ta flexible cu loke cu abo kier, bo tin cu demostra e mesun flexibilidad.

6. Excepcion: ora cu e zeur. E contesta apropia ta fingi di ta sordo of cu bo no ta compronde, reaccion cu un hari histerico, papia un idioma cu e no ta compronde of simplemente bay laga e den e camber. Djis no sucumbi, cual ta mescos cu duna plaga den un situacion di rehen.

7. Lo bo gara vomito den bo mas sin pensa dos biaha. El a sali di bo prins of princess chikito con malo e lo por ta?

8. Lo bo goza di programanan cu nomber straño. Motibo: Tur e cos importante cu bo tabata haci prome cu bo a haya yiu, hunga golf, lesa corant, forma parti di un liga di baseball di fantasia, ta un perdida di tempo compara cu pasa momento nan agradabel cu bo, cu lo por inclui varios ora di su programanan preveri.

9. Bo yiu su musica ta teribel? Bo yiu muhe su cabey ta ros of a bay por completo? No haya demasiado stress pa e motibo aki.

Si bo mantene e ratio di critica na cinco pa un, ainda lo bo tin un publico na momento cu bo presenta e un ey.

10. Ta importante pa haci uso di e palabra surprise cu cautela.

Sigui lesa pagina 7

Continuacion di pagina 6

Bisa ‘Mi tin un sorpresa’ na un mucha chikito ta manera bisa un navegate cu a caba di yega despues di 6 luna riba lama ‘Nos tin cerbes y muhernan facil’. Djis tene semper na mente pa bo haci uso di dje ora cu di berdad bo mester.

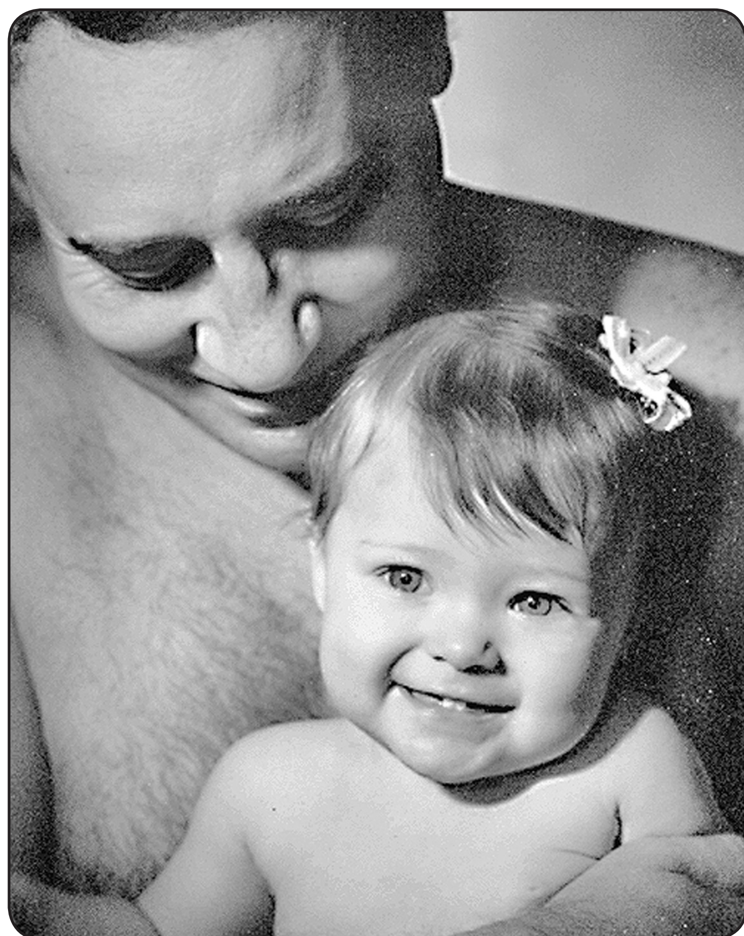
11. Ora cu un accidente pasa, abo y bo casa instantaneamente lo adopta dos rol diferente. Un di boso lo ta esun racional y calmo y e otro lo bira completamente nervioso. Purba di ta esun calmo y racional mas hopi posibel.

12. Mucha? Trabounan di cas? Sigur no! Corda cu mundo no ta un fantasia mas. Pero mira e di e forma aki. Si nan no haci trabou di cas, abo a faya den e prome dos trabounan como mayor. Esta no unicamente siña bo yiu haci trabou pero tambe goza di loke cu nan ta haciendo.

13. 90% di e trabou ta mantene bo yiunan leu di accidente y di lastima nan mes. Un otro 5% ta haci nan sinti comodo den tuma riesgo y e 5% ultimo ta bin cu siña nan con pa dicidi cua di e riesgonan ta miho pa tuma.

14. Pa bisa loke e escritor Clarence Budington Kelland a bisa, bo no mester bisa bo yiunan kico pa haci nan tin wak abo haci loke cu nan mester haci.














Ultimo siman di e campaña di Malta Balashi





ORANJESTAD - E aña aki Tropical Bottling Company ta bek cu "Go to the Extreme with Malta Balashi" un tremendo campaña unda bo por recibi bo premio facilmente, unda bo mester djis cumpra un caha di Malta Balashi y recibi un banchi cu USB completamente gratis.
Den full e luna di July, Augustus y September.

Mayornan cu nan yiu ta haci nan compras na diferente supermercado y asina busca nan caha di Malta Balashi. Cu e recibo cu nan a cumpra e caha di Malta balashi nan por pasa na Carry-out na San Nicolas, Playa of Brouwerij Nacional Balashi pa ricibi nan USB completamente gratis.

Tambe Malta Balashi tin un promocion special unda Diasabra awor lo bay tin un promo girl na Hong Kong na Paradera di 11or pa 1or y na Kong Hing na Playa di 1or pa 3or y cu cada compra di dos six packs di Malta Balashi presenta cu bo recibo cerca e promo girls di Malta Balashi anto ricibi bo banchi di USB di biaha.
Tambe participa den e rifa pa tin e chens di gana un di e 3x I-Pod Shuffle. Ganador di rifa ta wordo anuncia 10 September 2008. Sea extreme, keda den style cumpra bo caha di Malta Balashi y ricibi bo USB band di Malta Balashi. E campaña ta den termina pura busca bo caha di Malta Balashi pa abo tin bo USB band na bo man.

Pabien Celia



Happy birthday nos ta canta awe pa nos mami stima Celia werleman e ta haja pabien di su 3 juinan Celiandra,John francis & Francella cu Weng.
Di su mama Johana di su tata Tony,di su 8 ruman nan. I demas famia Donata, Werleman, Croes, Wolf, Henriquez, Jacobs. Cu mami cumpli hopi anja mas, cu hopi amor i bendicion i salud.
I cu mami pasa un dushi dia awe.i nos ta manda un macuto jen di sunchi i brasa..Love you mom..

<u>Oproeping</u>
De griffier van het Gerecht in eerste Aanleg van Aruba roept hierbij op:

alle erfgenamen van Jan Daniel Wester, Felipe Vrolijk en Carlos Boromeo Angela

om **vanaf heden tot uiterlijk 1 oktober 2008** de akten zijdens Maria Louise Kock e.a. en Jeronita Angela e.a. ter griffie van het gerecht af te halen, maar uitsluitend de erfgenamen die niet zijn vertegenwoordigd door mr Coutinho, mr Baiz, mr Rep of mr, Lejuez;
om op **donderdag 2 oktober 2008 om 13:30 uur's middags** voor de rechter in het gerechtsgebouw gelegen te Wayaca 33-E in Aruba te verschijnen, doch uitsluitend voor het indienen van een antwoordakte.

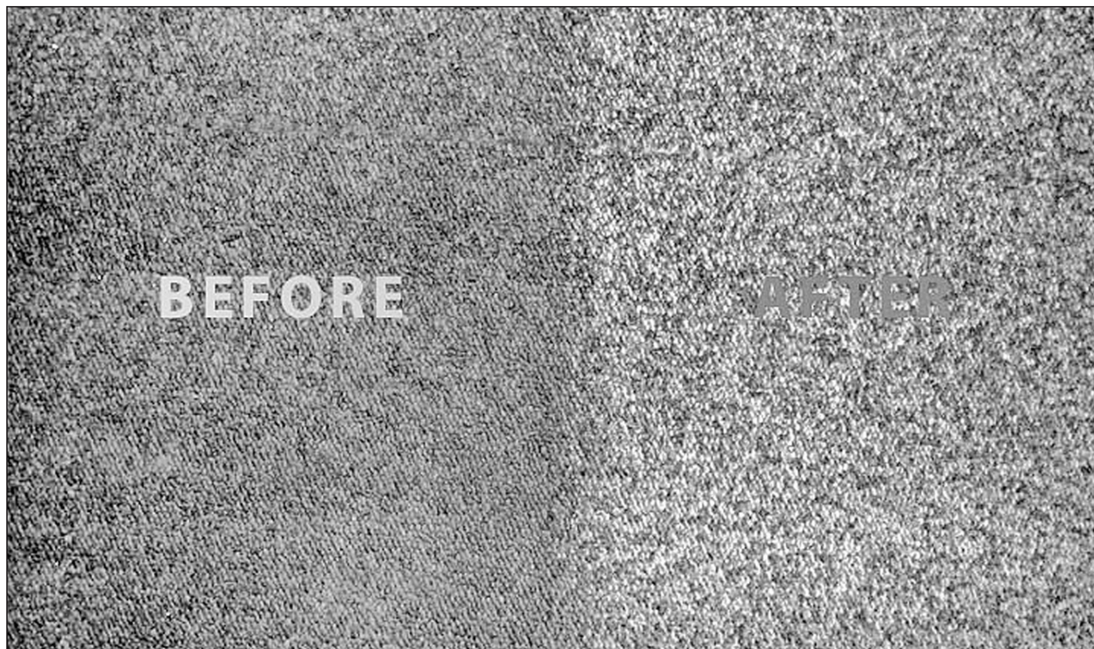
Kita holo no desea for di den bo cas

ORANJESTAD – Bo ta haya holo straño den bo cas? Bo ta buscando manera pa saca esaki for di bo cas? E no ta algo facil pero si algo cu bo lo por remedia facilmente.

Particula nan di huma, for di candela of cigaria, ta asina fini cu nan ta penetra tur caminda. Nan ta drenta den palo y muraya. Nan mester wordo pinta di nobo. Despues di tur esey, si e holor ta keda, busca un profesional pa bin cu un mashin special pa haci e limpi. Moleculanan aki cu yama ozone ta mara su mes na particulanan di e mal holo y asina ta saca e holo di e cas. E ta saca esaki for di palo, tela, muraya y cualkier otro superficie den bo ca.

Cua ta e holo mas dificil pa nan haci limpi?

Continua B/10







Continuacion di B/9

Urina, lechi, formula di baby, gravy, sanger, vomito y feces. Nan ta pega masha lihe na fibranan y urina di bestia lo pasa door di tur cos incluyendo palo di vloer. Urina di pushi ta specialmente mas fuerte. Si a mascota urina riba bo sofa, lo bo por haci bo cusinchinan limpi. Of busca cusinchinan nobo.

Tin algun tipo di tela mas susecibel pa holo cu otro?

Cualkier textil poroso, sintetico of natural ta tene holo. Catuna y wol ta esnan mas absorbente. Animalnan ta prefera wol, por ta paso e ta hole manera un otro animal. Textil sintetico hopi biaha ta menos absorbente, apesar cu nan ta absorbe zeta mas hopi cu otronan.

Kico mi mester haci prome despues cu algo basha?

Seca mas hopi di loke cu bo por di e cosnan cu ta hole stinki. Mientras cu bo ta seca e tela, pone algo di plastic entre e textil y e cusinchi, si esey ta posibel, pa si manera cu bo no ta pusha e likido den e cusinchi. Laba e cu awa frieu mas miho cu bo por.

Seca y laba un biaha mas. Awa frieu no ta laga cosnan mancha mes hopi cu awa cayente. Of haci uso di un mashin di haci limpi . Si ainda e tin holo, haci uso di un copi mitar awa y mitar vinegar pa bo laba e un biaha mas.

Pasa si e ta riba tapijt? Un profesional lo por saca e holo?

Tin ora. Pero bo tin cu busca un bon profesional pa haci limpi cada 12 pa 18 luna, pa bo restaura e color y kita e sushedad riba e superficie. No kere un profesional cu nan ta bisa bo cu nan por deodorisa. Nan no por! Bo mester kita e fuente di e problema, te hasta si esaki tin mester pone pidanan nobo di tapijt.

Esey ta berdad pa partinan cu mold? Nan mester wordo saca y cambia tambe?

Bo no kier aya problema cu mold. Tin hende ta hopi allergies pa esaki y e por ta algo masha peligroso. Si ta den un pida tapijt cu ta los lo bo por tira esaki afo. Pero controla bon paso e por ta den bo vloer y muraya tambe. Laga un profesional analisa e situacion.

Con bo ta haci cu e holo di muf den mueble cu tabata warda pa mucho tempo?

Un profesional lo por haci nan limpi y e holor lo kita mes ora. Of bo lo por pone nan den solo un rato y e ventilacion mes lo haci cu e holo ta sali for di nan.

Pa un holo di cushina cu ta keda tin algo cu bo por spray pa e kita?

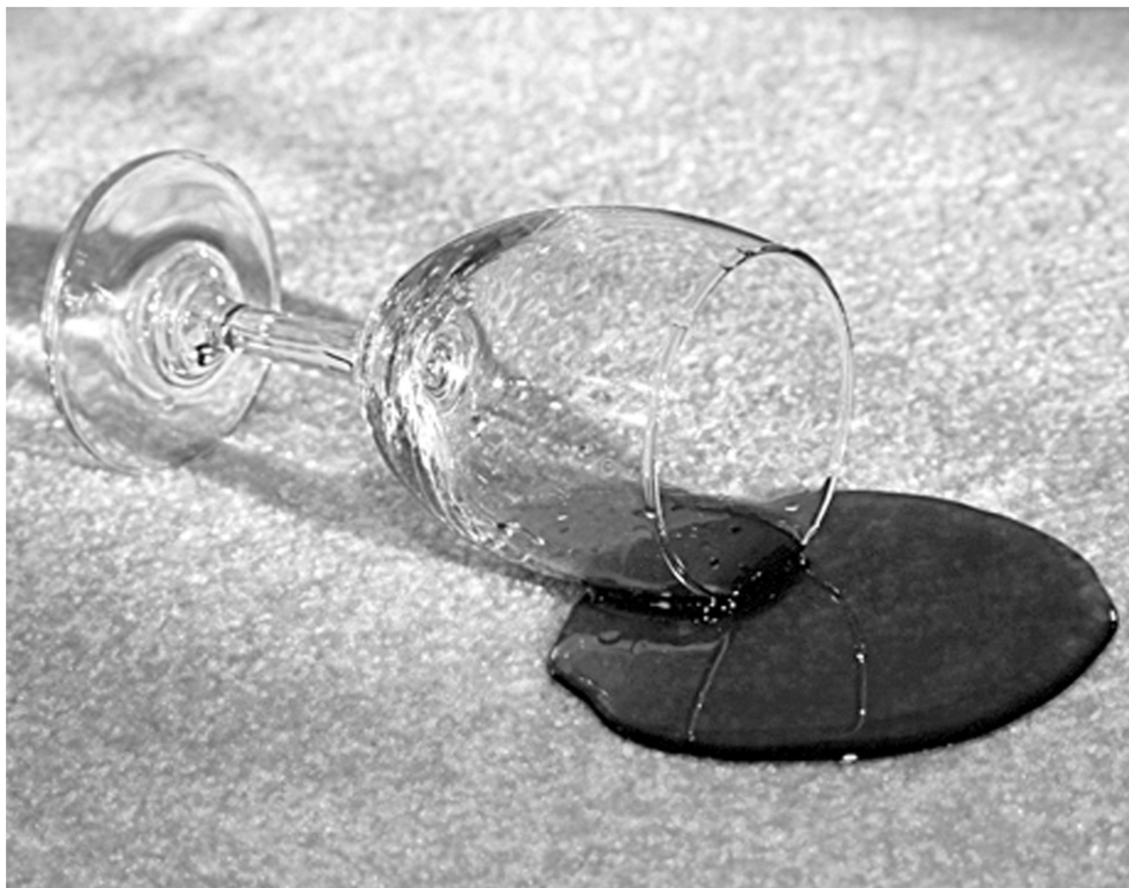
No tin un cu ta miho cu otro, nan ta cubri e holo pa un rato cu un holo mas dushi pero no ta kita esaki por completo.

Con ta haci cu bela?

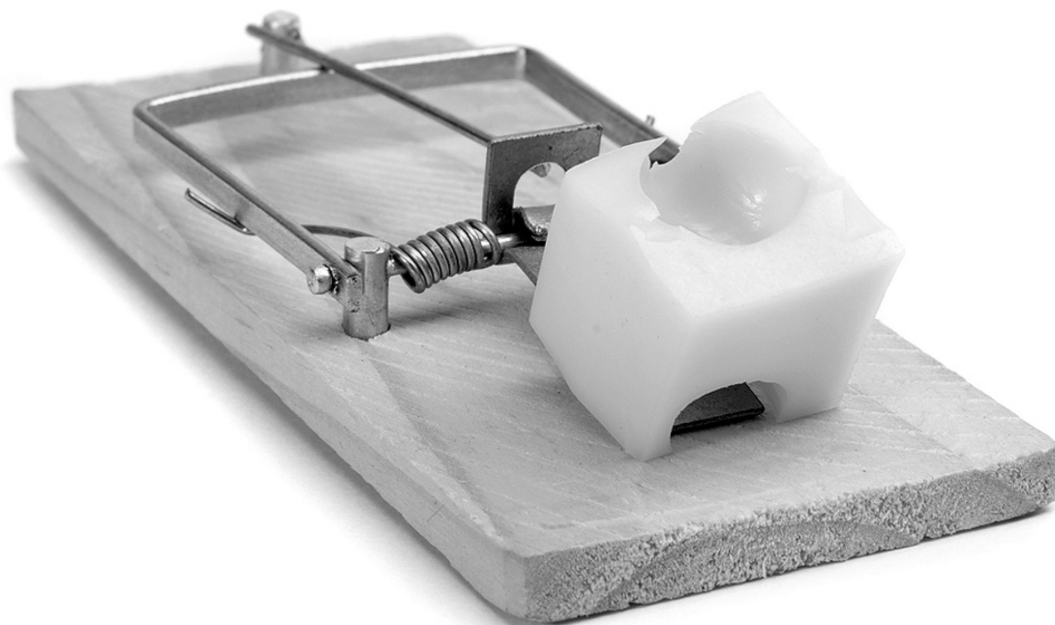
Bela ta un manera horibel pa trata cu holornan di cas, E huma preto ta acumula despues di tempo. E ta laga resto riba e muraya, vloer un cantidad di caminda. Y loke cu ta keda atras ta hopi manera zeta, mas fuerte e holo di e bela mas zeta y wax e ta laga atras.

Kico ta pasa ora cu por ehempel un rato muri den e cas?

Esey ta hopi malo, y e holor por dura pa luna largo mientras cu e bestia ta descompone. Si bo por haya y deshaci di e curpa, haci e luga limpi cu un desinfectante combina cu awa.
Bisti handsschoen di rubber y no pone bo cara serca di e luga aki. Pero si e ta hopi vies mes e ora bo lo tin cu check un profesional.







SOCIAL BON DIA Aruba



Bunita enlace matrimonial entre Geraldo y Melaida

ORANJESTAD – Recientemente e feliz pareha Geraldo Sherwood y Melaida Wong a reuni hunto cu famia y amigonan na Stadhuis pa asina oficializa nan amor pa otro.

Durante di un ceremonia masha bunita mes e feliz pareha a declara nan amor pa otro ya asina nan por sigui nan bida manera un pareha casa. Como testigo di nan bunita declaracion di amor tabata tey presente Gilbert Krozendijk y Maureen Maduro.

Masha pabien na Geraldo y Melaida y cu amor yena boso dianan hunto!









Specialmente pa e temporada di fin di aña

Renaissance Convention Center a presenta "Diamonds & Renaissance are 4-ever!"









ORANJESTAD – Pasco den September? Decoracionnan super elegante cu "Diamonds cuts" den cada skina y cu hopi briyo expectacular combina cu "chandeliersnan" super luhoso, kerstboom y luznan luminoso cu efectonan espectacular den henter sala….ta di e forma aki e ehecutivonan di Renaissance Convention Center a presenta nan menu y oferta pa e temporada di fin di aña. E conocido Chef Chino a prepara un menu manera e so por specialmente pa e temporada di fiesta cu ta den porta.

Ta algun aña consecutivo caba cu Renaissance Convention Center ta organizando sesionnan di cena di Pasco, tanto pa companianan como pa individualnan. E aña aki esaki no ta un excepcion tampoco. Staff di Renaissance Convention Center a presenta nan menu di e aña aki cu e tema "Diamonds & Renaissance are 4-ever!" y a duna medionan di comunicacion un idea di kico e comunidad por spera e aña aki di nan.

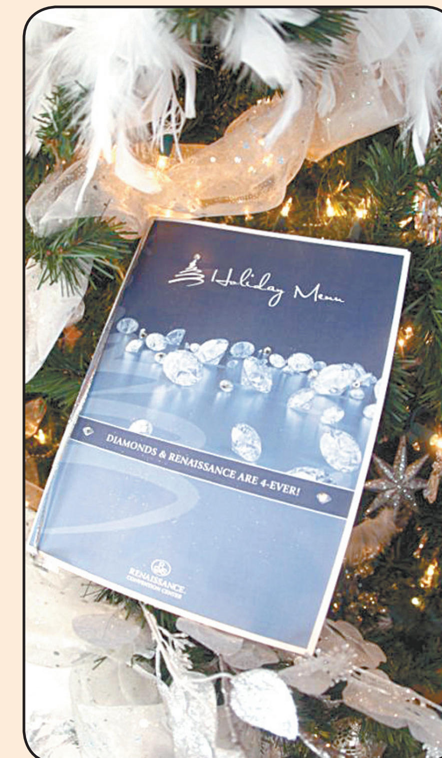
Pa loke ta e sala mes, lo decore masha bunita mes poniendo hopi enfasis riba e iluminacion cu ta cambia segun gusto y tema di cada evento. E compania High Performance lo ta encarga cu iluminacion di e sala y diabierna ultimo a haci un tremendo demostracion di con e sala lo keda.



Renaissance Convention Center ta conoci pa ta regla tur cos pa su clientenan, dependiente di e gusto y presupuesto di cada evento. Companianan hopi bez ta prefera di haci uso di tipo di lugarnan grandi asina pa por acomoda tur nan empleadonan, pa asina hunto den forma di un buffet, disfruta di un suculento cena prepara pa e mihor chefnan di Aruba.

E servicio na Renaissance Convention Center ta excepcional y esnan cu den pasado a yega di bishita un di e cenanan di Pasco conoce e nivel halto di servicio cu e personal di Renaissance Convention Center ta brinda na tur su bishitantenan. E menunan ta consisti di esun tradicional te cu esun di mas gusta cu ta esun crioyo. Ta ofrece un variacion pa "Brunch", pa "Lunch" y tambe pa "Dinner".

Cu e presentacion aki, Renaissance Convention Center ta e prome pa anuncia na e comunidad cu nan ta cla pa e temporada ocupa nos dilanti.











Recetanan facil cu abo tambe por purba den bo cushina

*Vietnamese-style shrimp den cup di lechuga

Bo por sirbi e wrapnan aki di lechuga aki manera un snack of net prome cu e cuminda. Menta fresco y cilantro ta mantene fresco, mientras cu e shrimp y berdura ta dune substancia y color

Ingrediente:
1 cup aroz jasmine
1 liber di shrimp for di nan casca y parti na mitar
2 tablespoon sous di pisca cu poco sodium
1 tablespoon soya sous
2 tablespoon juice di lamunchi fresco
3 djente di garlic primi
1 teaspoon vegetable oil
2 stok di celder corta na largo despues corta na bloki chikito
1 cup di wortel raspa
2 teaspoon di gember raspa
1 cup di cilantro fresco
1 cup di menta fresco
12 Blachi completo di lechuga



Preparacion:
Prepara e aroz manera e paki ta indica esaki. Mientras tanto corta e shrimp nan poco. Den un baki mediano, combina e shrimp, sous di pisca, soya sous, juice di lamunchi y garlic pone un banda. Den un panchi cu no ta pega, keinta e zeta un poco. Agrega e celder, wortel y gember y laga nan cushina pa 2 minuut. Agrega e mezcla di e shrimp y laga esey cushina pa un otro 2 minuut. Kita e panchi for di riba stof, combina e cilantro y e menta den dje. Parti e aroz den e blachinan di lechuga y pone e mezcla di shrimp riba dje. Sera e blachi y bo por come manera un wrap na man.

* Kale 'Chips'



E chipsnan di kale aki ta virtualmente sin vet, perfecto pa un snack cu no a laga bo sinti culpabel.

Ingrediente:
1 boshi kale (10-ons) laba y seca nan bon
Nonstick cooking spray
1/2 teaspoon salo

Preparacion:
Keinta oven na 350 grado Fahrenheit. Kita e partinan duro di e kale y kibra e blachinan den pidanan grandi. Habri e blachinan riba cooking sheet. Spray poco nonstick cooking spray riba e sheet. Strooi poco salo riba e kale y laga nan horna pa 12 pa 15 minuut of te ora nan ta crugiente pero no bruin laga nan fria poco y nan ta cla pa come.

*Oven Frites

E batata nan aki haci den fornu tin solamente un cuchara grandi di zeta di oleifi, haciendo e saludable y delicioso.

Ingrediente:
4 batata mediano pa horna di mas o menos 8 ons
1 tablespoon olive oil
3/4 teaspoon di salo
1/4 teaspoon di pepper raspa grandi

Preparacion:
Keinta e fornu na 450 grado Fahrenheit. Laba e batatanan bon, seca nan cu un towel. Cu un cuchiu, corta e batata di largo den slice nan mas o menos ½ inch diki, despues corta un biaha mas. Habri e batatanan di moda even riba e sheet. Combina e zeta cu e pepper y basha esaki riba e batatanan. Laga nan horna pa 30 p 35 minuut te ora cu nan ta crugiente y bruin



*Parmesan Pita Crisps

E pita chips aki traha na cas ta perfecto pa come cu dip, pero na a dushi suficiente pa bo come nan so tambe na mes.



Ingrediente:
3 tablespoon olive oil
3/4 teaspoon cumin na puiro
1/4 teaspoon pepper cora na puiro
5 pita completo sea di grano completo of blanco
1/2 cup keshi Parmesan grof raspa.
Salo, opcional

Preparacion:
Keinta e oven na 350 grado Fahrenheit. Den un copi mezcla e zeta, cumin, pepper. Cu un cuchiu parti e pitanan na dos. Cubri e pida paden cu e mezcla traha prome. Corta e den un 8 pida manera driehoek. Pone banda cu tin e zeta riba dje ariba y strooi esaki cu e parmesan y si bo kier salo. Laga na horna pa 12 pa 15 minuut te ora cu nan ta bruin. Laga nan fria poco y bo por come cu chips of nan so.

Venezolano Dayana Mendoza a regresa su pais Diasabra ultimo

For di dia cu a gana Miss Universe 2008 na Juli





ORANJESTAD/CARACAS – Na aeropuerto internacional di Maiquetía a organiza un bonbini pa Mendoza, kende a programa aparicionnan na varios programa di television durante diasabra ultimo caminda a ricibi e di cinco diva Venezolano cu ta gana e cetro di beyeza universal.

"Mi tin hopi suerte", Mendoza a bisa den su prome contacto cu prensa na Caracas. "Mi ta sinti mi un mucha muher normal cu a gana un titulo... y mi ta disfrutando".

Cu spontaneidad y sonrisa cla den cada respuesta, e hoben a bisa cu su "triunfo no ta djis di mi, e ta di Venezuela... e ta di nos tur (venezolano)".

E modelo di 22 aña y 1,78 meter di estatura a bay cu e maximo cetro di beyeza internacional den e concurso efectua na Vietnam despues di 12 aña sin corona pa Venezuela.

Aunke no tabatin pone "pa awor" ningun entrevista cu presidente Hugo Chavez, el a gradici e publicamente e gesto cu esaki tabatin di purba comunica cune e anochi cu el a gana Miss Universe.

"E (Chávez) a purba di yama mi na Vietnam", Mendoza a bisa, pero e comunicacionnan a complica. "Mi ta gradici… pasobra ta bunita cu entre tur Venezolano nos por aprecia y disfruta e triunfo aki".

Mendoza lo ta tambe pa e ceremonia den cu dia 10 di September e lo entrega e titulo di Miss Venezuela na esun cu resulta ganador den e concurso cu ta tuma lugar e anochi ey.



For di su coronacion, Mendoza a anuncia cu e tabata anhela bolbe pone pia riba su tera y degusta e cuminda tipico, pero a pospone su regreso pa por cumpli cu compromiso y instala su mes den e apartment cu Organizacion Miss Universe ta asigne na New York.

E beyeza cu añanan di experiencia pa su trabou como modelo di pasarela na Merca y Europa, a bisa di ta encanta cu e alboroto origina pa motibo di e publicacion di potretnan di dje sunu den e prensa Colombiano cu tabata sigura cu nan lo kite e corona pa dune na e prome finalista, e Colombiano Taliana Vargas.

"Mi ta super gradici cu nan (esnan cu a a saca e potretnan) a pensa riba e idea aki, pasobra den mi bida nunca mi a imagina cu un campaña cu mi a haci na Venezuela lo a yega te Indonesia. Nan a haci mi un fabor", Mendoza a bisa di e potretnan cu el a haci añanan atras pa marca publicitario na su pais.





E exito di e Venezolananan den Miss Universo a cuminza na 1979 cu Maritza Sayalero, sigui pa Irene Sáez na 1981, Barbara Palacios na 1986 y Alicia Machado 10 aña despues. For di e tempo ey, e beyeza y preparacion Venezolano a conkista 17 titulo internacional importante, entre nan tres corona den Miss Mundo.

Tremendo Hersen gymnastiek di JCI Aruba Female











ORANJESTAD - Dia 29 Augustus 2008 JCI Aruba Female tabatin un tremendo hersengymnastiek pa publico. E hersen gymnastiek a wordo duna pa The Triple E's, Elenka, Esther y Evelin. Tabatin un total di 17 grupo cu a participa na e evento aki. Tur cos a bay sumamente bon y e evento a cuminsa 8.30 en punto. Tur grupo a goza di un bon seso-sport y a pasa un rato placentero conhuntamente cu JCI Aruba Female.

Na prome luga e campeon di e seso-sport ta grupo Mojito's. Na di dos luga, sub-campeon di e seso-sport ta grupo Heat Head y na tercer luga a keda grupo Hash House Harriers 2. Tambe tabatin premionan pa e grupo mas anima, mihor uniforma y tambe un troostprijs pa e grupo cu menos punto.

Social committee kier a gradici tur e gruponan cu a participa na e evento aki, masha danki, paso ta cu boso ayudo nos ta logra hopi! Social committee kier a gradici tambe, Lotto pa deporte, Pricewaterhousecoopers y RBTT bank pa e donacionnan na nos organisacion JCI Aruba Female.

Nos ta hopi contento cu e resultado di e evento aki y nos ta spera cu mas seso-sport lo wordo organiza pa e pueblo di Aruba. Nos ta gradici tur hende pa tur cooperacion di snacks y tambe pa e ayudo na e evento aki den cushina y bar di nos miembro nan di JCIAF. Social Committee tambe kier a gradici Miriam v/d Biezen pa a yuda organiza e evento tremendo aki, un danki na su persona!











Ganadornan di Scratch & Win pa ultimo siman di Augustus 2008











ORANJESTAD - Hopi ta esnan cu a probecha e ultimo simannan di e campaña di Scratch & Win di SETAR na unda nan a gana varios premionan hopi atractivo manera sumanan di Awg. 1000 cash, telefonnan cellular, gift certificate nan pa diferente restaurantnan renombra na Aruba, MPEG 4 players. Mas cu 30 ganador a pasa SETAR pa busca nan premio.

Riba e fotonan algun di e ganadornan. E ganadornan di premionan grandi tabata

Anchel Ignacio (ganador maximo di Awg 1.000,= na premio), Marisela Rodriquez a gana 3 Dirland phones, Soempero Alice a gana un gift certificate di Old Fisherman, Juan Pablo, a gana un MPEG 4 player, Judmilla Boekhoudt un Nokia 2626, y Jocasti Ruiz a gana un Bird V5518. Pabien na e ganadornan.

SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba



Confesion di un reina



Helen Mirren, un di e figuranan den e mundo cinematografico cu tras di su nomber a wordo multipremia pa su rol di e pelicula "The Queen", a dicidi di sera su zomer cu'n confesion di un "aire fresca".
"Mi tabata gusta cushina", asina e actriz a bisa den un entrevista, splicando cu e no ta haci esaki mas, pero cu e ta haci esaki ocasionalmente na fiestanan cu e ta organisa na su cas. Si duda nos ta cord'e tambe den e pelicula "The Davil wears Prada", si duda un excelente pelicula.

Un amigo masha 'Atractivo'



Asina Pablo Montero a keda insisti siman pasa unda cu e ta señala cu su relacion cu Sandra Vidal, mama di su yiu ta na ordo y cu nada for di normal ta pasando. E rumornan a sigui bira mas fuerte e ultimo ultimo dianan aki te na tal punto cu ya caba ta wordo bisa cu Sandra Vidal tin un reemplaso pa Pablo Montero. Supuestamente, Sandra a topa Eduardo Verástegui, cu ta protagonista di e novela 'Bella', e compañero ideal pa su jardinnan solitario.
Un cos si, ningun hende a confirma e rumornan, tampoco ningun di nan a desmenti esaki…...

Sabrina ta 'reclutando' hende muhe...



Shonnan no spanta y no laga bo bista gaña'bo, pero asina aki e damita aki ta… esaki t'e vedette Sabrina cu actualmente ta buscando dos hende muhe cu mester cumpli cu e siguiente requisitonan: E mester ta atrevido y cu lo kier aumenta e tamaño di su pechonan.
Esnan interesa mester ta mayor di edad, mester midi minimo 1.68 meter di estatura y tin un rason hopi fuerte pa aumenta nan busto.
Si bo tin suerte den e seleccion, Sabrina lo converti e aspirantenan den su bailarinanan y e propio vedette Sabrina lo paga p'e aumento di busto. Awo con bo ta haya e plan aki…?

Jennifer ta revela detayenan di su embarazo hunto cu Marc



Jennifer Lopez a confesa cu e tabata "egoista" pa prome biaha den su bida durante cu e tabata na estado di e morocho Max y Emme, cu awendia tin 8 luna caba naci.
Na mitar di su embarazo, Jennifer Lopez a caba di finalisa su coniertonan hunto cu su casa Marc Anthony aña pasa ora cu el a bisa Marc cu e tin cu tuma rienda di e relacion, asina e actriz a bisa. E momento ey e la bisa Marc p'e tuma di rienda di tur cos. "Mi a bis'e: 'Ya caba mi a haci e parti di ta un superwoman, mi a caba cu mi gira. Awo mi mester p'abo cuida'mi", asina Jennifer a expresa cu awendia tin 39 aña. "Ami ta gusta haci cosnan p'e, si mi no ta cushinando, mi ta scogiendo un camisa p'e. Pero esaki tabata e prome biaha den mi bida cu mi mester ta un tiki egoista", asina e la bisa Marc, cu lo bay celebra 40 aña dia 16 september.
"Mi no sa si mi ta bai tin mas yiu, pero di ta asina mes mi lo kier p'e ta un bunita experiencia. Mi no kier pa no tin ningun drama, mi lo kier ta hari tur dia.

SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba



Salsero Víctor Manuelle a sufri un accident



Segun polis, Víctor Manuel Ruiz cu ta e nomber berdadero di e artista di 39 aña, tabata staciona cu su Mercedes Benz n'e avenida di Mayagüez, despues di asisti na un acto na Hormigueros (oost), ora cu Juan Irizarry Ruiz di 45 aña, a impacta n'e parti patras di e auto di e artista.

Victor a conta den un entrevista cu despues di e impacto, su auto a hala move mas di ocho meter, ya cu e vehiculo di Irizarry Ruiz no a brake na ningun momento.

Víctor Manuelle su luhoso auto a keda "Total lost" p'e gravedad di e dañonan cu al keda atras.

Di banda di Irizarry Ruiz el a haci e 'test' di alcohol y a comproba cu e tabatin 12 punto porcentual riba di loke ta permiti p'e leynan puertorriqueño, cu ta 0,08 % na Puerto Rico…..e chauffer burachi tabatin 0.20 % den su organismo, segun fuentenan policial.

E dos personanan involucra den e boks aki lo tin cu bai dilanti mesa berde na Mayagüez dia 23 september, cuatro dia prome cu e hacimento di aña di e cantante, conoci como "El sonero de la juventud".

E dia cu e salsero ta celebra su 40 aña e lo ta presentando den e espectaculo "KQ Live Concert", cu lo tuma luga den e coliseo di Puerto Rico José M. Agrelot di San Juan.

Otro artistanan cu lo participa t'e puertorriqueñonan Ednita Nazario, Luis Fonsi, Manny Manuel, e reggaetonero Wisin y Yandel, e grupo di rock La Secta y e Mexicano Jessy y Joy.

Amigo no ta kere cu Justin Timberlake tin pura pa casa



E cantante Joey Fatone, amigo y ex colega di e banda di Justin Timberlake, a afirma cu asina mes cu romance di Justin y Jessica Biel ta den serio, ningun di nan dos tin pura pa casa y nan no ta wak'e ainda…

Justin Timberlake y Jessica ta cu otro for di januari 2007 y pa loke Fatone ta conta, e romance ey ta mucho mas serio cu loke Justin tabatin den pasado.

"Mi ta kere cu finalmente e ta topa un hende cu e kier pasa resto di su bida cune, pero sin pensa riba casamento", asina Joey a duna di conoce.

E propio Jessica, cu ta wordo romura fuertemente cu ta na estado a comenta cu recientemente cu e NO ta kere mucho den matrimonio, ya cu "e cos ey di firma papel" no ta relevante den su relacion.

Burachi y agresivo?

Nan ta hende tambe, pero kico haci awo?



Asina mes shonnan nos a yega di bisa e cos aki mas di un biaha. E hecho cu ta trata di un figura publico ta masha dushi mes, pero e tin su costonan tambe. Un di nan ta mantene nan mes drechi na unda cu bo bai, pasobra bo ta wordo considera como un ehempel. Den e caso di Anahí di e popular y famoso banda RBD, no tabatin e miho fama pa esaki esta di por wanta y comporta su mes.

Tabata un par di dia atras cu a acuse di a manda golpea e ruman muhe di Bárbara Mori, esta Kenya den un club nocturno na Mexico.

Tur cos ta mustra cu Kenya a saca potret di Anahi cu su camera na momento cu Anahí tabata 'mal bati' esta burachi y pa loco. Awo bebe y agredi, no ta nada bon pa un figura publico manera Anahí y porcierto esaki ta conta p'e figuranan publico local …. pasobra e cosnan aki ta pasa…!

Miho manera pa haci bentana limpi





ORANJESTAD – Warda bo trapi numa. Aki ta sigui tipnan facil cu e profesionalnan ta haci uso di dje pa haci e glas di bo bentana nan limpi.
E retonan mas fuerte pa haci limpi ta entre otro kozijnnan sushi, screennan sushi, glas cu mancha riba dje. Dificil berdad pero aki ta sigui algun manera masha facil pa bo haci nan limpi.

1.Brush kita e sushi prome.
Ta berdad, haci e limpi cu un algo likido ta duna bo un satisfaccion grandi. Pero prome cu bo muha e glas, habri y hala e cortinanan of blinds, habri e bentana y inspecciona e kozijn y frame pa stof y neishi haraña. Cu un basora chikito kita esaki nan. Si bo no haci e paso aki prome lo bo por core e riesgo cu despues e stof los aki lo por pega den e papel cu bo ta haci glas limpi cune y smeer riba e glas. Loke c u tambe ta cumbini bo, lora un paña na un punta di un screwdriver pa bo por mata insectonan chikito y yega na lugarnan dificil pa yega.

2.Kita sushi for di e screen.
Si bo ta laga bo screen nan na e bentana henter aña , baha nan, spuit nan haci limpi prome bo habri e bentana, paso si biento supla e sushi den e screen ta drenta bo cas. Bon noticia: bo no tin cu kita e screen pa spuit e. Djis pasa bo stofzuiger riba dje y bo ta cla di kita tur e stof.

3.Haci bo glasnan bria.
Pa bentananan cu ta tilt bin aden, laba tur dos banda ta un dolor di cabes. Spray e likido pa haci limpi te ora cu e paden di e glas ta bon cubri pero cu e no ta core. E ora cu un paña limpi cuminsa haci e limpi horizontalmente. Tilt e bentana bay otro banda y haci mes cos cu e otro banda, pero e biaha aki haci e limpi vertical. Haci e limpi di e banda contrario ta haci cu bo por wak unda a keda mancha mas lihe y bo por kita esaki mas facil tambe. Otro tiponan di bentana ta djis habri y haci limpi di mes manera y di banda pafo lo bo por djis laba cu slang.

4.Haci e mas facil otro biaha, scoge un dia nubla.
Solo directo ta haci e likido pa haci limpi seca mucho lihe lagando mancha atras. Scoge bo arma di forma sabi. Bo por check pa bo mes cua ta e producto cu ta traha miho riba bo glas.





Na Westin Aruba Resort

Animal Rights Aruba e tene tremendo feria 'Adopt-a-Pet'

PALMBEACH–Diadomingo pasa, varios cacho di caya riba e isla a haya un cas nobo. Westin Aruba Resort, kende a tuma na nan encargo pa yuda e populacion di animalnan riba caya riba e isla sosteniendo Animal Right Aruba (ARA) como tambe Animal Shelter Aruba, tabata anfitrion di un feria cu a hiba como nomber 'Adopt-a-Pet' riba e hardin dilanti di Westin, na unda varios puppies y cachonan adulto a haya un cas nobo. E costo pa adopta un mascota tabata afl. 100,-, cual tabata inclui su vacunanan y castracion pa e bestia. Riba potret por wak Bo, un cacho hembra di un aña cu instantaneamente a pega cu su doño nobo Nicomeda.





Un cacho cu no a haya cas diadomingo tabata Casi, un macho di un aña y mey. Casi a wordo alcanza pa un auto y a wordo rescata pa ARA.

Desafortunadamente, un di su patanan mester a wordo amputa. Pero Casi ta un sobreviviente y por core y hunga mes bon cu un cacho cu tin tur su cuatro patanan. ARA a raporta cu e ta extremadamente leal y lo por ta un excelente compañe of cacho pa cuida cas, apesar di tur esaki ta su devocion na su doño ta loke cu ta haci e un bon mascota pa un cas di un mascota solamente. Casi por wordo adopta yamando Martine Pantophlet na 599-7709 of 594-5393.

Tambe tin varios puppies ansioso pa haya un bon cas, bo por tuma contacto cu Contreras Vet na 587-0917 como tambe na Aruba Animal Shelter. Como recordatorio, ARA y Westin Aruba Resort lo tene un 'Jungle Dinner Dance' dia 24 di October na e resort su Grand Palm Beach Ballroom. Fondonan recauda di e excitante evento aki lo wordo pone den proyectonan incluyendo ARA su programa di castracion, e prome liña di defension pa promove bienestar di animalnan y baha e cantidad di cachonan y pushinan di caya, expande Animal Shelter y construccion di un 'petting zoo'.

Tuma contacto cu ARA na 588-7709 of Westin Resort Aruba pa informacion di carchi pa e evento.



Aries
Bo tin cu baha velocidad awe, pone cosnan den perspectiva y ta realistico cu bo mes.



Tauro
Ta momento pa bo cuminsa traha riba plannan nobo. Traha riba un vacacion di aventura.



Gemini
Purba di biba den e momento. Goza di loke cu ta pasando na e momento ey!



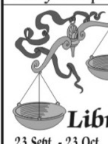
Cancer
Bo personalidad tipo A no tin mucho gana di sali awe, pero bo tin mester di dje pa logra.



Leo
Purba di no pospone cos pa mucho tempo mas, esaki lo por ta comienzo di un mal custumber.



Virgo
Relaha awe y goza di e frutonan di bo trabou duro, bo a traha y bo a logra!



Libra
Un hende di bo pasado ta bek den bo bida, pero cosnan definitivamente no ta mescos.



Scorpio
Bo control propio ta perfecto na e momento nan aki, haci uso di dje ora cu bo tin mester di dje.



Sagitario
Lo bo wordo bendiciona cu hopi tempo liber awe, no pase ta haci compras.



Capricornio
Awe duna un amigo e reconocemento cu e ta trahando asina duro pa e tur e dianan aki.



Acuario
Si un hende ta bisando bo pa agrega mas disciplina na bo bida, no pone atencion na esaki.



Piscis
Bo amigonan na posicionnan halto kier duna bo un man awe, tuma esaki sin duda!

27

FLEETWOOD MAC SONGS 22

Big Love
Don't Stop
Dreams
Everywhere
Go Your Own Way
Hold Me
Landslide
Little Lies
Love in Store
Monday Morning
Over My Head
Rhiannon
Save Me
Say You Love Me
Seven Wonders
Songbird
Think About Me
You Make Loving Fun

P	R	A	W	D	O	N	T	S	T	S	A	V	M	E
A	Y	N	W	R	F	E	W	O	P	U	C	F	E	C
M	B	H	O	S	U	Y	N	B	N	Z	I	X	H	A
T	O	N	D	E	R	O	M	E	V	J	D	G	K	X
W	L	J	A	M	H	Y	O	E	O	U	O	Y	N	A
N	I	S	K	Y	U	G	N	M	L	S	Y	T	I	B
E	E	L	E	O	F	D	O	D	E	A	B	L	H	O
V	I	T	O	B	V	E	A	Y	I	L	S	D	N	U
L	O	T	V	L	O	N	I	O	M	N	N	L	A	T
H	V	L	I	H	V	L	D	N	R	I	G	R	E	M
E	R	Y	E	N	O	E	M	E	S	T	S	A	P	R
T	M	H	L	G	F	U	H	R	O	L	M	I	E	D
N	A	E	M	I	N	W	E	L	E	R	E	R	B	I
O	N	D	W	E	S	R	Y	Q	V	L	G	D	O	G
N	A	I	H	R	L	E	V	E	O	I	B	S	N	H



SUDOKU
PUZZLES

7			1		8	6		
6	5		9	4				8
					7	5	9	
3	8			1		2		
5		4				1		6
		6		2			7	4
	4	9	8					
8			3	2			1	7
		3	5		6			2

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.



SOLUSHON

7	9	2	1	5	8	6	4	3
6	5	1	9	4	3	7	2	8
4	3	8	2	6	7	5	9	1
3	8	7	6	1	4	2	5	9
5	2	4	7	8	9	1	3	6
9	1	6	3	2	5	8	7	4
2	4	9	8	7	1	3	6	5
8	6	5	4	3	2	9	1	7
1	7	3	5	9	6	4	8	2

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda



ORANJESTAD

SAN NICOLAAS
Dr. Every

Botica na warda

Oranjestad:

San Nicolaas:



No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers

BRANDWEER DIEST

Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010

Cruise Ship



9 Adventure of the Seas
11 Freewinds

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation

Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Historia, cultura, arkitectura y bon ambiente na Paseo Monumental

San Nicolas ta habri porta pa mustra pueblo su herencia cultural



ORANJESTAD - 14 di september proximo pueblo ta invita pa tuma parti den un recorido educativo cu lo ilumina e balor scondi di San Nicolas. Paseo Monumental 2008 ta un dia di monumento habri na unda varios lo accesible pa publico pa asina nos tur siña conoce nos herencia cultural unico na San Nicolas.

Historia, cultura, arkitectura y tremendo ambiente ta loke por spera na e paseo cu lo toca curason hende, den un biahe pasado di e ciudad. Cera conoci cu e pasado unico, colorido y hopi distintivo di e historia arkitectonico di nos pais y particularmente San Nicolas, ta e oportunidad unico cu e Paseo Monumental di 14 di september proximo ta ofrece.

Den e serie di articulonan aki lo trata di ilustra algun di esakinan pero durante e recorido diadomingo 14 di september, lo tin mas oportunidad pa comunidad absorbe su mes den e historia y siña balora su tesoronan cultural. Aki ta describi paradanan 17 y 18.

Durante e recorido di 14 di september lo tin varios informacion disponible como tambe otro actividadnan recreativo y educativo. Un y tur ta invita, participacion ta completamente gratis

17. B.V.D. VEEN ZEPPENFELDSTRAAT 77/ REMBRANDSTRAAT
Mas of menos 1945

Un HOTEL construi den nomber di Sweet Caribbean y situa den un di e cayanan di tienda mas importante di San Nicolas. A logra esaki basa riba un iniciativa di Mimi Marchena, cu tabata kier a lanta un compania di hoteleria na San Nicolas. Como un di e prome luganan pa sali anochi e tabatin un nightclub ubica riba e piso di ariba.

Den e tempo ey e tabata un di edificionan mas halto di San Nicolas. Probablemente a uza un diseño di un compania di construccion local pa construie. E detayenan y scohemento di material pa e fachada tin influencia Art Deco. Door di su ubicacion hopi bon y su fachada halto cu mosaico e tin un balor determinante fuerte di su imagen cu respecto na San Nicolas. E ta un di e prome hotelnan grandi di Aruba. El a keda basta bon conserva y ta forma un ehempel representativo di e progreso di facilidad di hoteleria pa San Nicolas.

18. JAN STEENSTRAAT 3
Mas of menos 1930

Un CAS DI PALO, probablemente cu un espacio pa tienda originalmente. E cas di palo ta situa den e asina yama 'Village' na San Nicolas.

Hopi di e construccionnan original di e bario aki door di necesidad di e trahadonan di LAGO a bay perdi.
E cas ta traha riba un tereno vierkant y tin un piso bou di un dak di punta di cual tur e bandanan ta basicamente mes un grandi. Door di esaki ta yam'e un dak pseudo-tent. Esaki ta cubri cu plachi di zink cu un refuerso igual cerca di e liña di nok y e spannan. E dak tin cuater banda cu ta cay hopi afo. E fachadanan ta lanta di parti di palo gerabat. Na e portanan y bentanan a haci uzo considerabel di scharnier di cruz.

INVITACION

Bin topa diadomingo 14 di september na e parada di bus na San Nicolas. Eynan lo tin mapa cu instruccionnan. Tambe lo tin guianan specialmente getrain pa duna splicacion di balor monumental historico. E paseo ta ofrece muchanan di scol un tremendo oportunidad di acomula informacion pa proyectonan di scol como tambe pasa un rato ameno entre famia y conocirnan.

Comision organisado, conhuntamente cu Oficina di Monumento, San Nicolas Business Association, ADIAA, Departamento di Cultura, Fondo di Monumento y Ministerio di Cultura ta invita henter comundad pa tuma parti den e gran celebracion cultural aki. Ademas lo tin varios atraccion mas y e anochi lo cera cu un banda musical hopi popular.

Touche Café ta habri su portanan na Access Art Gallery

Ofreciendo un concepto nobo pa come na Aruba









ORANJESTAD – Ariba di caya grandi na Oranjestad tin un tremendo gallery y cinema, esta Access Art, un berdadero centro di Aruba su obranan di arte mas popular. Apesar cu tin otro galeria nan di Arte na Aruba, esun aki tin un café cu ta habri for di 10 di mainta te cu 8or di anochi cu excepcion di diadomingo.

Touche Fresh ta yen di actividad mayoria biaha cu tur e schedule regular di e galeria manera 3 anochi di pelicula, pero banda di esaki e ta un luga hopi 'cozy' y agradabel pa bo relaha y goza di bukinan di arte, cofi of snack y sigur un escape chikito di e rutina di bida, banda di un di e galerianan mas progresivo na e isla.

E doñonan mision ta introduci tanto local como bishitante na un manera hopi saludable di come, sin sacrifica bon sabor y tur cos na un bon prijs. Y nan a logra y ta sumamente contento cu nan concepto mas nobo na Aruba na unda cu nan ta haci uso di nan restaurant como plataforma pa educa hende riba con nan mester come saludable, incluyendo ki tipo di cuminda nan tin cu evita. Traha tempo pa bo pasa y saboria un di nan suculento paltonan, e lo lanta bo interes di cumindanan saludable, y na mes momento dushi. Sabiendo esey, lo bo sa con pa yega na un miho salud y un curpa mas fit. E doñonan, tur dos hende muhe, ta yen di informacion y ta cla pa comparti esaki cu bo si bo ta desea pa sa mas.



Si ta djis pa un cofi mainta, e ta un lugar trankilo y e galeria paden ta djis un di e otro cosnan spectacular cu nan ta ofrece.

Pa mas informacion, manera specialnan diario, tuma contacto cu nan na 588-7837.



DEPORTE BON DIA Aruba

DEPORTE

Den e wega inaugural di futbol Division di Honor Setar NV 2008 - 2009

SV Britannia ta gana RCA cu e score di 3 - 0 cu dos gol di Alejandro "Chando" de Lange

C/2

INTERNACIONAL

Mas di 600 morto y inundacionnan grandi na Haiti pa pasada di horcannan

C/13

LATINO

Investigan en Venezuela a detenido ex ministro colombiano Álvaro Araújo

C/12

Juan Gomez y Carol Larmonie a gana den canamento

Ronald Staring y Shariska Dirksz a triunfa den e di 29 edicion di 10k di Turibana









TURIBANA- Ayera diadomingo a tuma lugar e di 29 edicion di e ya tan conoci careda di Turibana, organiza pa IDEFRE. Un careda cu un recorido di 10km, cu a sali for di Turibana Plaza direccion Sporthal Sta. Cruz na unda cu el a termina. Un grupo grandi di tanto coredor y canador a bini hunto y asina haci e 29th Turibana Loop un exito. Pa mas o menos 5.30, director di IDEFRE, Sr. Beukenboom a duna e señal di salida na e canadornan, kendenan a sali prome, mei ora despues tabata e coredornan, kendenan mester a cuminsa cu nan recorido direccion Sta. Cruz. Na final e careda a ser gana den e categoria masculino pa e hoben Ronald Staring kende a core e distancia den un tempo di 36.42 minuut, mientras den e categoria femenino e atleta Shariska Dirksz a gana esaki den un tempo di 45.07minuut. Mester bisa cu Shariska a dedica su triunfo na Richard Rodriquez, kende ta den hospital. Pa loke ta e competencia di canamento, esaki a ser gana pa Juan Gomez den e categoria masculino, mientras cu den e categoria femenino, Carol Larmonie a cruza como prome e linea final.

Den nos proximo edicion lo nos amplia mas riba e 29 edicion di e 10k di Turibana, mas cu claro cu bista grafico como tambe e entrega di premio. Riba e combinacion di potret e ganadornan di e 10k Turibana Loop 2008.

Den e wega inaugural di futbol Division di Honor Setar NV 2008 - 2009

SV Britannia ta gana RCA cu e score di 3 - 0 cu dos gol di Alejandro "Chando" de Lange

DAKOTA- Diabierna anochi e campeonato di futbol Division di Honor, Setar NV 2008 - 2009 a inicia ora cu e campeonnan di e temporada pasa, esta RCA a enfrenta e sub-campeonnan cu ta SV Britannia.

Den e equipo tricolor nos por a mira hopi caranan nobo, sigur hoben, manera Velasquez, Schoop, de Lisle, Santos y Howell mientras den e equipo di Britannia nos por a nota algun cara conoci, manera e rumannan Lake, de Lange y tambe e refuerso nobo di e equipo di Britannia cu ta Mark Mackay(ex- RCA) y algun otro hungadornan nobo.

Den e minutnan inicial nos por a nota cu Britannia a sali brabo, ya na di dos minut e alero robez, Marlon Andrea ta haya un bon oportunidad di habri e marcador, pero su tiro ta pasa halto over di e gol, den e hugada aki e portero di RCA a sali tapa e hugada bon. Den e prome 10 minutnan di e partido, e muchanan di Britannia tabatin sigur e miho toke ariba tereno, yegando cu facilidad e gol di RCA, na unda e defensanan di RCA a hunga hopi ariba e posicion adelanta, esaki no tur ora tabata factibel y na dos ocasion e equipo di Piedra Plat casi ta haya e oportunidad di habri e marcado tempran den e wega. Mester remarca cu RCA su defensa, comanda pa Thode y Bikker no por a haya otro manera desea, tin biaha a crea panico innesecario den e propio area, mientras cu dilanti nos por a nota cu e alero drechi, esta Howell, su so ariba un isla, aunke casi tur atake tabata concentra ariba su persona, masha tiki e hungadornan na banda robez esta Velazquez y Schoop tabata haya e bala.

DOMINIO

RCA tabata purba, pero mayoria duelo individual tabata ser gana pa e equipo di Britannia, kendenan tabata hopi den atake, pero hopi pober den nan intento pa habri e marcado, e comunicacion entre Chando, Dedo, Jonathan y Marlon no tur ora tabata bon, tabata falta comprendimento dilanti. Na di 11 minut, e equipo di Britannia ta bolbe haya un bon oportunidad pa anota, pero un biaha mas e portero di RCA ta trece salbacion.

Tres minut despues e muchanan di RCA ta lansa nan prome atake serio ariba e porteria defendi pa Werleman, ora cu Kokito Howell ta logra kita dos defensa for di su curpa den e area penal, pero su tiro ta pasa raspa e palo di gol. Mas e wega di sigui su curso mas e equipo di Britannia ta pone presion y ta domina e wega por completo, na di 31 minut Chando de Lange ta haye su so cu e portero di RCA, pero e ta tarda un mundo pa scop e bala.

Un par di minut prome cu halftime, porfin e gol di Britannia ta cai despues di basta intento, ora Jonathan Lake ta kita defensa Bikker y Thode for di su curpa y ta lora e bala dilanti gol, na unda e portero no por a wanta esaki y ta mira e bala cai ariba pia di e bolante Lionel Statie, kende no ta basila y ta pone esaki den

Continua C/3







Continuacion di C/2

gol, mandando Britannia ariba 1 - 0, mucho mas no a pasa den e prome tempo.

Mester bisa si cu den e prome tempo nos no a mira un futbol agradabel, tabata falta mas accion di wega, hopi bala largo y mayoria biaha perdi, ambos linea di defensa ta trata na sali cu e bala for di patras, pero prome cu nan pasa e linea mei mei, e bala ta ser perdi of entrega na e equipo contrario.

SEGUNDO TEMPO

Den e di dos tempo, ya na di dos minut, Britannia ta bai ariba 2 - 0, ora cu e portero di RCA ta faya den un hugada caminda cu e ta kere cu e bala lo sali pafor di linea, pero aki Chando de Lange atentamente ta sigui e hugada y ta mishi cu esaki prome y deposita e bala facilmente den gol.

E muchanan di RCA no por a reaciona despues di e gol tempran den e di dos tempo, na dos ocasion, e alero Kokito Howell ta haya oportunidad cu etiketa di gol, pero no ta logra anota.

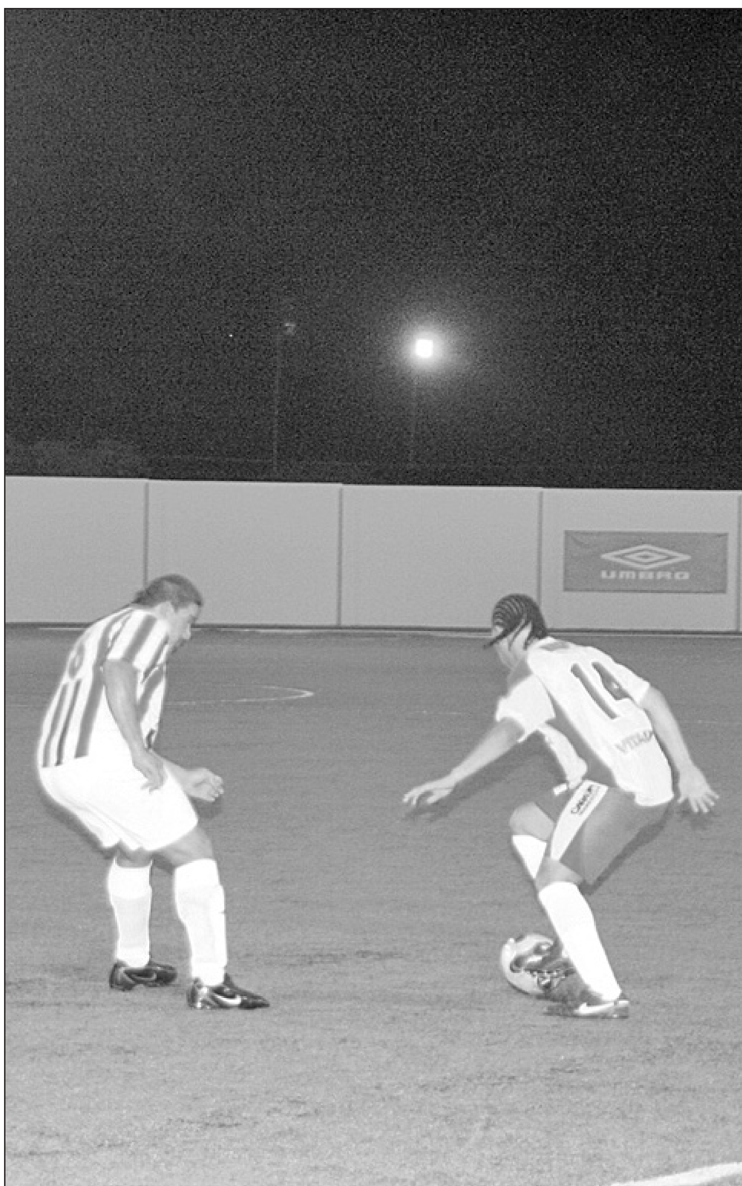
Diez minut prome cu e pitaso final Chando ta logra anota su di dos gol di e anochi y a haci e wega 3 - 0 loke tambe a bira e score final di e partido.

Cu e triunfo aki, Britannia ta acumula su prome tres puntonan di e campeonato di futbol Division di Honor pa loke ta e temporada aki, mientras cu RCA ta keda sin punto.

Nos por a mira un RCA demasiado hoben, nan falta ainda e confiansa y determinacion pa duna y logra lo maximo, aunke nan ta purba, encambio e mescla di experiencia y hoben den Britannia ta biniendo, pero tin trabou pa haci. Riba e foto nos por aprecia e wega inuagural entre RCA y Britannia den stadion Guillermo Trinidad na Dakota.









Aruba a perde cu Mexico

Aruba a clausura cu un victoria riba Nicaragua





TOLU- E campeonato Panamericano di baseball infantil a termina ayera na Tolú, Colombia caminda nos muchanan a clausura e competencia cu un victoria riba Nicaragua cu store di 7-4. Pero ayera e selección Arubano a perde cu Mexico 7-3.

Mexico y Venezuela tabata e unico equiponan cu tabata invicto den e campeonato aki.

Aruba tabatin 3 careda, 7 hit y 2 eror contra Mexico cu tabatin 7 careda, 7 hit y 3 eror. Si nos compara e numeritonan aki nos ta mira cu e wega tabata un wega hopi pareu y kizas Mexico a probecha mihor di e oportunidadnan cu a presenta. E pitcher perdedor tabata Joshua Wever. E mihor bateadornan pa Aruba tabata Eugene Helder (no e manager) di 2-2, Joshua Wever mes di 3-2 y Jeandrick Oduber di 2-1.

Ayera diadomingo nan a sera e campeonato cu "broche de oro" ganando Nicaragua 7-4. Aruba tabatin 7 careda, 9 hit y 1 eror mientras cu Nicaragua tabatin 4 careda, 7 hit y 3 eror. E pitcher ganador tabata Fair Solano. E mihor bateadornan pa Aruba tabata Eugene Helder di 3-2, Luis Pelayo di 3-2, Alvaro Rodríguez di 4-2, Liomar Croes di 3-1, Joshua Wever di 3-1 y Ryan Huntington di 3-1 tambe.

Cu e victoria aki Aruba a termina e campeonato cu 3 gana y 3 perdi. Aruba a perde cu Panama, Venezuela y Mexico y nos muchanan a gana Colombia, Honduras y Nicaragua. Un bon prestación. Lamentablemente nos ta carece di informacion encuanto e campeonato aki pa por informa mihor kiko e resultadonan aki ta nifica pa nos isla. En todo caso nos a purba atrobe y nos ta mira cu ora nos bay "combina" nos resultadonan ta mihor.

E selección di Aruba lo ta bek aki na Aruba awetardi cu vuelo di Avianca. E ora di yegada lo ta pa 4.30 atardi. Ban yama e muchanan bonbini y felicita nan cu nan logro.



RABO DI BACA CU ALCAPARA

Ingredientenan:

- **2 ½ lb. di rabo di baca**
- **½ cup di azeta dushi**
- **1 lb. di siboyo, corta chikito**
- **6 tenchi conoflok, raspa**
- **½ cup di peterseli, corta**
- **1 bleki di sous di tomati**
- **1 cuchara grandi di binager**
- **2 cup di biña cora Cavinor Red**
- **½ cup di biña blanco seco Portager**
- **1 cup di alcapara**
- **Salo, pepper, oregano y comino**

Preparacion:

Laba e pida rabonan, seca nan y hasanan den e azeta cayente. Saca nan for di e weya y hasa e siboyo, conoflok y peterseli den e azeta. Pone e rabonan bek y agrega e bleki di sous di tomati hunto cu e demas ingredientenan. Laganan cushina ariba candela no mucho halto pa ± 3 ora (Corda drei e de bes en cuando).Sirbi e cu aros.

Bon Appetit!



SV The Rose a rindi homenage na Sr. Frans Figaroa (q.e.p.d.)

NOORD- Diaranzon ultimo e damitanan cu ta practica tanto futbol como volleyball cu SV The Rose a rindi homenage na nan fuente di inspiracion Sr. Fransisco Dominico “Frans” Figaroa (q.e.p.d.). Riba e tereno na unda nan ta practica nan deporte favorito ta carga e mesun nomber, esta Compleho Deportivo Frans Figaroa. Un krans a wordo poni na e busto pa miembronan di team den presencia di miembronan di famia Figaroa. E fecha aki ta fecha natalicio di Sr. Frans Figaroa . Aparte cu Sr. Figaroa tabata un gran persona y deportista, tambe tabata gezaghebber di Aruba.

Den su Amor pa deporte y mas tanto pa futbol, Frans a logra na Zurich lo mas grandi pa Aruba. Gracias na su esfuerzonan Aruba a bira miembro di FIFA. Tambe, como referee e tabata e prome cu a ricibi e FIFA badge. Pa nos di SV The Rose ta un honor grandi di rindi homenage na su persona. Sr. Frans Figaroa ta e fuente di inspiracion pa nos continua su forma di ta: honesto y imparcial y su forma di traha: dinamico.












Mennen Junior Tennis Cup ta na caminda!



ROOI SANTO- E competencia anual di tennis pa mucha "Mennen Junior Tennis Cup" ta na caminda. Pa cinco aña caba e competencia aki ta tumando lugar na Aruba. E aña aki Aruba Racquet Club ta host e competencia, e evenemento aki organiza pa Sanchez Tennis Services y patrocina pa Martijn Trading cu su productonan Lady y Men Speed Stick ta invita tur e muchanan cu ta practica e deporte di tennis pa registra den e competencia aki cu ta cuminsa dia 12 di september proximo y lo termina dia 14 di september y tin un formato di categorianan pa nivel na unda tanto muchahomber como muchamuher lo ta participando hunto den tur e categorianan. Tin hopi participante cu a inscribi caba y nos ta spera e aña aki lo haya hopi mas. Pues no keda sin participa den e competencia bunita aki. Diasabra dia 13 lo tin un fiesta cu tur e participantenan pa nan pasa un rato sano, ameno y dibertido.

Tur esnan cu kier registra lo por tuma contacto cu e oficina di Aruba Racquet Club tel.586-0215 of via e-mail na sancheztennis@setarnet.aw.



Grandioso hersengymnastiek di S.V.Volvox dia 3 october

SANTA CRUZ- Pa medio di e comunicado aki S.V.Volvox ta invita tur organiscacion, team deportivo, club social, compania, of cualquier grupo organiza pa un grandioso Hersengymnastiek cu lo tuma lugar diabierna 3 october 2008 na Hoffi Chona na Paradera. Esaki lo bay cuminsa pa 7.30 di anochi. E intencion ta pa haciele den 3 tanda. Den cada tanda lo participa 12 team y di cual di cada tanda 6 team lo clasifica pa e final. Pues en total lo acepta te cu 24 team. Cada team por participa cu 4 pa 7 hende na mesa. Inscripcion ta 20 florin pa team. S.V.Volvox kier recorda cu tur aña nan ta haya un record di participacion y ta pesey mes un suplica ta bay na tur team pa inscribi lo mas pronto posibel ya cu ta te 24 team so por participa. E dia di e Seso Sport lo tira lot pa wak den cua tanda bo team lo participa.

S.V.Volvox ta conta cu boso participacion y asina nos por haci e Seso Sport annual di S.V.Volvox un exito atrobe. E ultimo añanan aki e Seso Sport a conoce varios di e teamnan cu ta bin pa ripiti nan titulo. Nos tin e.o Mente en Blanco , AHHH, Familia Hernandez, Ramzak , Mente Frus y asina por sigui menciona hopi di e teamnan aki, cu ta bin pa wak si nan por bai cu e titulo di campeon. Ultimo dia pa inscribi lo ta dialuna 29 di september 2008.

Por yama e siguiente personanan pa confirma boso participacion:

Ruben Krozendijk: 594-9345 / 583-0928 (cas despues di 5'or)

Erwin Rasmijn : 585-1185(cas despues di 5'or)

Junny Figaroa: 741-0100 / 585-1511 (cas despues di 5'or)

Lianne Croes: 593-1548

Rayson Statie: 564-1742

Danki di antemano pa boso participacion y aporte na deporte.

Skol di Natacion Ban Progresa ta reanuda lesnan di natacion

SAVANETA- Skol di Natacion Ban Progresa ta participa na tur su alumnonan y nan mayornan y tambe na tur interesadonan (hoben y adulto) cu Diasabra ultimo, dia 6 di september 2008 lesnan di landamento pa e aòa escolar nobo a cuminsa. Manera ta custumber e lesnan ta tuma lugar na Piscina Olympico Roly Bisslik na Savaneta. Orario di lesnan ta lo siguiente:

- 9 am – 10- am : Adulto, Diploma E y Diploma F .
- 10 am – 11 am : Diploma B, Diploma C y Diploma D . (tambe tin lugar e ora aki pa algun Principiante)
- 11am – 12pm : Principiante, Avansado y Diploma A .

Tur esnan cu ta interesa pa cuminsa of continua cu zwemles ta cordialmente bon bini na Piscina Olympico Diasabra awor, dia 13 di september 2008 for di 9'or di mainta.

Pa mas informacion por yama telefon 593-3367, 592-3432 of por haci uso di nos email adres banprogresa@gmail.com

Basketball a continua den fin di siman





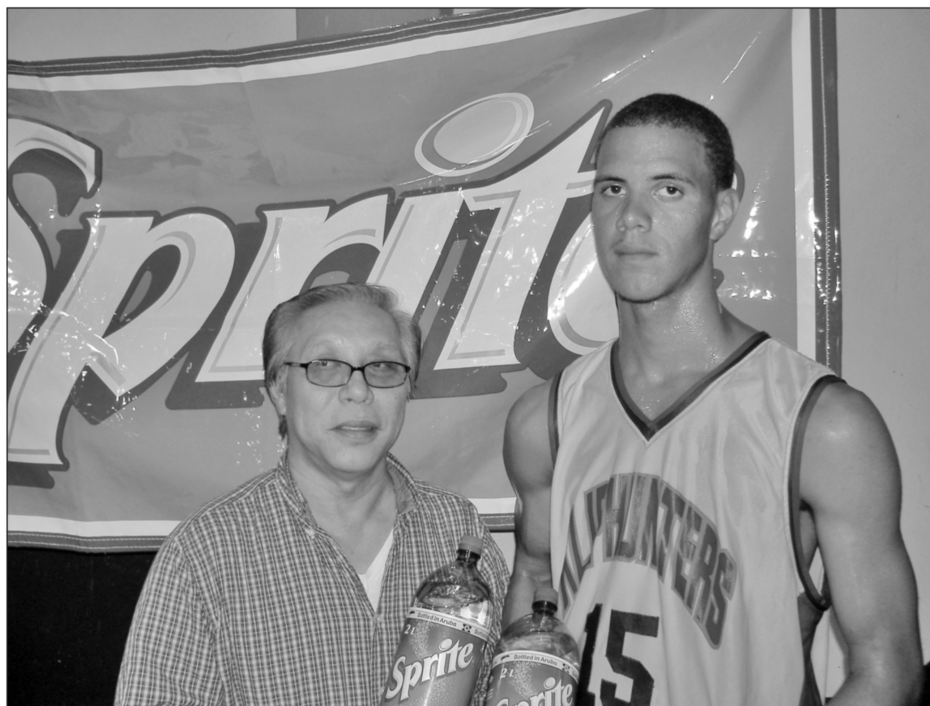
ORANJESTAD- E campeonato di basketball cu a cuminza siman pasa, a sigui den e fin di siman tras di lomba cu cuatro wega interesante na Aruba Jrs aki na Socotoro.
Diabierna anochi den e prome wega cu tabata uno di e categoria di Pasarela e equipo di Estrella Aruba Lions mester a preta duro pa gana Aruba Juniors Fighters cu score di 57-41.
Na sosiego e wega aki tabata 30-13 pa Estrella pero den e segundo mitad di wega e muchanan di Aruba Juniors a hala faha mara y a pone hopi presion riba Estrella. Aruba Juniors Fighters a anota 28 punto contra 27 di Estrella Aruba Lions pero esaki no tabata suficiente pa alcanza e equipo naranjada di Santa Cruz cu a acumula suficiente punto den e prome mitad. E topscorernan pa Estrella tabata Luis Arraque cu 17 punto y Jordan Guardiola 14 punto. Pa Aruba Juniors tabata Paresh Butchanandi cu 19 punto.
E Sprite Player di e wega aki a bira Luis Arraque di Estrella.
E segundo wega tabata uno di Junioren. Aruba Juniors y RCA Brenchie's Kliphunters a faha cu otro den un tremendo wega caminda cada biaha e store tabata empata. Na final e muchanan di Brenchie's Kliphunters a saca mihor probecho di e fayonan di nan contrincante y a bay cu e victoria cu store di 83-80.

Na sosiego e score tabata 46-43 pa Kliphunters.
E topscorernan pa Brenchie's tabata Kieran Celaire cu 30 punto y Mitchello Martilla cu 14 punto. Pa Aruba Junior tabata Quince Breel cu 28 punto mientras cu Jomar Richardson y Shaka McCray tabatin 18 punto cada uno.
Sprite Placer di e wega aki tabata Kieran Celaire di Brenchie's Kliphunters.
Diasabra tambe a hunga na Aruba Jrs. Den e prome wega e equipo di Aruba Bank Hikers a pasa den un susto pero a bay cas cu e victoria contra RCA Gatorade Kliphunters cu store di 68-63. Na half nan tabata ariba 35-28, pues cu diferencia di 7 punto.
E topscorernan pa YMCA Aruba Bank Hikers tabata Axel Rodríguez cu 21 punto y Kahlil Serrant cu 18 punto. Pa Gatorade Kliphunters tabata Vickson Britus cu 25 punto y Gregory Haynes cu 12 punto. E Sprite Placer di e wega aki tabata Kahlil Serant di YMCA Aruba Bank Hikers.

E segundo wega tabata di Junioren. Aki YMCA Ling & Sons a enfrenta Aruba Juniors.
E muchanan di Winston a soda bastante prome cu nan a sigura e triunfo riba Aruba Juniors cu a brinda bunita resistencia. Na sosiego e wega tabata 40-38 na fabor di Ling & Sons mientras cu na final nan a amplia nan ventaha pa gana cu score di 85-67.
E topscorernan pa Ling & Sons tabata Luis Riley cu 31 punto y Nicaurius Toledo cu 19 punto.
Pa Aruba Juniors tabata Jomar Richardson cu28 punto y Shaka Mc Cray cu 20 punto.
E Sprite Placer of the gama a bira Gregory Kling di YMCA Ling & Sons.

E campeonato ta continua mayan diamars cu e siguiente weganan na YMCA San Nicolas.
Pa 7'or den Cadet YMCA Valero Stara lo enfrenta Aruba Jrs. RBTT Marlins.
Pa 8'or lo tin otro wega di Cadet ora cu Aruba Juniors Radio Shack Red Devils enfrenta Dakota basketball.
Tur amante di basketball ta keda cordialmente invita pa bin mira e weganan aki y apoya nos hubentud cu ta haciendo deporte!
Riba e potretnan os por mira e hungadornan cu a ser nombra Sprite Placer of the Game den e fin di siman tras di lomba.



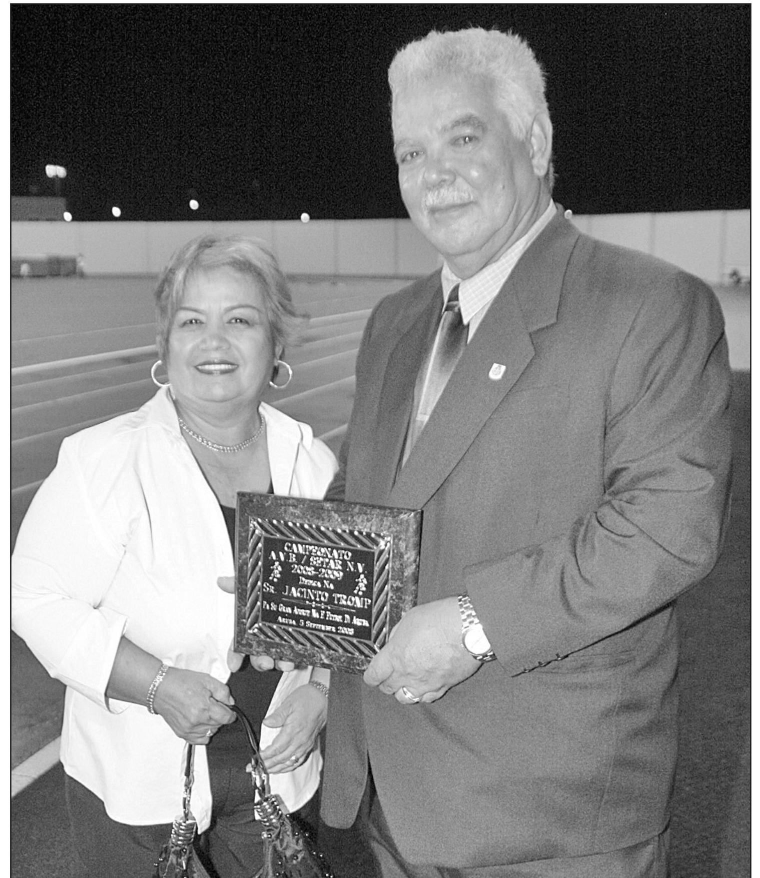


Campeonato di futbol Division di Honor Setar NV 2008 - 2009 dedica na Hyacintho "Sonny" Tromp

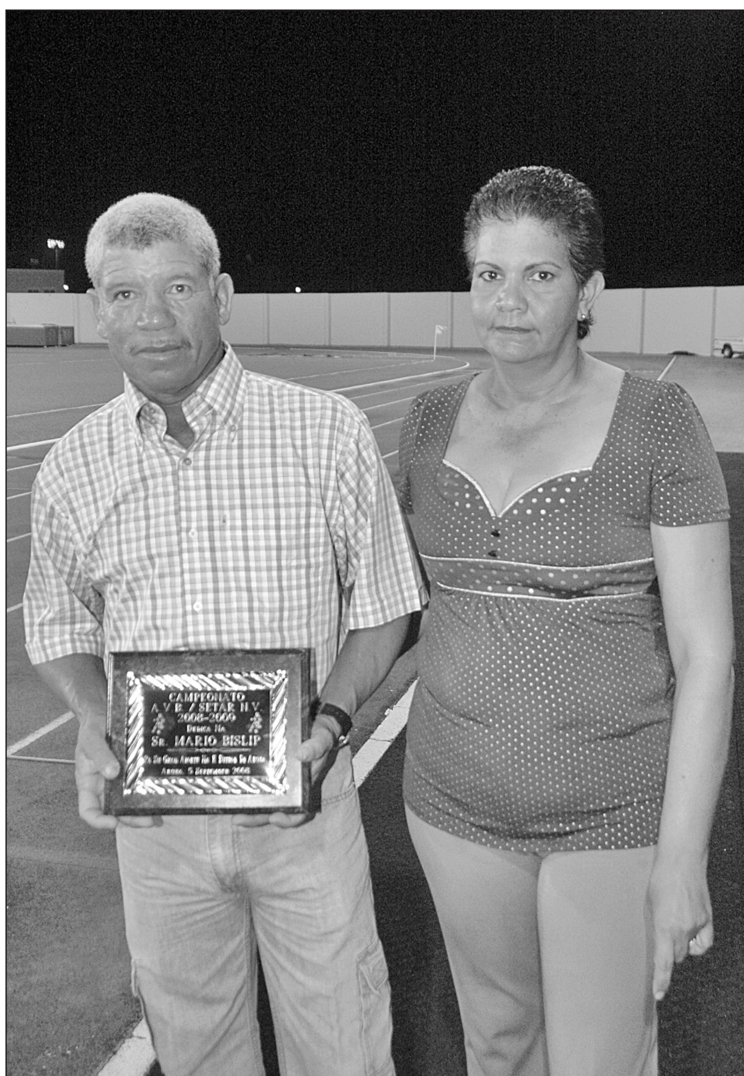
DAKOTA- E carera di Sonny Tromp den e mundo di futbol a cuminsa na aña 1957 na momento cu Sonny cu 9 aña di edad a cuminsa hunga futbol aspirant pa e equipo cu pa semper lo keda asocia cu su nomber, cual ta Bubali.
Despues di a pasa tur e rangonan di aspirant , Sonny ta pasa pa e equipo Junioren di Bubali y despues pasa pa e equipo di Bubali cu e tempo ey tabata den A-klasse ainda. Na 1966 Bubali ta promove pa Hoofdklasse y ya caba na 1967 Bubali ta titula sub-campeon y ta representa Aruba den Copa Antillano, den cual Bubali ta termina na di 3 lugar.

Na aña 1975 Bubali ta titular campeon cu Sonny como capitan di e equipo. Sonny Tromp lo hunga te cu su edad di 37 aña den e equipo di Bubali.
En total Sonny Tromp a hunga 6 biaha cu seleccion Juvenil, 10 biaha cu seleccion Arubano, 7 biaha cu seleccion Antiano. Como miembro di seleccion Juvenil Antiano Sonny a sali campeon di weganan di reino bao entrenador Edmundo Confesor.
Despues di su carera como futbolista Sonny a fungi como entrenador di. Bubali cu a titula sub-campeon na 1986,.
Fuera di tabata futbolista Sonny tambe tabata referee di AVVS bao direccion di Frans Figaroa (qepd). Sonny ainda ta hungando futbol pa su equipo veterano di Bubali 50+. Na e momento aki Sonny ta disfrutando di su pensioen, e tin 2 yui y 4 nieto.





Campeonato di futbol Division di Honor Setar NV 2008 - 2009 dedica na Mario "Dechi" Bislip





ORANJESTAD- Dechi indudablement ta un di e hungadorna mas keri den e pueblo di Santa Cruz.

Na un edad hoben Dechi ta cuminsa hunga pa e equipo di Estrella den Hoofdklasse. Cu Estrella Dechi lo titula campeon di Aruba na varios ocasion y tambe ta titula campeon di Copa Antiano.

Dechi a forma parti di seleccion di Antias y di Aruba. Te cu ultimo añanan Dechi a keda hunga futbol den e equipo di Vitesse y CD Ayo.

Te ainda Dechi ta hungando futbol den equiponan di veterano sea ta 35+, 40+ of 50+ y semper Dechi lo ta un di promernan cu ta cla pa hunga.

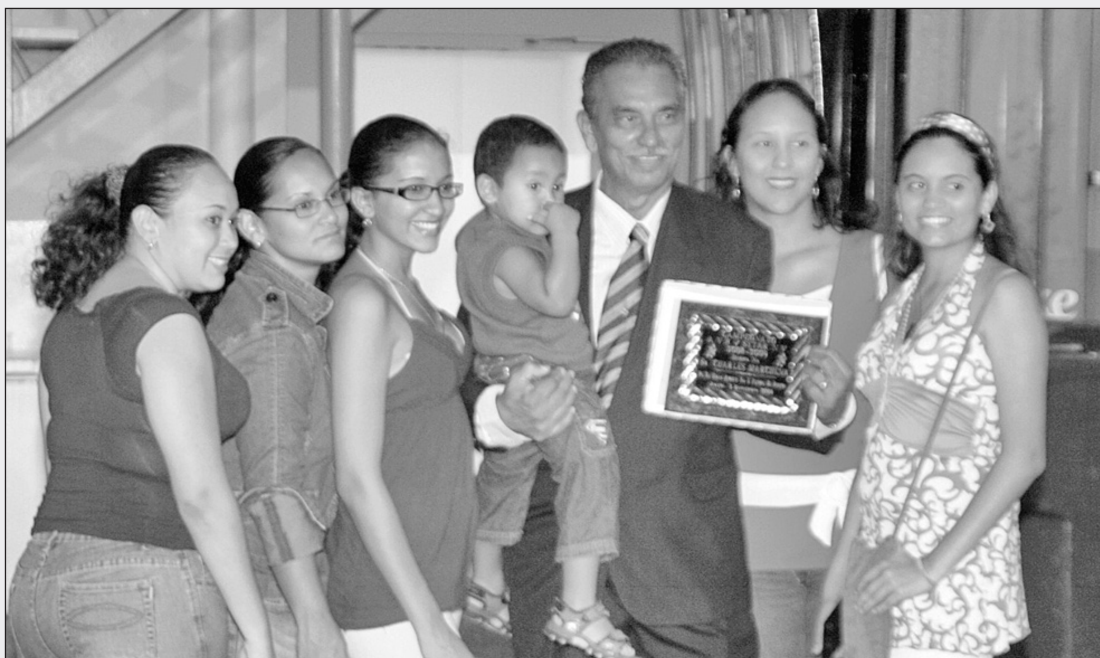
Campeonato di futbol Division di Honor Setar NV 2008 - 2009 dedica na Felis Geerman

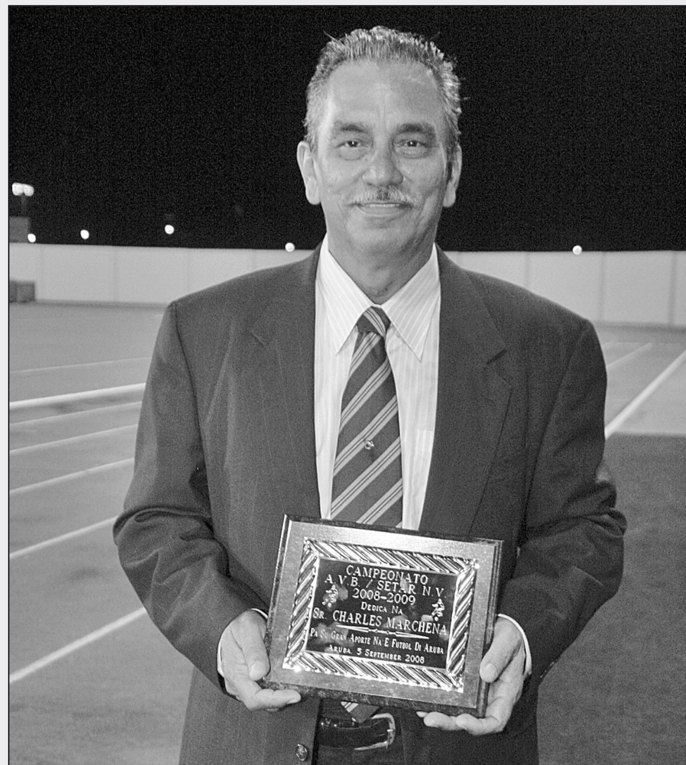




DAKOTA- Felis Geerman a hunga futbol pa SV Unidos, Estrella Junioren y Hoofdklasse, Sportboys y Atlantico. Despues di su carera como futbolista Felis tabat ebtrenador di CDRA, Brazil Jrs, Sportboys y Atlantico (aspirant, LIFIDA, y Senioren) y tambe di e equipo di Damas di Seguros Caracas.
Na varios occasion Felis a forma parti di e staf tecnico di LIFIDA como entrenador di seleccionnan U-13, U-15, U-17 y U-20. Na aña 1962 Felis ta debuta como referee y lo keda fungi como referee te cu poco tempo pasa. Felis a atende varios curso di entrenadornan na e.o. Corsow, Colombia, Canada y Trinidad & obago. Actualmente Felis ta trahando como fotografo deportivo, pa e corant Solo di Pueblo.

Campeonato di futbol Division di Honor Setar NV 2008 - 2009 dedica na Charles "Boei" Marchena





DAKOTA- E carera di Boei Marchena den e mundo di futbol aki na Aruba a cuminsa den e barionan di Brazil y San Nicolas unda cu Boei a hunga pa e equiponan di RCS, Brazil Juniors y San Nicolas Juniors. Hungadornan cu Boei a hunga hunto cu nan ta e.o. Eddy Gomez, Joe Robles (qepd), Kenneth Alias, Juancho Kock, Nady y Boei Briezen. Fuera di esey Boei ahunga pa e equiponan di bario di Brazil Santos y Superior.
Boei su carera como dirigente a cuminsa na 1970, momento cu ela wordo eligi como miembro di dierctiva di RCS. Na aña 1972 Boei a wordo eligi como miembro di directiva di AVB y Boei lo ocupo e puesto di secretario general for di 1973 te cu 1977. Na aña 1980 Boei Marchena ta wordo eligi como president di AVB, locual e ta keda te cu aña 1984.
Alavez Boei a ocupa e puesto di Vice-presidente di NAVU for di 1980 te cu 1984. Na 1986 ta un di e co-fundadornan di LIFIDA, e lo ocupa e puesto di secratario general di LIFIDA. For di 1991 pa 1992 Boei Marchena tabat presidente di LIPROF y na aña 1996 un biaha mas Boei ta wordo eligi como presidente di AVB y lo keda esaki te cu aña 2000, na momento cu ela decidi di no pone su mes re-eligible mas.
Den su carera como dirigente Boei a representa a Aruba den congresonan di FIFA y Concacaf na e.o. Trinidad & Tobago, Barbados, Corsow, Haiti, USA, Suiza, Francia y mucho pais mas.

BON DIA Aruba

Sidney Ponson ta gana su di ocho wega di temporada ora cu Yankees derota Seattle Mariners





SEATTLE- Sidney Ponson diasabra anochi a logra su di ocho triunfo di temporada, ora cu el a tira seis entrada permitiendo tres careda, den triunfo di New York Yankees cu anotacion di 7-4 riba Seattle Mariners.

Compara cu su ultimo tres actuacionnan, Sidney a mustra hopi skerpi y a tira cinco entrada di blankeo diasabra anochi, prome cu el a comete un error contra di Raul Ibañez, kende a conecta un home run di tres careda den di seis entrada despues di dos out, pa pone Mariners ariba 3-2 na e alturanan ey.

Yankees a saca bentaha di 2-0 den e partido aki, cu home run di Bobby Abreu den e prome entrada y otro home run di Jason Giamby den di seis entrada prome cu Mariners a reacciona contra di Sidney.

Den di seis entrada tur cos a mustra bon cu Sidney, ora cu el a elimina tanto Valbuena como Ichuri Suzuki pa e prome dos outnan di e entrada pero e ta permiti hit sigui di Reed y Beltre cu a habri caminda pa e home run di Ibañez cu e pone Mariners ariba 3-2.

DISGUSTO

Tabata mas cu claro e disgusto di Sidney mes pa e error aki, ya cu claramente por a mira catcher Ivan Rodriguez habri afo pa un lanzamento afo, pero e curvia di Sidney ta bai colga riba e plato y aki Ibañez a hisa cos benta den tribuna leu pa cambia cara di e partido.

Yankees sinembargo tabata determina pa gana y den inicio di e di shete entrada, e ekipo di New York ta reacciona mesora, anotando no menos cu cinco careda pa sigura e triunfo.

Ivan Rodriguez a habri cu hit pero ta bira out riba rolling di Johnny Damon, kende seguidamente ta roba segunda base.

Derek Jeter a ricibi boleto y riba e di cuater lanzamento malo, Damon a roba tercera base den un agresividad cu ta demostra e determinacion di Yankees.

Bobby Abreu ta sigui cu triple na huki di rightfield cu ta empuha dos careda pa pone Yankees bek ariba 4-3 y converti Sidney den un ganador atrobe, of e lo menos cu e lo no bira pitcher perdedor.

Sinembargo cosnan no a caba ya cu Alex Rodriguez ta wordo golpia pa un lanzamento y Jason Giamby ta conecta doblete pa center pa empuha dos mas pa e wega bira 6-3 mientras cu Alex Rodriguez ta anota riba un rollind di Nady pa segunda base.

SATISFACCION

E satisfaccion tabata grandi serca Yankees, ya cu tanto Tampa Bay Devil Rays como Boston Red Sox a perde ayera nochi, y mientras cu ainda e distancia ta hopi, Yankees ainda falta 20 wega pa hunga.

Ora cu a puntra Jeter despues di e partido si Yankees ainda por carga speranza den su clasificacion, el a bisa: "Cu mi sa ainda nos falta 20 wega pa hunga y nos no ta 21 wega for di prome puesto."

Sidney mes a bisa despues di e partido cu el a sinti cu su sinker tabata efectivo ora cu e tabata calaneta den bullpen, pero cu den wega tin un situacion diferente.

Sinembargo tin cu mustra cu e tabara skerpi, c'un tremendo fastball cu tabata move un su sinker cu tambe a tra bon mes



Huracán Ike amenaza Cuba con devastador recorrido

LA HABANA (Reuters) - Cuba se preparaba el domingo para recibir el impacto del poderoso huracán Ike, que dejó 37 muertos en Haití y amenazaba con un devastador recorrido a lo largo de la isla.

Ike, un ciclón de categoría 3 con vientos de 195 kilómetros por hora, levantó olas de hasta siete metros y se adentró hasta unos 300 metros en la ciudad colonial de Baracoa, en la punta oriental de Cuba.

"Toda la nación ahora está en lo que en guerra se llama alarma de combate," dijo el convaleciente ex presidente cubano Fidel Castro en un texto leído por la televisión estatal.

Cuba ordenó la evacuación de más de 600.000 personas en el oriente y centro del país para evitar víctimas.

Según el Centro Nacional de Huracanes (CNH) estadounidense, Ike aterrizaría en la noche del domingo en la provincia oriental de Holguín y recorrería Cuba de este a oeste para salir al Golfo de México en la tarde del martes.

El huracán podría amenazar los yacimientos petroleros del Golfo, donde Estados Unidos extrae un cuarto de su crudo. Ike azotará Cuba mientras la isla intenta todavía reponerse de la devastación causada hace ocho días por el huracán Gustav, que dañó más de 100.000 viviendas en la provincia occidental de Pinar del Río.

Ike, un ciclón de categoría 3 en la escala Saffir-Simpson de cinco, tocaría tierra en torno a las 2200 hora EDT (0200 GMT del lunes), dijo el Instituto de Meteorología de Cuba. A las 1700 horas EDT (2100 GMT), el ojo de Ike estaba a 120 kilómetros al norte-nordeste de Guantánamo, la punta oriental de Cuba.

Pero sus efectos se sentían en la ciudad colonial de Baracoa, donde según medios de prensa locales había olas superiores a los seis metros e inundaciones en zonas costeras.

Los modelos informáticos sugieren que Ike entrará a Cuba por la provincia oriental de Holguín y se desplazará durante unas 34 horas a lo largo de la isla.

Su impacto económico podría ser devastador, pues si mantiene su trayectoria afectaría las minas de níquel de Holguín, buena parte de las plantaciones de caña de azúcar y varios importantes balnearios de la costa norte.

"ESTAMOS ASEDIADOS"

Las autoridades cubanas evacuaron a más de 600.000 personas en el oriente y centro de la isla. "Las vidas, esa es nuestra prioridad, hacer todo lo que esté a nuestro alcance para evitar la pérdida de vidas," dijo el vicepresidente cubano, José Ramón Machado, a una radio estatal.

Varios modelos indican que Ike podría emerger al Golfo de México a la altura de La Habana, una ciudad de poco más de dos millones de habitantes que fue puesta en la tarde del domingo bajo "alerta ciclónica."

"Estamos asediados en este instante por los huracanes. Más que nunca se impone la racionalidad," dijo el ex presidente Castro en el texto leído por televisión.

Las autoridades aeronáuticas cancelaron el domingo la mayoría de los vuelos nacionales. Ike avanzaba con rumbo oeste a 22 kilómetros por hora.

En Varadero, el principal balneario de Cuba a 140 kilómetros al este de La Habana, las autoridades preparaban la evacuación de hasta 13.000 turistas. Algunos comenzaron a volar a sus países.

Las autoridades haitianas dijeron que al menos 37 personas, entre ellos 13 niños, murieron por las inundaciones provocadas por Ike en Cabaret, al norte de la capital Puerto Príncipe.



El potente huracán Ike avanzaba el domingo directamente hacia Cuba con vientos de 215 kilómetros por hora y se espera que se interne luego en el Golfo de México. Las autoridades cubanas ordenaron la evacuación de cientos de miles de personas en el oriente y centro del país, con autobuses, camiones y cualquier vehículo disponible ante la llegada de Ike, un huracán de categoría 4 que podría causar inundaciones costeras de hasta 5,5 metros. Foto: Enrique De La Osa/

Opositores venezolanos objetan campaña de Chávez



(ARCHIVO) Hugo Chavez (I) habla en conferencia de prensa con su contraparte ruso Dimitri Medvedev fuera de la residencia presidencial en Gorki, el 22 de julio de 2008. Foto:/AFP

CARACAS (AP) - De discurso en discurso, Hugo Chávez mira fijamente a la cámara de televisión y suelta una andanada de agravios a sus opositores y los llama "oligarcas", "capos mafiosos" y "pitiyanquis", término con el que se refiere a los colaboradores del gobierno estadounidense.

La frecuencia con la que el presidente Hugo Chávez usa los medios de comunicación estatales para promocionar a los candidatos de su partido se ha convertido en un reto para la oposición venezolana, que acusa al gobernante de convertirlos en una máquina de propaganda y abusar de su poder.

"No respeta a sus adversario político y tampoco respeta la ley", dijo a la AP el líder opositor Gerardo Blyde, "el uso constante de recursos públicos para las actividades políticas está prohibido".

Blyde, candidato opositor a la alcaldía de Baruta en Caracas, y otros líderes opositores le exigen al Consejo Nacional Electoral (CNE) que prohiba a Chávez utilizar los eventos presidenciales y los medios estatales para hacer campaña.

Chávez siempre parece insultar a quienes lo critican, pero la frecuencia y el tono contenciosodesuscomentarios ha aumentado en meses recientes y las transmisiones parecen incrementarse conforme se acercan las elecciones regionales del 23 de noviembre. El presidente usa el término "pitiyanquis" casi a diario, una combinación del francés "petit" o "pequeño", el español "yanqui" cuya definición es "imitador del estadounidense", según el diccionario de Real Academia de la Lengua Española.

Los adversarios también se quejan de que Chávez frecuentemente emplea cadenas de radio y televisión que obligan a todas las televisoras y radios locales a interrumpir sus programas y transmitir sus discursos, salpicados de elogios a los candidatos oficialistas y ofensas a los opositores.

El ministro de Comunicación Andrés Izarra negó que los candidatos chavistas gocen de una ventaja desleal.

Izarra indicó que el gobierno está librando "una guerra mediática" contra los canales privados de televisión, las estaciones de radio y los periódicos, a los que señaló de favorecer en gran medida la oposición. El ministro dijo a la AP que "bajo este escenario de minusvalía comunicacional del Estado frente a una prensa privada manipuladora y hostil, es nuestro deber valernos de los medios públicos".

Investigan en Venezuela a detenido ex ministro colombiano Álvaro Araújo

CARACAS (AFP) - Las autoridades de Venezuela indicaron este domingo que investigan posibles delitos cometidos en este país por el ex ministro colombiano Alvaro Araújo Noguera, requerido por Bogotá por sus presuntos nexos con grupos paramilitares, antes de proceder a su deportación. El ministro de Interior y Justicia, Ramón Rodríguez Chacín, confirmó que Araújo Noguera está detenido en la sede de la policía política del Estado (Disip) en Caracas, tras haber sido arrestado el jueves pasado en el fronterizo estado Zulia (500 km al oeste). "Está detenido en la Disip (...) y se están haciendo todas las investigaciones, todas las averiguaciones sobre su permanencia en Venezuela y posibles delitos que pudo haber cometido en nuestro territorio", señaló el ministro a la prensa.

Rodríguez Chacín dijo que este lunes ofrecerá una conferencia de prensa sobre el caso, en la primera reacción oficial a la detención de Araújo Noguera. Por su lado, el embajador de Colombia en Caracas, Fernando Marín, señaló que las autoridades de su país esperan que Araújo Noguera les sea entregado este lunes para ser conducido a la justicia. "Tenemos información de que el ex ministro y ex senador Araújo será entregado (...) seguramente mañana", dijo este domingo el diplomático. "No sabemos exactamente la hora, esperemos que sea el gobierno venezolano quien nos comunique al respecto", agregó Marín en declaraciones a la prensa. El ex ministro de Agricultura y senador, de 74 años, estaba prófugo desde marzo de 2007, cuando Bogotá solicitó su captura internacional bajo cargos de "secuestro extorsivo" de un rival político y supuestos vínculos con grupos paramilitares.

La hija del detenido, María Consuelo Araújo, fue ministra de Relaciones Exteriores del gobierno del presidente Alvaro Uribe y dimitió en febrero de 2007, cuando su hermano y ex senador Alvaro Araújo Castro fue encarcelado por sus nexos con paramilitares de ultraderecha.

En el marco de esas investigaciones, la Corte Suprema de Justicia y la Fiscalía de Colombia ordenaron la detención de 33 congresistas, la mayoría de ellos de la coalición oficialista, de los cuales cinco ya han sido absueltos.

Al menos otros 30 parlamentarios han sido vinculados a la investigación y se encuentran a la espera de que se decida su situación jurídica.

Lula preocupado por VI Flota en Latinoamérica

BUENOS AIRES (AP) - El presidente brasileño Luiz Inacio Lula da Silva admitió que le preocupa la decisión de Estados Unidos de reactivar su IV Flota en aguas de América Latina y desconfía de su supuesto propósito "sanitario".

En una extensa entrevista publicada el domingo por el diario Clarín, el mandatario también se mostró optimista de que un eventual triunfo del demócrata Barack Obama en las elecciones de noviembre promueva una relación "más abierta" con la región. La armada estadounidense anunció a principios de este año que la IV Flota volvería a funcionar para supervisar sus fuerzas navales que operan en América Latina y el Caribe, basada en la Estación Naval de Mayport, en el estado de la Florida. "A mí me preocupa la IV Flota. Porque la IV Flota va a ir exactamente donde nosotros acabamos de descubrir petróleo", afirmó Lula, en referencia al hallazgo de cuantiosas reservas petroleras en aguas profundas del litoral brasileño. Estados Unidos ha negado que la reactivación de la flota persiga objetivos militares, y ha indicado que su objetivo es brindar asistencia sanitaria a la región. "No entiendo para qué, si nosotros no estamos pidiendo que nos ayuden en la salud", cuestionó Lula. En este sentido, el presidente de Brasil destacó la necesidad de que los gobiernos de Sudamérica conformen un Consejo de Defensa porque "siempre puede aparecer alguien que quiera guerra, y por eso nosotros precisamos estar preparados para hacernos cargo de nuestro territorio y de nuestra región".

Consultado sobre si un cambio de partido político en el gobierno de Estados Unidos podría modificar la relación con Latinoamérica, Lula aseguró que "siempre tengo la expectativa de que un presidente demócrata tenga una política más abierta hacia América Latina".

Mas di 600 morto y inundacionnan grandi na Haiti pa pasada di horcannan

PORT AU PRINCE – Cifranan di Oficina di Coordinacion di Asuntonan Humanitario (OCHA) ta tene na cuenta 'Fay', 'Gustav' y 'Hanna', di cual e ultimo aki ta culpabel di 500 morto.
Gustav a laga 77 morto na e pais aki, un di esnan mas pober di e planeta. Mas o menos 250.000 persona tin mester di ayudo humanitario riba e total di 350.000 habitante di Gonaives, un ciudad na nort di e pais, esun mas afecta pa e horcannan, asina un vocero di OCHA a enfatisa.
Unicef a anucia di su banda cu 650.000 persona, entre nan 300 mil mucha, a keda afecta pa e inundacionnan provoca pa e yobidanan cu a cay riba Haiti pa e pasada di tres hurcannan, Fay, cu a causa mas o menos 40 victima dos siman pasa, Gustav y Hanna.
E vuelo riba costa nort-oost di e pais den avion, a permiti diasabra pa haci un calculo di e dañonan di e tera" riunan color di lodo y inundacionnan riba pueblonan completo.
Den e zonanan daña di e pais, particularmente debi na e inundacion- y deslizamentonan di tereno pa un motibo di un gran desforestacion, solamente e daknan ta sali for di capanan di lodo.
E situacion ta "catastrofico" na Gonaives, e senador cu ta representa e puerto aki, Yuri Latortue, a bisa. "Casi 200.000 persona ta sin come for di tres dia pasa," el a agrega.
E Programa Mundial di Alimento (PAM) a anuncia diasabra mandamento pa Haiti di "cuminda, awa y ayudo humanitario" cu barco y avion.

E calvario di Haití kisas no a caba ainda, ya cu horcan Ike di categoria 4 califica como "extremadamente peligroso" probablemente lo pasa na costa di e isla, según Centro Nacional di Horcan (NHC) di Merca.
Na e radionan Haitiano ta transmiti mensahenan di alerta diasabra pa adverti e poblacion di e riesgonan cu Ike lo por causa diadomingo mainta. Na nort, unda cu Gonaives ta situa, tabatin un alerta cora.
Casconan blau a yuda diasabra pa evacua miles di persona na Gonaives pa cu e menaza di horcan Ike, asina un responsabel di proteccion civil. Youdeline Joseph a bisa na AFP.
Paralelamente, ambulansnan ta recupera cadavernan riba cayana di e ciudad. "No tin morgue na e ciudad, cu no tin coriente. Pues, esun cu entrega curpa di un familiar, of un amigo, mester wordo dera mesora," Joseph a señala.
"Tin un olor desagradabel den e ciudad", Charlie Rowley di e organización humanitario Oxfam, a bisa na AFP, aunke cu el a sigura di no a mira cadavernan.
E organizacionnan humanitario tabatin dificultadnan grandi pa e provisionnan por yega na e ciudadnan afecto, algun di nan preocupa pa e condicionnan di seguruidad. Diasabra ultimo Oxfam, dokternan sin frontera, ONU y Cruz Cora tabata na Gonaives.

E ONG Britanico Christian Aid a declara di ta particularmente preocupa pa e peligro di tumulto den e proximo simannan.
E entidad aki a informa cu e area di Artibonite (nort), unda ta planta 80% di arroz di e pais, a keda totalmente inunda.
Haiti a sufri violento tumulto debi na hamber den luna di april, despues di un aumento fuerte di e prijsnan di cuminda.
Según OCHA, Naciones Uni lo lansa den e proximo dianan un yamado financiero di urgencia pa yuda 600 mil persona durante seis luna. Varios pais di e comunidad internacional a ofrece caba nan ayudo.









Polis di Israel ta recomenda: Acusa Premier pa corupcion

JERUSALEN (AFP) – Polis di Israel a indica ayera cu nan ta recomenda pa acusa Prome Minister ehud Olmert di dos caso di supuesto corupcion, kende lo mester baha mey-mey di september despues di primarianan di su partido, e centrista Kadima.

Polis a splica den un comunicado cu e ta recomenda inculpacion di Olmert “pa corupcion” y “abuso di confiansa”, den cuadro di dos di e seis expendientenan cu ta concerni e hefe di Gobierno Israeli.

Polis ta acusa Olmert di a ricibi – den epoca cu e tabata alcalde di Jerusalem, entre 1993 y 2003, y despues Minister di Indistria y Comercio te cu 2006 – importante sumanan di placa en efectivo di un empresario Hudiu Mericano, Morris Talansky.

Polis a enfatisa cu nan mester interoga Olmert atrobe prome di entrega nan conclusionnan pa loke ta un di tres caso den cual e Prome Minister ta sospechoso di nombracionnan abusivo ora cu e tabata Minister di Industria y Comercio.

E decision di un inculpacion mester wordo tuma door di Fiscal General di Estado, Menahem Mazuz, y mester wordo realiza den e proximo simannan.

“E unico persona autoriza a ley pa dicidi riba inculpacion di un Prome Minister ta e Fiscal General (…) E recomendacionnan di e Polis ta carece di interes,” e tres defensornan di Olmert ta calcula, según un comunicado cu nan a saca.

“Lo tabata preferibel pa Polis abstene nan mes por completo di expresa nan opinionnan den un asunto cu no ta nan hurisdiccion ni nan tin autoridad pa haci tal,” nan a agrega.

Eligi Prome Minister na maart di 2006, Olmert, di 62 aña, ta wordo acusa pa husticia Israeli di a ricibi ilegalmente placa en efectivo di Talansky, kende tambe a wordo interoga na varios ocasión.

Den un declaracion na mei dilanti un tribunal na Jerusalém, Talansky a sigura di a entrega na Olmert mas di 100.000 dollar en efectivo durante un periodo di 15 aña.

Olmert a nenga firmemente tur sospecho di malversacion. No obstante el a reconoce cu el a ricibi fondo pa financia su campañanan electoral pa alcaldia di Jerusalem na 1999 y 2003.

Tsvangirai: No tin acuerdo, amenos cu Mugabe perde algun poder

GWERU, Zimbabwe – Zimbabwe su lider di oposicion a bisa ayera cu e lo no firma un acuerdo pa comparti poder a menos cu Presidente Robert Mugabe entrega algun di su podernan. Morgan Tsvangirai a bisa cu MDC ta prefera “no deal” enbes di un “bad deal” cu Presidente Mugabe.

“Nos ta prefera pa keda sin un acuerdo cu un mal acuerdo,” Morgan Tsvangirai a bisa na un reunion politico conmemoriando e nuebe aniversario di su partido Democratic Change. Tsvangirai a papia un dia prome cu Presidente di Sur Africa Thabo Mbeki, kende ta bayendo pa e capital di Zimbabwe, Harare, pa yuda pusha e combersacionnan riba compartimento di poder. Tsvangirai a bisa e publico di MDC pa no tin miedo di Mbeki, kende ta un aliado di Mugabe pero cu ta intermediando den e combersacionnan na nomber di Southern African Development Community (SADC).

“E ta simplemente un facilitator y e lo no firma,” e lider di oposicion a bisa. “E mester convence mi pa firma.”

Rice:

No ta apropia pa para embargo riba Cuba

RABAT - Merca a bisa ayera cu nan no ta considera corecto aworaki pa para e embargo economico riba Cuba, un demanda renoba door di e Gobierno comunista di La Havana pa accelera e mandamento di ayudo despues cu horcan Gustav a causa desaster na e isla.

Secretario di Estado Mericano Condoleezza Rice, cu ta finalizando un gira na nort Africa, a bisa reporteronan cu Gobierno di Presidente Mericano George W. Bush a bisa consistentemente cu nan lo traha cu un “Gobierno Cubano cu ta dispuesto pa laga liber e prisoneronan politico y cu tin un proceso pa celebra eleccionnan liber y husto.”

“Nos no ta mira nada cu ta indica cu esey a sosode,” Rice a agrega ora di papia for di Rabat, capital di Marroco.

Un oferta Mericano di manda un ekipo di evaluacion di desaster a wordo rechaza diasabra door di canciyeria Cubano, cu no a menciona e 100 mil dollarnan di asistencia humanitario ofreci adicionalmente door di Washington atrabes di gruponan sin finnan di lucro.

Na momento cu otro poderoso tormenta, horcan Ike, ta asercando Cuba, e Gobierno Cubano a bisa cu “e unico accion corecto, etico ... lo ta eliminacion total y definitivo di e cruel blokeo economico, comercial y financiero aplica pa casi mitar siglo caba riba nos nacion.”

Rice a bisa cu esey no ta parce posibel den e actual condicionnan, cu Raúl Castro na poder despues di reemplaza su ruman Fidel, kende a renuncia na februari debi na problemanan di salud.

Clasificado

Bon Dia Aruba Weststraat 22 - Tel:827800 - Fax:827044/827093

Proyecto pa legaliza poligamia ta causa controversia na Iran

TEHERAN - E proposicion ta permiti e hombernan casa cu otro muhenan sin e permiso di su prome casa. Parlamento mester a pospone un votacion debi na e escandalo.

Poligamia generalmente no ta wordo practica den e sociedad Irani, pero e Gobierno di Presidente Muhammed Ahmadinejad a trata di cambia un ley di derechonan di muhernan pa permiti multiple casamento, den un intento pa impone elementonan di derecho islamico na e sistema legal nacional.

E Ley di Proteccion Familiar a wordo trata door di poder hudicial cu e intencion di permiti cu e muhernan ta sirbi como huez pa prome bes desde revolucion islamico di 1979.

Manera cu e tabata redacta inicialmente, e ta impone castigonan di prison pa e hombernan cu ta casa cu mucha muher prome cu e edad legal pa hacie.

Pero e esfuersonan di Gobierno pa agrega articulonan cu ta permiti casamentonan múltiple sin e consentimento di e prome casa, a causa rabia di e gruponan defensor di e derechonan femenino y di e hueznan, cu a logra cu e votacion a wordo posponi.

Den tur paisnan di e region, e ley islamico ta permiti pa e homber tin te cuater esposa. Pero algun naciona, manera Siria y Tunisia, ta aplica e legislacion secular, cu ta exigi e consentimento di e prome casa, cu e meta pa limita e practica.

Otro cambio di Gobierno cu a causa obheccion di e huesnan ta un articulo cu lo introduci un impuesto na e placa cu novionan ta paga na nan casa na momento di drenta enlace matrimonialm di acuerdo cu e derecho islamico. Esnan cu ta contra, ta bisa cu Gobierno mester hinca man den e placa ey.

A haya 137 kilo di cocaina

SANTO DOMINGO AP – Autoridadnan Dominicano a confisca 137 kilo di cocaina scondi den e cargamento di tegel cu mester a wordo manda Puerto Rico.

“E cargamento, camufla den e tegelnan, a wordo detecta diasabra door di nos agentenan den un deposito di un agencia di transporte internacional,” esaki ta wordo bisa den un comunicado di Dirección Nacional de Control de Drogas (DNCD).

E oficial Gilberto Delgado a indica cu e droga tabata distribui den ocho caha, ubica den un deposito di exportacion pa wordo transporta pa Puerto Rico.

“Nan tabata pasa pa paketenan di tegel cu tabata wordo usa pa dorna acera y cayanan,” Delgado a comenta y kende a raporta cu tabatin tres detenido den e operacion.

BON DIA Aruba

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

MANDA BO CLASIFICADO AWOR VIA SMS: SETAR 7800 OF DIGICEL 7800 Y SPAAR.

TA BENDE
Un Cherolet Blaser '98 un Ford core 92, un Mitsubishi Lanser '92 pa parts, un Nissan Blue bird '90 Tel: 741-2717

TA BENDE
Hyundai Getz 2008 blue metalic, airco nobo Afl. 27.000,- Tel: 564-7521

FOR SALE
Leaving the Island Susuki Baleno '02 automatic, a/c, Afl. 9000,= Tel: 583-4624 / 743-1201

TA BENDE
Chevrolet Cavalier '96 Std, mester cambia gearbox Afl. 1.500,= obo. un bunkbed cora blauw geel Afl. 125,- kashi palo cu lachi Afl. 100,-, friogidaire Afl. 125,- Tel: 744-7756 / 742-9119

TA BENDE
Un Hyundai HI Van Automatic '02 Diesel, Tel: 730-8989 / 749-7447

TA BENDE
Un Camaro IROC-Z '85 sin motor, body bon, bon pa drag Tel: 565-4573

TA BENDE
Parts pa wind garge boter oxgen pa braze 110Lb Tel: 567-0610

TA BENDE
Pa motibo di mudanza Airco Split unit 9000Btu, 110V 6 luna bieuw pa Afl. 500,= Pa mas informacion yama Tel: 564-2715

TA BENDE
Tereno na Sabana Grandi 1300m² pa Afl. 90.000,= Cununco Abao 1085m² pa $90.000. Pa mas informacion yama Tel: 583-4624 / 743-1201

TA BENDE
Un verwarmer calentador, pa pastechi etc. nobo. Afl. 300,= Tel: 564-2718

TA BENDE
2 tereno erfpact. un di 800m² y otro di 912m² na de Vuyst Tel: 583-5524

TA BENDE
Un Satelite Receiver viewsat Extreme pa Afl. 350,= Tel: 562-1314/584-3229/ 747-9598

TA BENDE

Beach Volleyball net completo. Cu su palonan, stacanan den su saco. Easy pa arma, great pa temporada di Campamento of un dia na lama.
Prijs ta Afl. 300,=



Tel: 594-9990

TA BENDE
Pa motibo di viahe 1 scooter Afl 3000,= 1 frigidaire Afl. 700,= 1 washmachine Afl. 700,= 1 dryer Afl. 700,= Tel: 567-0405

TA BENDE
Pitbull full breed 10 siman, vacuna, rednose, lowrider, short bone pa Afl. 400,= Tel: 584-8982 / 567-2947

TA BENDE
Luz grandi nobo, classicacast outdoor. bodu size Width 12¼" height 30" extension 16½. Afl. 250,= awor pa Afl. 200,= Tel: 588-0256

TA BENDE
Un cabay (potro joung) na prijs hopi atractivo. Pa mas informacion yama Tel: 585-0290

TA BENDE
Un par di hero di colga paña di hero. Tel: 962-9799

TA BENDE
Child-seat pa Afl.75,=, Stroller pa Afl. 75,= Cama pa Afl. 125,= y varios articulo mas. Tel: 742-2808

TA BENDE
Cas nobo na Santa Cruz di 2 camber, 1 baño, bunita cushina, sala, comedor den bon vecindario Afl. 163.000,= So! Tel: 733-6681 / 745-3510

TA BENDE
Un Laptop nobo den caha Compac presario C700, 15.4" widescreen, WiFi and more. Afl. 1.400,= So! Tel: 745-3510 / 733-6681

TA BENDE
TV Sharp 27" Afl. 325,= set di sala Afl. 495,- nobo, cama double boxspring Afl. 295,- kitchen cabinet 2 ½ meter pa colga Tel: 567-9386

TA BENDE
Stove, water heater, airco 8000Btu, 2 ceiling fan, cuadranan, safe. Pa mas informacion yama Tel: 742-2349

TA BENDE
Sofa, 2 cama, 4 side tabels, tv, mesa television, reki buki, Gym equipement. Tel: 593-9445

TA BENDE
1 airco wondow 24.000Btu cu garantia y service Panasonic. Afl. 500,=. Pa mas informacion yama Tel: 592=-0125

TA BENDE
Compaq presario PC/flatscreen Hp 17 inch, processor, Intel celeron D360, memory, na cambie na 1.512MB e tabata 512MB hard drive 120GB, optical drive, dvd/cd burner with lightscribe technology, Nvidia, pci express 250MB ddr with turbo cashe. Pa mas informacion yama Tel: 588-2826

TA HUUR

TA HUUR
Un apartment na San Nicolas muebla pa 1 persona/pareha baño, camber, sala, cushina comedor. Afl. 1000,= plus borg. Tel:744-6996

OFFICE SPACE FOR RENT
Large Office space for rent on Main St. 157m² on upper level for only Afl. 2.200,- p/m. Consists of a main reception desk and several individual offices and 2 half-baths. Move right in. Tel: 564-0644 One month deposit

TA BENDE
Na Eagle un apartment studio na Italistraat 12 Afl. 775,= pa luna. inclui awa. Un luna deposito. Tel: 582-1552

TA HUUR
Un Apartment studio no muebla Tel: 582-4468

TA HUUR
Un camber entrada priva, cu su baño y cushina chiquito. cable + coriente + awa inclui.S. Cruz Afl. 450,= Tel: 564-2718

TA HUUR
Un cas grandi comodo y espacioso, Santa Helena como oficina of negoshi pa vivienda no solicita Tel: 566-3130

FOR RENT
Wk 35 from 29 aug tp 5 Spet. at La Cabana from Friday to Friday. Tel: 561-6372

TA HUUR
Apartamento na Bubali di un camber sin muebles. Inclui awa, cable, gas. Tel: 560-7319

TA HUUR
Apartment na San Nicolas. Pa mas informacion yama Tel: 743-6619

FOR RENT
Long or short term in Kamay house with 3 bedrooms, 2 bathrooms, tv, nice kitchen, fully furnished and fenced. $1.500 per month plus one month deposit. Tel: 564-0644

TA HUUR
Cas bunita, zijweg di Congoweg, San Nicolas. 3 camber, 2½ baño Afl. 1500,= pa luna + 1 luna deposito Tel: 584-9089 den siman despues di 6'or Hende serio so!!!!

TA HUUR
Apartment studio ful muebla Italiestraat 12 Afl. 775,= p/l. plus 1 luna deposito, inclui awa Tel: 582-1552

TA BUSCA

TA BUSCA
Poodel tefi pa rasa y tambe nos ta waak pa mucha te cu 1 aña bieuw. Pa mas informacion por yama Tel: 569-4521

TA BUSCA
Part time un persona pa traha como guia riba cabay e mester sa di cabay. Domina ingles y tin propio transporte. Tel: 585-0290

TA BUSCA
Un hogar pa 2 cacho chiquito di 4 luna rasa arubiano un preto y un maron. Gratis!! Tel: 587-5137

TA BUSCA
Un Cas pa huur mas pronto posibel. Den Oranjestad Tel: 741-9338

LOOKING FOR
A tutor for a 3 year old boy 2x per week, 1 to 2 hours per day, afternoon hours. Call 588-4242

TA BUSCA
Pa traha den pool Bar como bartender un dama cu experiencia edad entre 21 - 35 aña Tel: 963-0569

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
Machine mechanic ta drecha tur sorto di pomp - machine hydraulic etc. Pa mas informacion Tel: 565-3784

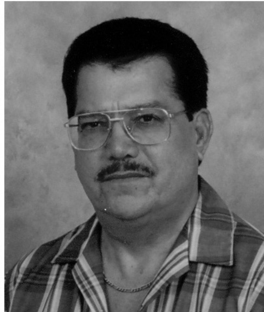
SERIVIO PUBLICO
CARPINTERO CU 25 AÑA DI EXPERIENCIA.
Nos pa specialisa den trabaonan di carpinteria, nos por traha bo gabinet di cushina, tur sorto di trabao di blafon y trabao di sheetrock, pega porta y cu su slot, verf cas of negoshi etc. Tel: 565-6876 / 587-4699

SERVICIO PUBLICO
Nos ta order piesa pa Toyota, Honda, VW y otro marca di auto, nobo y segunda mano. Tambe nos ta order piesa pa brommer Tel: 583-0204 / 594-1355

SERVICIO PUBLICO
Nos ta duna Masage pa stress, dolor di musculo di lomba y masage pa baha peso. Tel: 564-5272 manicure y pedicure.

Señor ta mi wardador
mi'n tin falta di nada
den cunucu di yerba berde
E ta ponemi sosega Psalmo 23 vers 1 y 2.

Cu inmenso tristesa na nos curazon pero conforme cu Dios su voluntad nos ta participa fayecimento cristianamente na Hulanda di:

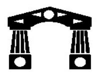


Carlos Noguera

Na edad di 69 aña

Na nomber di su señora, yiunan y demas famia

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 842299 - 934344
Family owned and operated

The Lord is my shepherd; I shall not want
Psalm 23.1

With deep sympathy we announce the passing away of:



Rosalie Beatrice Halman

Better known as: "Moes"

Funeral arrangements will be announced at a later date.



AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 842299 - 934344
Family owned and operated

EL PADRE NUESTRO

Padre nuestro, que estás en el Cielo, santificado sea Tu nombre; venga a nosotros Tu Reino; hágase Tu Voluntad, así en la tierra como en el cielo. Dános hoy nuestro pan de cada día; perdona nuestras ofensas como también nosotros perdonamos a los que nos ofenden; no nos dejes caer en tentación y libranos del mal. Amén.

Oracion al espirito santo



Espirito santo tu que
me aclaras todo que
ilunina todos los
caminos para que al
conoce mi ideal tu que
me das el don divino de
perdonar y olvidar el
mal que me hacen y
que en todos los
instantes de mi vida
estas con migo
Yo quiero en este carta
dialogo agradecerte por
todo y con firmar que
nunca qyuiero
separarme de ti ilucion
material
Deseo estar contigo y
todos mis seres
queridos en la gloria
por tu misericordia para
conmigo y los mios
amen.
Rece durante 3 dia
hacer la peticion
despues de los 3 dia
Publicar en una
Lo reccibe la gracia
G.B.







Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Den brasa di Señor mi a conoce amor
Den brasa di Señor mi a sina con pa pordona
Una vez mi a conoce brasa di Señor
no tin golpi cu por lesionami.

A bai sosega den brasa di Señor, nos mama, wela, bisawela, suegra, tanta y madrina stima:



Cornelia L. Oduber-Wever

mihor conoci como: "Manea "

na edad di 91 aña

Na nomber di su:

yiunan: Dan Oduber
Astrid y Jose Contreras-Oduber
Alfred y Valerie Oduber-Paula
Corry Oduber
Rita y famia

nieta y nietonan:
Liliana, Denise y Alex, Sandy y Eric, Zenon, Alexander y Thais
Ricardo y Milagro, Andreina, Ely y Fred, Ivo y Lis, Alfredo,
Marcel, Nelsito y Claudia, Mirlando y Sandra, Noraima y Mark,
Elbert y Xinia, Lucre y Paul, Bruno, Evelyn y Mike, Victor y Mireille

bisnietonan:
Alex y Wyatt, Maria Alexandra, Jose Joaquin, Abril y Manuela,
Maria Jose y Astrid Carolina, Enrique, Emmanuel y Andrea,
Lorenzo y Margarita, Veronica, Isis, Malena y Elean,
Noach y Eva, Jack, Nina y Owen, Gael.

suegronan: Sra. Vda. Maria Eugenia Oduber-Mata
Ingrid Croes
Ebby Arends
Stella Habibe
Jeanette Zuyderhoff
Elly Breuer

sobrinonan stima:
Daphne y famia, Brenda y famia, Silo y famia
Emma y famia, Geraldine y famia, Dididi y famia
Johnny y famia y demas sobrinonan

ayudantenan stima: Lisbeth y Maria

amiganan stima: Sra. Olga Vasquez
Sra. Vda. Carola Luidens

ihanan y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diamars 9 di september 2008 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa San Francisco pa santana catolico den Caya Ernesto Petronia. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa San Francisco na Playa.

Na lugar di flor of krans un donacion pa " Edmund Harms Foundation " lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: **Washington 39-E. Noord**
dialuna 8 di september 2008 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.



" Señor ta mi luz y salbacion. "
Ps. 27:1

A fayece cristianamente na edad di 93 aña:



Olga Rowena Grant

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

GRADICIMENTO

Na nomber di famia nos kier a manda :

Un danki di curason ta bai pa Mementomori Funeral Home cu a comparti nos dolor y nan exelente servicio, Yolanda, Leo y Eugene
Un danki special di curason ta bai pa Ronny Maduro, cu tabata manera un segudo tata pa nos Percy, y cu a compana Percy pa su regreso pa Aruba
Na Hubert de Cuba y Irene Nassy
No tin palabra pa expresa gratitud pa e tantisimo gestonan, yamadanan telefonico, E-mail, kaarchi cu nos a ricibi.
tambe nos ta gradici tur esnan cu a compana nos tur e dianan di dificil specialmente Rayza de Lange, Sophie Semeleer, Grace Tromp, Fabia Cornes, Michelle de Goei, Gloria, Tanya Croes, Magaly Maduro, Mervin Wyatt, tur e Paramedicsnan, AMA, Gerry Zijlstra, Mariloes Sprock, Hefe di Ambulance y su crew, Rudolph Rafini cu tawata pendiente di salud di nos famia, Mozaiek cu a haci un excelente trabao den Misa y santana, Fernando Mansur, Elsa's Flowershop, Minister Marisol Lopez-Tromp, ATA, Jerusha Rasmijn, na tur esnan cu a toca y canta den Misa, un danki di curason tambe na ATV y Tele Aruba, na tur prensa cu tawata presente, Victor Kock pa su guia na caminda pa Sabana Basora, de Palm Tours, de Veer & Sons y tur otro hendenan cu a compana nos durante entiero, misanan, y e 9 dianan di oracion na cas pa descanso di alma di nos:



Joseph Gregory Percy Irausquin

Nos ta pidi disculpa si nos por a lubida un of otro persona den nos tristeza.

Danki di Curazon

Na nomber di su mamaSra.Vda. Linda,famia Irausquin, Maduro, Genser, Burnley, Franca, Quintana



" Ich bin, ich war und ich werse sein"
Rosa Luxemburg.

Met diep leedwezen maken wij bekend, dat na een geduldig lijden, waardig van ons is heengegaan; onze vader, grootvader en broer:



Mr. Purcy Desire Otmar Denz

Geboren op 01 april 1931 te Paramaribo, Suriname

In leven ambtenaar van de burgerlijke stand te Paramaribo, onderwijzer aan onder andere de Sypestein- en de Hendrikschool, leerkracht in de Nederlandse Antillen en Aruba, directeur van het Bureau Constitutionele Zaken van de Nederlandse Antillen, directeur van het departement van Staatkundige Structuur van de Nederlandse Antillen, rechter commissaris en advocaat op Aruba, plaatsvervangend rechter van het Gemeenschappelijk Hof van de Nederlandse Antillen en Aruba, voorzitter van de Sociaal Economische Raad van Aruba, officier in de Orde van Oranje Nassau.

Namens zijn:

echtgenote:	Clothilde Cecilia Denz-Jansen
kinderen:	Leonard (Lenny)
	Purcy jr.
	Winifred
	Marijke
	Ivy

kleinkinderen en voorts in naam van alle overige familieleden.

Gelegenheid tot condoleance en afscheid nemen is op **dinsdag 09 september 2008** van 19:00 tot 21:00 uur, in de aula van Mementomori Funeral Home, Arendstraat 105, Oranjestad.

De crematie zal in overeenstemming met zijn wens in Nederland plaatsvinden in aanwezigheid van naaste familieleden.

Zijn ziel ruste in vrede.

S.V.P. geen rouwbeklag thuis.



Invitacion pa un Nobena na Seňor de los Milagros

Diabierna awor 5-15 september lo cuminsa un Nobena na honor di Seňor de los Milagros na Misa “San Fransisco” na Playa. E Nobena, sigui pa un Sacrificio di Misa, y ta lo siguiente.:

Dialuna	-	8 september	6.15 'or atardi *
Diamars	-	9 september	6.15 'or atardi
Diaranzon	-	10 september	6.15 'or atardi
Diahuebs	-	11 september	6.15 'or atardi
Diabierna	-	12 september	6.15 'or atardi
Diasabra	-	13 september	6.15 'or atardi

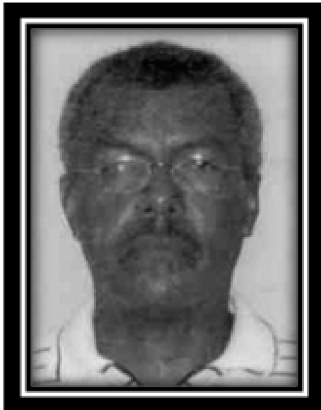
Un invitacion ta bai na nomber di tur su debotonan pa tur hende y muy en especial pa tur nos parokianonan di Playa pa asisti na e nobena aki na honor di Seňor de los Milagros y e Santa Cruz y di Mama Doloroso.
*** Debi na e cambio di e orario di e Santa Misa di dialuna, e orario di e nobena tambe mester a cambia.**



Cumana #76
Tel: 593-0857/588-6699/560-1403 Fax 588-6698

"Señor ta mi wardador ,mi 'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba bèrdè, E ta ponemi a sosegà
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa"

Cu Honda pena nos ta anuncia fayecimento inespera di :



PEDRO PABLO LOPEZ RIOS

***01-12-1960 † 05-09-2008**

Na nomber di su casa: Mirian Lopez

Yiunan : Pablo Andres Lopez
Ana Maria Barragan
Ingrid Alejandra Lopez
Maria Fernanda Lopez

Rumannan : Gloria Lopez y famia (na Colombia)
Amanda Lopez y famia (na Colombia)
Lilian Lopez y famia (na Colombia)
Elizabeth y Esposo (na Colombia)
Maria Eugenia Lopez e hijo (na Colombia)
Ruben Dario Lopez Rios (na Aruba)

Cuñanan : Flor Escobar y Gilberto Garcia (na Aruba)
Ruth Escobar y Agapito Gomes (na Aruba)
Elsy Escobar y famia (na Merca)
Betty y Aristi Montoya (na Aruba)
Gladys Escobar Lopez (na Aruba)
Roberto Escobar y famia (na Colombia)
Henry Escobar y famia (na Colombia)
Williams Escobar y famia (na Colombia)
Robinson Escobar y famia (na Colombia)

Sobrinonan : Roberto y Ana Escobar e hijos (na Aruba)
Carlos Andres y Andrea Pava e hijo (na Aruba)
Samira y Rubby Ras e hijos (na Aruba)
Angie Montoya y Sebastian Montoya (na Aruba)

Famia : Solarte (na Colombia), Quintero (Colombia), Lopez (Colombia)
Lopez (España), Solarte (España), Gomez (Merca), Zuñiga(Merca)
Compañeros de trabajo de Taco Bell sasaki, Sta Cruz, Seaport y demas amigos Aruba y Colombia.

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.


Virgen Santisima de la Altagracia









ORACIONES AL EMPEZAR LA CORONILLA DE LA DIVINA MISERICORDIA
Señal de la cruz
El Padre Nuestro
El Ave María
El Credo de los Apóstoles
Divina Misericordia - Coronilla / Chapleta



SEÑAL DE LA CRUZ

En el nombre del Padre, y del Hijo, y del Espíritu Santo. AMÉN.



CREDO DE LOS APOSTOLES

Creo en Dios Padre Todopoderoso, Creador del Cielo y de la tierra, y en Jesucristo su Único Hijo, Nuestro Señor, que fue concebido por obra y gracia del Espíritu Santo; nació de Santa María Virgen, padeció bajo el poder de Poncio Pilato, fue crucificado, muerto y sepultado, descendió a los infiernos, al tercer día resucitó de entre los muertos; subió a los cielos, está sentado a la diestra de Dios Padre Todopoderoso; desde allí ha de venir a juzgar a los vivos y a los muertos. Creo en el Espíritu Santo, en la Santa Iglesia Católica, en la Comunión de los Santos, en el perdón de los pecados, en la resurrección de la carne, y en la vida eterna. Amé
n.



EL PADRE NUESTRO

Padre nuestro, que estás en el Cielo, santificado sea Tu nombre; venga a nosotros Tu Reino; hágase Tu Voluntad, así en la tierra como en el cielo.
Dános hoy nuestro pan de cada día; perdona nuestras ofensas como también nosotros perdonamos a los que nos ofenden; no nos dejes caer en tentación y líbranos del mal. Amén.



EL AVE MARÍA

Dios te salve María, llena eres de Gracia, El Señor es contigo, bendita Tú eres entre todas las mujeres, y bendito es el fruto de tu vientre, Jesús.
Santa María Madre de Dios, ruega por nosotros los pecadores, ahora y en la hora de nuestra muerte. Amén.



EL GLORIA

Gloria al Padre, y al Hijo y al Espíritu Santo. Como era en el principio, es ahora y siempre por los siglos de los siglos. Amén.

Gobernador a otorgá Elis Juliana premio prestigioso 'Klavel di Plata' pa su méritonan





WILLEMSTAD – Den e mesun fin di siman ku Fondo kultural Prins Bernhard pa Antia Hulandes i Aruba aki na Kòrsou ta selebrá su di 55 aniversario, awe mainta Gobernador Frits Goedgedrag na nòmber di Reina Beatrix a otorgá e artista multifasétiko Elis Juliana (81) e premio 'Klavel di Plata' ('Zilveren Anjer'). Esaki a sosodé na palasio di gobernador den Fòrti den presensia di su famia, direktiva di e fondo lokal, direktora Adriana Esmeijer di e fondo na Hulanda i otro invitadonan.

E idea pa pidi e fondo kultural Prins Bernhard di Hulanda pa laga señor Juliana bini na remarke pa e premio aki, a bini di e direktiva lokal di e fondo. Nan a deskribí den un karta ekstenso e diferente méritonan ku Elis Juliana tin riba diferente faseta di e bida kultural di su isla Kòrsou: pintor, históriko, arkeólogo, antropólogo, filósofo, outor, dokumentalista, etno-musikólogo i konosedó di folklor. Ku masha dedikashon el a logra dokumentá hopi artefakto i storia di Antianonan di pasado ku awor a keda wardá pa generashonnan nobo tuma nota di nan. Ta danki tambe na su esfuersonan a konservá konosementu di instrumentonan di Kòrsou di moda ku por toka nan te awor. Pa su obra i su méritonan el a optené na dos okashon e premio kultural Colá Debrot (na 1973 pa su obranan plástiko i na 1976 pa su obranan literario), e premio di Sticusa (na 1978) i e premio Chapi di Plata di Fundashon Pierre Lauffer (na 1986 pa su obranan di literatura). Na 2004 a toka n'e pa risibí e Krus di Mérito di teritorio insular di Kòrsou. Na 1990 a pone un busto di dje den Biblioteka Nashonal i na 2006 un mas na Kas di Kultura. Nan a traha un dokumental riba bida i trabou di Elis Juliana i na 1994 nan a dediká e Curaçao International Festival of Arts n'e. E lista di obranan tantu diversifiká di Elis Juliana ta kubri un kantidat respetá di página. Originalmente Elis Juliana a haña e invitashon pa dia 19 di yüni e aña aki e risibí e premio prestigioso 'Klavel di Plata' for di man di Reina Beatrix den Palasio Noordeinde na Den Haag. Sinembargo, komo ku e laureato no ta hasi biahe largu mas, a disidí ku e lo haña e kondekorashon na su isla natal mes. Esei a kristalisá awe mainta den Fòrti kaminda nan a pasa filmashon di e presentashon di entrega di e premio aki na Den Haag i kaminda nan a para ketu tambe na e méritonan di e kurasoleño aki. Na final di e enkuentro awe mainta Elis Juliana na su manera a gradisí pa e honor ku a tok'é i el a inkluí su amigu defuntu pader Paul Brenneker den su palabranan di gratitut.

Pedro Atacho ta keda presidente di Staten!

WILLEMSTAD, - Pedro Atacho, aktual presidente di Parlamento ta keda tambe e presidente nobo di Parlamento.
Esei lo keda konfirmá tambe na kuminsamentu di otro siman.
Awe manera ya a bira tradishon ku ta e di dos djaluna di sèptèmber i ta dia ku ta sera e aña parlamentario bieu.

Presidente saliente di Parlamento, na e okashon ei tradishonalemente ta gradisí miembronan di Parlamento pa nan kontribushon den e aña ku ta tras di lomba.
Na e okashon ei, ta hasi alabes un proposishon na gobernadó pa tantu e puesto di un presidente komo vise presidente nobo di Parlamento.

Manera tur kos ta pinta, lo proponé atrobe Pedro Atacho komo e presidente nobo i Getmar Caldera komo vise presidente.
Nombramentu di un presidente i vise presidente manera semper ta un akuerdo polítiko entre partidonan ku ta forma koalishon.
Por sierto ku Staten ta kuminsá un siman di reunion otro siman ku un kantidat di aktividat. Pa kuminsá t'asina ku Staten lo reuní parsialmente aki na Kòrsou i parsialmente na Boneiru pa duna kontenido na e idea ku ta trata aki di un Parlamento antiano.

Lo tin enkuentronan ku minister di Finansa Ersilia de Lannooy riba balorisashon di Fondo di Penshun di Antia, lo papia ku Roland Duncan riba diferente tema, entre otro kon e proseso estatal ta kanando pero tambe lo tin kòmbersashon ku representashon di studiante di UNA riba e problemátika ku ta reinando na e instituto aki.

Djamars mainta, gobernadó Frits Goedgedrag lo tene su diskurso di apertura di e aña parlamentario nobo.

Diferente miembro di Staten a pidi reunion pa atende Via-Regeling

WILLEMSTAD, - Frakshon di MAN, den kombinashon ku frakshon di Forsa Kòrsou, lo pidi un reunion públiko di Staten pa atendé e desishon ku Raad van State a publiká relashoná ku e areglo pa registrá hóbennan antiano problemátiko na Ulanda. Mientras tantu diferente miembro di diferente partido a firma e petishon. "Nos ke bolbe fiha posishon, pasobra nos ta teme ku e kos aki lo bai afektá relashonnan den Reino", asina Eunice Eisden, un djesnan ku a bringa fuertemente den pasado pa evitá ku e areglo aki ta bin, a deklará despues di a tuma nota di e posishon di Raad van State. Eisden, semper a konsiderá un medida asina'ki komo diskriminatorio, kontra tur tratado ku ta regla privasidat di hende i derechi internashonal. E tambe a papia di un desishon basá riba rasismo di Raad van State. Por sierto ku e parlamentario a kuestioná e argumentunan ku e órgano aki a usa pa yega na su desishon, severamente.

"Kon por ta posibel, ku Raad van State ta bisa den su argumentashon ku e situashon di hóbennan problemátiko a bira asina serio, ku un medida asina'ki ta hustifiká, siendo di otro banda e ta atmití riba un pregunta ku Raad van State no a hasi komparashon ku otro gruponan similar? Ta kon mester interpretá e kos aki?", Eisden a puntra mas aleu. Manera ta konosí, Parlamento antiano den pasado a tuma posishon fuerte kontra e intenshon aki di Ulanda, e tempu di aworakí eks minister ulandes Rita Verdonk. Staten di Antia a aseptá un moshon "wall to wall" den kua ta kondená e intenshon di Ulanda pa lanta un banko asina'ki, pasobra e ta diskriminatorio i kontra privasidat di hende. Segun Eisden, a yega momentu awor pa pueblo kompleto duna muestra di nan malkontentu ku e desishon aki. "Sea e ta bai mediante un akshon di firma, sea e ta bai den forma di un kolekta pa yuda sostené e organisashon OCaN pa e kaso ku e organisashon ke kuminsá den Korte Oropeo, nos mester manda un señal bon kla direkshon di Ulanda ku pa pueblo di Kòrsou, no polítikonan so, e kos aki ta inaseptabel," Eunice Eisden a bisa. El a bisa ku ta ku e meta ei, su frakshon lo aserká otro frakshonnan den Staten pa pidi un reunion públiko riba e tema aki. Ta importante tambe, asina el a añadí finalmente, pa duna muestra di sosten moral na organisashonnan manera OCaN, manera MAAPP i otronan ku ta sali na defensa di antianonan na Ulanda, segun e parlamentario di partido MAN.

Kuerpo Polishal ku 6 hubilario



WILLEMSTAD – E siman aki durante di un seremonia na Warda di Polis na Winston Churchillweg a selebrá hubileo di añanan di servisio di 6 empleado na Kuerpo Polisial Kòrsou. Ta trata di:

- Sr. Karel J. Josefa, empleá na e Tim di O-Toleransia, 25 aña di servisio;
- Sr. Edsel A. Koster, empleá na Centrale Meldkamer, 30 aña di servisio;
- Sr. Equiles P. Gosepa, empleá na Wijkteam Mahuma/Seru Fortuna, 40 aña di servisio;
- Sr. Cirilo E. Brion, empleá na Bureau Tactische Recherche, 40 aña di servisio;
- Sr. Udemar J.L. Isidora, na disposishon di Hefe di Kuerpo Polisial; 40 aña di servisio;
- Sr. Pedro R. Schoobaar, empleá na Bureau Interne Zaken, 40 aña di servisio.

Aqualectra a gana premio pa su logronan den GIS

WILLEMSTAD - Durante e konferensha anual di usuarionan di GIS, ku a tuma lugá na San Diego, a otorgá Aqualectra un premio pa su logronan den uso di GIS. Aqualectra a gana e premio internashonal aki pa e manera profeshonal ku e ta introdusiendo e sistema di GIS (Geographic Information System) den maneho di e ret di distribushon di awa. E vishon i liderato ku Aqualectra a demonstrá den uso di GIS pa maneho di e ret di distribushon por sirbi komo ehèmpel pa otro kompania. ESRI, e proveedor di software pa GIS, tin mas ku 100.000 kliente rònt mundu. E konferensha na San Diego a konta ku mas ku 14.000 partisipante, ku a bin huntu pa interkambiá tokante uso i aplikashon di e sistemanan i tambe tuma nota di tur e desaroyonan nobo riba tereno di GIS.

Riba e foto por mira di robes pa drechi: E. Sussenbach (GIS4C), E. Cijntje (Aqualectra), F. Brandi-Dhorn (AED-SICAD), S. da Silva (Aqualectra), J. Dangermond (ESRI Inc.), B. Statia (Aqualectra), I. Dowling (Aqualectra) i D. Corsen (Aqualectra).



Konsepto nobo CliniClowns a establesé su mes definitivamente na Kòrsou





WILLEMSTAD - E konsepto CliniClowns a establese definitivamente na Korsou, Clino Clowns ta un konsepto pa laga e muchanan enfermo ser mucha atrobe. Esaki ta e mensahe prinsipal ku Fundashon CliniClowns Curaçao a laga resaltá e siman aki.

Pa medio di payasonan ku ta bishitá muchanan enfermo na hospitalnan distraishon i plaser ta keda ofresé na e muchanan aki ku ta den un situashon ferfelu. Aparte di e instalashon di e direktiva tambe a firma un kontrakt di spònser ku CliniClowns Nederland. Parti di e kontrakt di spònser aki ta e asistensia artístiko pa CliniClowns Curaçao. E asistensia aki ta konsistí di prinsipalmente duna training i konseho na e payasonan di Kòrsou, ku pronto lo kuminsá bishita hospitalnan riba nos isla.

Dòkternan den diferente pais manera Hapon, Merka, Rumania i Ulanda ta rekonosé distraishon di muchanan enfermo komo un manera pa kontribuí na rekuperashon di e muchanan aki. E presensha di payasonan den hospitalnan ta duna muchanan ku un enfermedat òf un deshabilidat físiko òf mental distraishon i plaser i ta kontrarestá tambe nan isolashon òf ku nan ta fèrfelá nan mes. Den e último dos siman a traha duru pa e poblashon di Kòrsou sera konosí ku CliniClowns. Un tim di promoshon a bishitá vários lugá den sentro di Willemstad i a saka potrèt di diferente hende ku un nanishi kòrá bistí, e símbolo di CliniClowns. E pòtrètnan aki a keda tradusí den avisonan di korant i asina pues un gran parti di poblashon a duna un aporte. CliniClowns Curaçao ta hopi ambisioso. Den tres aña e fundashon ke operá sin ayudo finansiero di Stichting CliniClowns Nederland. Esaki ta nifiká sin embargo ku CliniClowns lo ta totalmente dependiente despues di e periodo aki di e sektor empresarial i e komunidat di Kòrsou.

"Esaki ta un desafio enorme," segun Gyselle Petronia ku ta traha na AIC i ku huntu ku Richard Dagelet ta manehá CliniClowns Curaçao. "Nos lo mester konvensé e poblashon ku nos ta presta bon trabou. Nos ta kontentu ku tin sufisiente ehèmpel di otro paisnan kaminda CliniClowns tin éksito ku nos por usa komo prueba. Richard Dagelet ta añadí: "Ya kaba nos tin kontakto ku vários kompania ku a mustra interes pa yuda CliniClowns. Por ehèmpel Rent-a-Chef ta bai organisá un evento kaminda e ganashi lo bai pa Stichting CliniClowns Curaçao. Nos ta sumamente kontentu ku tipo di inisiativanan asina."



CliniClowns no ta un fenómeno no konosí na Kòrsou. For di aña 2001 tabatin zùsternan na SEHOS ku tabata bisti na payaso i entretené e muchanan enfermo. Pa falta di rekurso (fondo) lamentablemente esaki no a kontinuá. "Muchanan tabata mira diripiente e zùster bistí na payaso i un par di minüt despues e payaso tabata bolbe bira un zùster atrobe! Muchanan ta ripará algu asina, ni maske kon bon e intenshon ta. Ku e manera profeshonal nobo di CliniClowns nos por ofresé hopi mas na muchanan enfermo," segun Titiana Rach, kolaborador pedagógiko di SEHOS. Titiana a bolbe aserká CliniClowns Nederland aña pasá. Despues e bala a kuminsá lora atrobe.

E payasonan di CliniClowns tambe ta entusiasmá. Despues di dos siman intensivo di training nan por yama nan mes awor ofisialmente CliniClown. "Un honor grandi pa ta un CliniClown. Ta fabuloso pa di e manera aki hasi algu na e situashon ferfelu ku e muchanan enfermo aki ta den," segun Argenis Doran, un di e payasonan di CliniClown. Yolanda Faneyt ta añadí: "Komo CliniClown mi ta haña ta importante ku e mucha ta sentral. No t'ami aktuashon ta importante pero e mucha ta loke mas ta konta. Esaki ta e pensamentu tambe di CliniClowns."

"Tin un nesesidat grandi pa distraishon pa muchanan enfermo na Kòrsou," segun e opinion di Gyselle Petronia. "Muchanan tin derecho pa sinti nan mes manera un mucha, tambe ora nan ta malu. Muchanan mester hari i tin plaser. Ku CliniClowns nos ta purba na duna un kontribushon na esaki. Pero e fundashon por eksistí solamente ku sufisiente donashon di e komunidat di Kòrsou."

Gobiernu di Antia lo pidi Ulanda pa no implementa VIA-regeling



Emily de Jongh

WILLEMSTAD, - E desishon di raad van State pa permiti un indise di referensha pa antiano i rubianonan (VIA-regeling) a genera hopi diskushon na Korsou e siman aki. Por bisa ku por sinti un ambiente unanime di rechaso pa e posibilidat ku lo introdusi e sistema aki ku lo ta diskriminatorio i rasista pa e mesun habitantenan di e mesun pasport den reino. Promé minister di Antia Emily de Jongh-Elhage a anunsia ku lo manda un karta pa sekretario di estado pa Relashon den Reino, Ank Bijleveld Schouten, den kua e ta pidi' e pa wanta un ratu ku un eventual implementashon di e areglo pa registrá dato di tur hóben antiano problemátiko na Ulanda, konosí komo Verwijsindex Antillianen, VIA.

E desishon di Raad van State, den sentido ku gobièrnu lo no violá niun prinsipio ni tratado, si e introdusí e areglo VIA a kondusí na un kantidat di reakshon di desepshon aki na Antia.

E organisashon di ulandesnan karibense, OcaN, ta konsiderando seriamente pa bai Korte Oropeo ku e desishon aki. Presidente Glenn Helberg a bisa ku e ta sumamente desepshoná ku e desishon di Raad van State. OcaN ta bisa di ta teme ku e desishon aki a okashoná loke el a yama un presedente peligroso. Mesun kos ta konta pa presidente di Staten di Antia, Pedro Atacho, kende, aparte di ta desapuntá, a kalifiká e desishon komo rasista. Atacho ta kere ku esaki ta muestra tambe di un aktitut intolerante di Ulanda. E úniko speransa ku Atacho tin, ta ku Tweede Kamer lo tin otro pensamentu. El a referí den e konteksto aki na e último enkuentro di Parlementair Overleg Koninkrijksrelaties, POK, kaminda klaramente por a konstatá ku tin frakshon den Tweede Kamer ku ta kontra, tin ku no ta ni karni ni piská, pero tin tambe ku a bisa enfátikamente ku nan no ta na fabor di e areglo aki.

For di Tweede Kamer, e miembro di ChristenUnie, Cynthia Ortega-Martijn, a kritiká tambe e desishon di Raad van State. El a bisa ku e desishon aki ta pone e koperashon entre Ulanda i komunidat antiano innesesariamente bou di preshon.

Promé minister antiano Emily de Jongh-Elhage tambe a keda desapuntá ku e desishon.

"Lagami bisa mesora, ku ami ta e promé ku ta rekonosé ku nos tin un problema ku e hóbennan antiano ku ta okashonando molèster riba teritorio ulandes.

Pero no t'asina tampoko, ku Gobièrnu Sentral ta sintando man krusá. Nos ta ehekutando e Deltaplan, nos a ekstendé enseñansa obligatorio di 4 pa 18 aña i nos ta bezig ku Formashon Sosial Obligatorio. No por bin tilda nos en todo kaso di no ta hasiendo nada," el a duna di konosé ku énfasis. El a bisa ku mesora ku el a tuma nota di esaki, el a aserká departamentu di asuntunan hurídiko di Gobièrnu Sentral ku dos petishon.

Na promé lugá, pa e departamentu aki duna un konseho den ki forma Gobièrnu Sentral por sigui kana e kaminda di Korte den e kaso aki, pero na di dos lugá, pa formulá un karta ku ta pidi sekretario di estado Ank Bijleveld pa no implementá e medida mesora. E karta aki lo bai próksimamente pa e mandatario ulandes. De Jongh-Elhage a ekspresá e speransa ku e lo haña e konseho hurídiko mas pronto posibel. Mientras tantu a pidi un reunion publiko di Staten riba e tema.

Jopie Abraham: Ank Bijleveld no tin outoridat pa para ningun Konferensha di Mesa Rondo

WILLEMSTAD – E diskushonnan riba futuro struktura estatal a bolbe lanta kabes despues di e raportahe periodiko ku sekretario di estado Ank Bijleveld a manda pa Tweede Kamer siman pasa. Basikamente e mandatario ulandes a konstata ku kosnan no ta kanando bon. A bin kritika di Korsou, Sint Maarten i Gobiernu di Antia den ultimo dianan. For di Boneiru tambe a surgi kritika awor.

"E deklarashonnan di Ank Bijleveld no tin lei pa sostené", esaki Jopi Abraham a deklará na medionan di komunikashon. Abraham a bisa ku Ank Bijleveld ta un simpel sekretario di estado ku ni hasta den Konseho di minister Ulandes no tin peso. Su deklarashonnan ku konferensha di mesa rondó por para no tin sosten den ningun instansha. E úniko persona ku pa dekreto real por yama un konferensha di mesa rondó ta promé minister Ulandes Jan Peter Balkenende, kende por hasi esaki den konsulta ku promé minister di Aruba, Nelson Oduber i den konsulta ku promé minister di Antia, sra. Emily de Jongh-Elhage. E otro deklarashon di sra. Bijleveld ku entrante yanüari 2009 Ulanda lo tuma tareanan over di gobièrnu sentral tin aktualmente pa entre otro e islanan di BES, esta Saba, Statia i Boneiru tambe ta ridikules. E úniko instituto demokrátiko den Reino ku por desmantelá Antia ta parlamentu Antiano. I e parlamentu Antiano aktual ta eskohé demokrátikamente pa sinta te ku 26 di mart 2010. Pues miéntras ku no bin nada otro ta e parlamentu aki ta e órgano mas altu den Antia. I un sekretario di estado no por hasi nada na esaki, di akuerdo ku Jopie Abraham lider di frakshon di Aliansa Demokrat den Konseho Insular i lider di frakshon den Staten di Antia. Te na e momentonan aki, segun Abraham a sigui deklará, Aliansa Demokrat den Konseho Insular no ta komprometé ètòl ku kompromisonan ku UPB i su lider ta sera ku Ulanda. Nan no tin mandato di Konseho Insular pa destiná futuro di Boneiru. Ta biaha nan ta biaha pa loko, nan no ta duna reportahe na Konseho Insular i ta bin kada biaha ku asina yamá lista di desishon ku ni sikiera tin firma bou di dje, asina e lider di Aliansa a sigui deklará.

Loke Ramoncito Booi ta hasi ta simplemente un traishon kontra e pueblo Boneriano. Interes di Ulanda den e islanan aki ta unu sea geopolítika riba instrukshon di Washington òf ta pasobra nan a haña sa ku lo por tin petroli den awanan di Boneiru i Kòrsou. Tambe ta trata di ekspanshon di teritorio hulandes, si mira kon hulandesnan oropeo na gran eskala ta kumprando tur terreno i edifisionan riba Bonaire of ta hanja esei na erfpacht pa preisnan di kita sombre. Bonaire realmente ta na benta total !

E kos aki ta bruá. Bou di gabinete Pourier tabatin akuerdonan firmá ku Ulanda ku nunka nan no a kumpli. Awe Ulanda ta kohiendo henter Antia kabes abou, pasobra pa no persiguí Booi e ta tuma tur kos guli manda abou ku Ulanda dikta, asina Abraham a bisa.

Abogado mr. Osepa ta insistí: No ta'tin motibu pa detené Tio Felipa i Andres Everitz!

WILLEMSTAD, - Detenshon di tantu Andres Everitz komo Tio Felipa tabata inkorekto, e tabata inhustu. E opinion ei abogado di e dos personanan aki mr. Sheldrey Osepa ta mantené, despues di a tuma nota di e dekreto di wes komisario.

Ayera, tantu Tio Felipa komo Andres Everitz a rekobrá nan libertat. Tio Felipa promé, Everitz despues den oranan di atardi.

Tio Felipa a rekobrá su libertat na momentu ku outoridatnan di hustisia a bai hospital pa tuma nota di su estado di salú. Tio Felipa, kende a bira malu den prizòn a ser transportá pa hospital kaminda el a keda interná. Su salú a keda delikado.

Tur dos tabata detené for di siman pasá, sospechá di tabata enbolbí den e aktonan di violensha públiko ku a tuma lugá den e anochi di 26 di yüni, aktonan ku a kulminá ku agreshon serio kontra e hóben Carlos Moreno dilanti di e sentro nokturno De Nachtwacht.

Polis ta bisa di tin grabashon di e susesonan i ta abase di esei a aktua. Pero, wes komisario opviamente ta pensa otro. El a konkluí, despues di a evaluá e kaso, ku no tin sufisiente prueba kontra e dos shofùrnan di bùs pa prolongá nan detenshon ku 8 dia mas, manera Ministerio Públiko a pidi.

Reportadamente hustisia a basa su mes riba deklarashon di un solo testigu, un señora ku a bisa ku el a mira e dos shofùrnan di bùs den e grupo di hende ku tabata hasi bochincha. Wes komisario a haña esei un base hopi suak pa nan detenshon.

Den e dekreto, wes komisario ta bisa ku detenshon di e dos personanan aki de fakto tabata "onrechtmatig", un ponensha ku pa abogado Osepa ta pisa masha hopi.

"E ta nifiká de fakto, ku no tabatin sufisiente base. E ta nifiká ku tabatin kisas motibu pa sospechá i investigá e dos personanan aki, pero en todo kaso no pa detené nan," mr. Osepa a bisa.

Kiko ta bai pasa awor, ainda no ta masha kla. E investigashon di tur manera ta kontinuando i manera fiskal a indiká anteriormente, tantenku no sera e investigashon, no por eksluí tampoko mas detenshon.